

ANNUAL REPORT



2023/2024

CONSEIL DES ABÉNAKIS
ODANAK



TABLE OF CONTENTS



EXECUTIVE DIRECTOR	3
ODANAK ENVIRONMENT AND LAND OFFICE	7
INCOME SECURITY	13
EDUCATION	17
REGISTRAR	21
HOUSING	23
ETSC	25
ABENAKI POLICE FORCE	27
HEALTH CENTRE	34
SUMMARY FINANCIAL STATEMENTS	97



EXECUTIVE DIRECTOR



EXECUTIVE DIRECTOR



DANIEL G. NOLETT

Executive Director
Abenakis of
Odanak Council

Kwai, kwai mziwi!

To begin, I would like to acknowledge once again the excellent work of the entire Council team; whether it is the team from the Administrative Office, the Health Centre, Public Works, the Environment and Lands Office or the Abenaki Police Force, I would like to thank them all for their excellent services in 2023-2024. We have been very busy. Indeed, we had a record year, with over 400 projects in progress, and we reached a level of funding never before seen in the history of the Council's administration. As you can see from our audited financial statements, we had \$20,067,890 in total revenues in 2023-2024.

You will also see that our financial situation remains excellent. Well done once again, and thanks to the whole team!

Wli agizow8gan! Enjoy your reading!

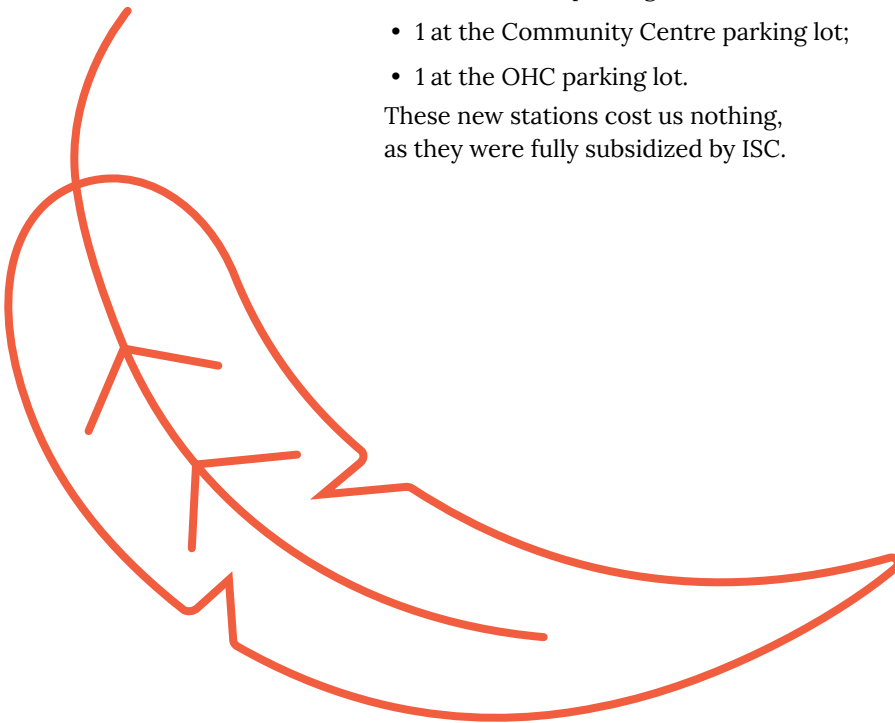
ADMINISTRATION

Parking at 102 Sibosis: The charging stations were installed in summer 2023. We have installed five (5) double charging stations:

- 1 at the 102 Sibosis parking lot;
- 1 at the Museum parking lot;
- 1 at the Kiuna parking lot;
- 1 at the Community Centre parking lot;
- 1 at the OHC parking lot.

These new stations cost us nothing, as they were fully subsidized by ISC.

Plans and specifications for the future shelter for Indigenous women and children fleeing violence were 100% complete for construction by the architectural firm MDTP in December 2023. Tenders were called through the SEAO in January 2024 and two (2) bids were received. The lowest compliant bid was from Construction Therrien of Nicolet. This bid came in at \$3,348,000, under the budget of \$3,375,000 allocated by the CMHC. Construction is scheduled to begin on April 22, 2023.





Construction of the 9 social housing units was completed in early February for the quadruplex on Mgezo, and in mid-March for the semi-detached on Managw&n and the triplex on Pakesso. Tenants have begun to move in and occupy the units. Due to construction delays, the Council decided to have the units completed by Construction SAMMAX. The contract had originally been awarded to Construction Mathieu Laramée.

We have put on ice the project to renovate the old post office into a fitness centre. Indeed, it was finally decided by the Council to build a brand new daycare centre rather than expand the existing building. The management of the Aw8ssisak daycare centre submitted a request for 31 additional places to the Ministère de la Famille last March. It makes more sense to build a brand new building than to renovate and expand the existing one. Already, the original building was a 6-unit building for autonomous and semi-autonomous elders. It was not designed to be a daycare facility. Right now, the kitchen isn't really functional for 50 children, so imagine 81! The new daycare centre will be built in the new part of Tolba Street. We are considering renovating the old daycare centre to meet the needs of the kinesiology team and the OHC, given the lack of office space these teams are experiencing.

We have begun consultation meetings with community members to review the membership code. On April 2, the Council adopted a resolution placing a moratorium on the transfer of band members to Odanak. More to come...

With regard to the new Crown Canada agreement, the Council has adopted three of the four major administrative policies (the governance policy, the human resources policy and the information management policy). All that remains is to adopt the financial management policy. The latter is currently under review by the FMB, before returning to the Council to be adopted by the Finance and Audit Committee, and finally approved by Council members.

The water games at the community pool were installed last October. They have been in operation since summer 2024, as planned. In addition, the Council took the decision to build a new reception building at the pool, as well as a new building housing the community pool's pump and filter system. Both buildings have become obsolete and are in need of repair. This spring, we will be building a brand-new pool house for the community pool. This represents an investment of just over \$400,000.



EXECUTIVE DIRECTOR

For the right of way at Domaine de Pierreville, we have reached the stage of having to ask a court to decide and grant us a right of access to our land at the Domaine. Unsuccessful attempts over the past five or six years to gain access to the land adjacent to the Domaine have forced us to go to court. More to come...

At the time of writing, refurbishment of the sanitary sewer pumping stations will begin in a few weeks' time. The sheds on two of them will be removed. All the equipment needed to keep the stations running smoothly will also be replaced: pumps, automatic controllers, etc. Indigenous Services Canada has allocated over \$700,000 to cover the costs involved.

Speaking of sanitary sewers, the sludge from the wastewater treatment basin was emptied in November 2023.

In fall 2023, we were also scheduled to replace humidifiers and ventilation system components at the Musée des Abénakis, as they have reached the end of their useful life.

Also in the fall of 2023, we once again had to replace the culvert at Domaine de Saint-François-du-Lac. This is the third time in the nearly 20 years I've been in office that we've had to replace it. This time will be the last. W8banaki's technical services department have done their homework, in collaboration with Fisheries and Oceans Canada (since it's a federally-regulated watercourse that passes through Domaine land) to design the plans and specifications for a new culvert that will stand the test of time.

With regard to the land claims file, we are still waiting to receive the final text of the agreement we reached with the Crown. For our two claims files, we have agreed to and accepted a settlement offer of \$150 million for the "Saint-François SCT-2001-11" file, and \$40 million for the "38 lots SCT-2003-11" file. As soon as we are able to do so, we will be holding public information sessions to explain the subsequent steps that will ultimately lead to the payment of compensations.

In March, the Council created the Office de la langue abénakise. This entity, made up of myself, Philippe Charland, Pascale O'Bomsawin, Mélanie O'Bomsawin, Hélène O'Bomsawin and Mathieu O'Bomsawin, will be responsible for revising the language and any translation work requested to ensure its accuracy.



ODANAK ENVIRONMENT AND LAND OFFICE



ODANAK ENVIRONMENT AND LAND OFFICE



SAMUEL DUFOUR PELLETIER

Director of
Odanak Environment
and Land Office

1. M8LAZIGAN (STRIPED BASS) PROJECT IN THE SOREL ISLANDS

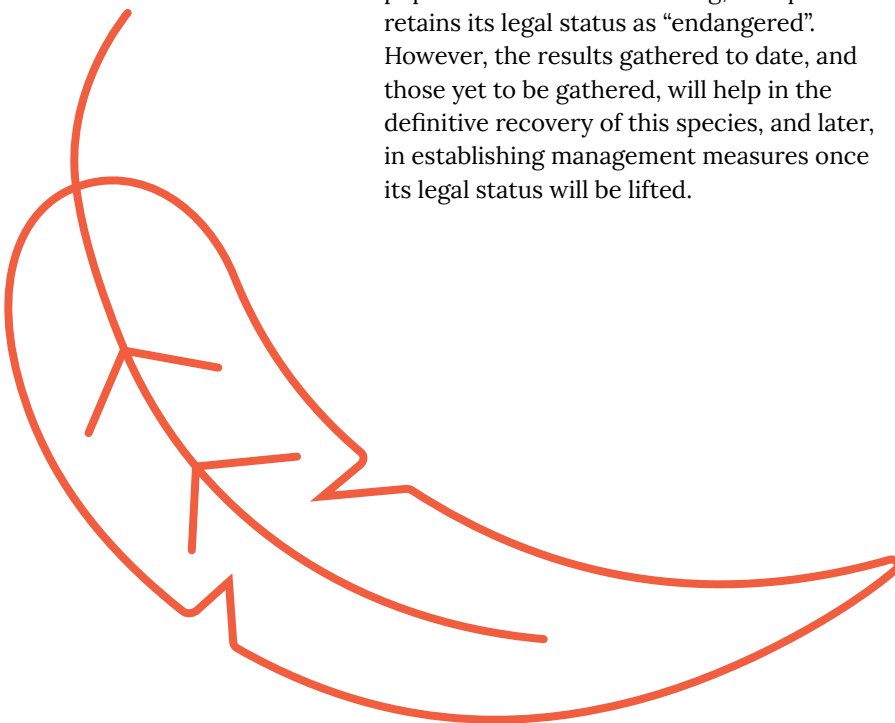
Since 2019, we have been conducting a striped bass project in collaboration with the Wôlinak Environment and Land Office and the *Ministère des Forêts de la Faune et des Parcs*. Our work is aimed at identifying the critical habitats of this reintroduced population, particularly in the Sorel Islands archipelago. To date, we have found eggs and a few larvae. In addition, genetic analyses are underway to identify juveniles. We have also identified spring and winter staging areas. This work confirms that striped bass are reproducing again in Lake Saint-Pierre, but we still don't know what contribution this reproduction makes to the river's total population. For the time being, the species retains its legal status as "endangered". However, the results gathered to date, and those yet to be gathered, will help in the definitive recovery of this species, and later, in establishing management measures once its legal status will be lifted.

2. NAH8MO (AMERICAN EEL) PROJECT

In 2023, the BETO launched a project to document the presence of American eel in the main rivers of the Ndakina (Bécancour, Saint-François, Nicolet and Gentilly). Eel is a fish that spends its life in freshwater and returns to spawn at sea (unlike salmon). Only one breeding site is known, the Sargasso Sea (in Bermuda), but eels migrate up all the rivers of the American East Coast, the Maritimes, the St. Lawrence and the Great Lakes. Generally speaking, eels will travel as far upstream as possible, to the headwater lakes, where they will spend several years developing. Due to a number of factors, including the fragmentation of its habitat by dams, the American eel is in decline throughout its range. It will soon be on the list of species at risk.

The first year of our project was devoted to characterizing the obstacles to its free movement (waterfalls, dams, etc.), developing our expertise in the various inventory techniques and conducting an environmental DNA sampling campaign to validate its presence at the foot of various obstacles (detected at 5 locations out of 14).

The next few years will be devoted to counting and characterizing the eel contingents at the most problematic obstacles, with the ultimate aim of identifying management solutions that will promote the recovery of the species.





3. DUCK BANDING STATION PROJECT

This year, Luc G. Nolett (BETO) and Shany Rousseau (Wôlinak Environment Office) are being trained by Mr. Paul Messier of the Société d'aménagement de la Baie Lavallière - Maison du Marais in the art of duck banding at the Lac Saint-Pierre banding station. These banding stations are administered by the Canadian Wildlife Service, and their purpose is to collect data for waterfowl management (population trends, disease monitoring, migration assessment, etc.). Next year, our newly trained resources aim to open a brand-new banding station in Baie-du-Febvre, operated entirely by the W8banaki Nation.

4. PENEG8KILHASIS PROJECT (BANK SWALLOW)

Since 2021, the BETO has been surveying bank swallow colonies along the Ndakina rivers: Bécancour (2021), Saint-François (2021), Nicolet (2022), Lake Saint-Pierre and its archipelago (2022), southwest Nicolet (2023), Bullstrode (2023), Richelieu (2023) and Yamaska (2023). The bank swallow is an endangered small insectivorous bird that breeds in large colonies. These colonies are located along vertical walls made of sand (cliffs, eroded riverbanks, quarries and sandpits, earth mounds, etc.), where the pairs dig a small tunnel to build their nest.

To date, our work has led to the discovery and characterization of 90 colonies, the vast majority of which were unknown to the federal authorities managing the species. These discoveries have enabled us to forge links with landowners, so that they can voluntarily take action to protect these habitats (e.g.: maintain a natural riparian buffer strip, avoid riprap). This work has also opened up a new Canada-wide scientific partnership with Environment and Climate Change Canada, where we are helping them to study the species' local and migratory movements using various telemetry techniques on birds carrying transmitters.

In addition to the direct benefits for this endangered species, this project enabled our team to rediscover and navigate all of the Ndakina's rivers by canoe, thus learning about access and risks.

5. MATGWAS PROJECT (HARE): SMALL GAME HABITAT DEVELOPMENT

Since 2019, the BETO has adopted a wildlife-forest management plan (*plan d'aménagement forêt-faune* (PAFF)) to improve the quality of habitat for game, particularly snowshoe hare and ruffed grouse. This plan consists mainly of rejuvenating specific forest stands in order to promote softwood regeneration. In this way, young fir, spruce or pine stands will be able to provide winter protection habitat for hare and grouse, which is currently lacking on a regional scale. Silvicultural strategies vary depending on the nature of the stand, but in general, the goal is to cut hardwood species so that young softwood shoots have sufficient light and space to grow quickly, while protecting seed trees (e.g. large healthy fir). This type of management also improves the habitat of several other species such as white-tailed deer, small mammals, forest birds, etc. Indeed, our PAFF also aims at protecting dead wood and fruit trees as well as creating forest gaps, drumming sites, vegetation andins and transition zones (ecotones). All these elements promote the integration of biodiversity in the broadest sense.



ODANAK ENVIRONMENT AND LAND OFFICE

6. M8M8LAMAGAWS (YELLOW PERCH) PROJECT – MARSH 2

In the fall of 2022, we made a minor adjustment to the management of Marsh 2. Despite initial work in 2017 to improve yellow perch movement between the Tardif channel and the pond, two issues persisted: the presence of beavers and water level management.

For several years now, the water level of the marsh 2 pond has become very low due to the withdrawal of flood waters. A considerable volume of vegetation is being dewatered while it constitutes a substrate of choice for yellow perch eggs and provides refuge and growth habitat for the larvae. Paradoxically, a small beaver dam has been erected since 2019 and helps to keep the water in the pond a little longer, but again limits the free movement of fish.

The small-scale remedial project was therefore to replace the beaver dam with a small artificial dam made of wooden beams, which can be added and removed as required to maintain the required water level in the marsh, while maintaining free movement for fish. The beavers will be trapped and the meat redistributed to the community. The situation will be monitored for a few more years to detect any changes.

7. MAALHAKWS (BLACK ASH) PROJECT

The BETO participated, in collaboration with the Ndakina Office and the Wôlinak Environment and Land Office, in a black ash survey project on the Ndakina territory.

In 2020, a project to list black ash under the Species at Risk Act (SARA) began. This listing project led to a consultation process with other First Nations communities, and as part of this process, our teams carried out inventories in the summers of 2021 and 2022 to locate black ash stands and obtain information on their condition. In 2023, the project was renewed and inventories continued to complete the information and locate other stands. Over the two years, we discovered 72 stands within the 19 areas visited. This study showed that large stands of black ash are present in the vicinity of both communities, and that they appear to contain trees with good potential for basketry, justifying monitoring some of them in the future. However, the signs of defoliation visible in many stands suggest either an infestation by EAB or another insect pest, or a change in environmental conditions unfavourable to the species' survival. In 2022 and 2023, emerald ash borer traps were set in stands to test this hypothesis. The presence of EAB was confirmed in almost all stands. The project will continue in 2024 in order to document the inventoried stands, as well as testing methods to counter EAB, experimental planting and large-scale threshing of ash.

8. SOBAGWI MKAZAS (CORMORANT) PROJECT

The BETO has developed a project to render inaccessible (using nets) navigation aids in the center of Lake Saint-Pierre, which are heavily used by double-crested cormorants during their fall migration through the region. The hypothesis is that the inaccessibility of these resting structures will force the cormorants to migrate more rapidly, and thus spend less time feeding in the Lake Saint-Pierre grass beds.

In 2021, two structures were installed, confirming the relevance and usefulness of the concept. In 2022, a total of four structures were fitted out, but this was not sufficiently successful. In 2023, we decided to convert all 11 structures.

The 2023 anti-cormorant measures were a success. The number of cormorants present in Lake Saint-Pierre was maintained below 1,000 individuals for the entire fall migration period, compared with daily peaks of 5,000 individuals prior to the measures. When compared with 2022 data, this represents approximately 62 tonnes of fish removed from their diet for the entire target period.





9. RESIDUAL MATTER MANAGEMENT PROJECTS

The Ecocentre recorded 2,395 visits, an increase of 238 over 2022. Odanak residents accounted for 29% of visits, while the municipalities of Pierreville, Saint-Elphège and Saint-François-du-Lac accounted for 71%. The Ecocentre was open from May to November, three to five days a week. During this period, 195 tonnes of CRD, wood and cardboard, 20 tonnes of metal, 2.2 tonnes of household hazardous waste, 278 mattresses and sofas, 5 tonnes of electronic devices and numerous refrigerants and tires were sent to a specialized recycler. In addition, 400 m³ of plants were brought in by visitors. A self-financed approach to the local reuse of organic and granular materials was implemented, including the contribution, storage, processing and resale of recycled soil, sand and gravel to support community development projects. Odanak residents can benefit from these types of materials free of charge when they are available. This circular initiative is accompanied by the installation of cement block enclosures to store materials reserved for the community's public works. An experimental project to cover almost 3,000 m² of EEE at the Ecocentre has made it possible to make use of the worthless surplus waste brought to the Ecocentre in 2023 by community projects. The rest of the work will take place in the spring of 2024, involving the seeding of native cover plants and the planting of over 1,500 native trees. For 2024, adjustments are planned following the withdrawal of Pierreville and Saint-François-du-Lac from the intermunicipal agreement. The Ecocentre's opening hours will be adapted accordingly, in anticipation of a drop in traffic. In addition, a dedicated container will be installed for plant residues, which will be sent to a specific treatment and reclamation facility.

Concurrently, several social network posts engaged with Odanak residents and members. In addition to raising awareness of waste management, a growing interest in composting was noted. A project to set up a door-to-door compost collection was presented to the Council and approved. Its implementation is scheduled for 2024. In addition, in response to requests from community residents, a subsidy is now available to support the use of reusable menstrual hygiene products.

10. CLIMATE CHANGE ADAPTATION PROJECTS

Six double charging stations for electric cars have been installed in the community, including at Kizos Hall, the AOC, the OHC, the Museum, Kiuna and the Community Hall.

An assessment of the condition of diseased ash trees in residential areas was carried out. This was followed by a turnkey, participatory approach that could be adapted to the condition of each ash tree, to harmonize public safety, ecology and the wishes of owners. Plots of black ash were identified in the commune for potential study for future community enhancement and supply projects.

A program of adaptation to climate change and energy transition was proposed to the Council and adopted. The aim is to plan and implement concrete actions to mitigate the effects of climate change and encourage sustainable initiatives and resources. To this end, a greening and climate change adaptation potential analysis is currently being carried out by a firm specializing in eco-urban planning. This preparatory phase aims to develop a holistic greening plan for the Odanak community, incorporating innovative solutions to strengthen environmental resilience. Finally, a partnership with W8BANAKI has been initiated to guide future projects towards a "least impact" approach to the environment and climate, thus promoting environmental preservation and quality of life for Odanak residents.



ODANAK ENVIRONMENT AND LAND OFFICE

11. GARDEN AND MONARCH PROJECT

In addition to managing the community's various garden spaces (community garden, medicinal plant garden, green spaces), in 2022 and 2023 the BETO set up an initiative to improve habitat for insect pollinators, including the monarch butterfly. This initiative involved planting native milkweed (an obligatory host in the monarch life cycle) and nectariferous flowers blooming at various times (necessary for adult monarchs to feed) in as many places as possible in the community (museum, community spaces, parks and trails, Ecocentre, landscaping of public buildings, along streets, at interested members' homes, etc.) and in a new garden space dedicated to the monarch within the community garden. An area near the commune's marsh 1 has also been converted to wild land to enhance the quality of insect habitat.

Several outreach activities were also offered to members to encourage as many people as possible to keep spaces in their natural state and plant as much milkweed and native nectar flowers as possible.



12. OTHER TASKS

- Consultation: Watersheds, wildlife panels and more
- Communications activities: scientific conferences, presentations to members
- Support and advice to organizations: W8banaki, BEW, MFFP, and others
- Maintenance: Trails, developments, woodlands, parks, and others
- Maintenance and supervision of the rink
- Snow removal
- Staff and budget management
- Applications for funding
- Involvement in many of the Nation's committees

13. 2023-2024 PERSONNEL

- Samuel Dufour-Pelletier (Director)
- Luc G. Nolett (Field team supervisor)
- Michel Durand (Land manager)
- Evelyne Benedict (Field assistant)
- Yvan Desmarais (Field assistant)
- Edward Coughlin (Ecocentre attendant)
- Émile Gariépy (Environment project manager)
- Théo Allart (Environment project manager)
- Stéphanie Harnois (Environment project manager)
- Joannie Beaupré (Environment project manager)
- Cathy Duguay (Environment project manager)
- Hubert Latour (Student)



INCOME SECURITY



INCOME SECURITY



ANN LANDRY

Socio-economic
and Education agent

ACTIVITIES

- Follow-up meeting on the First Nations Regional Action Plan on Income Assistance Program reform;
- Annual meetings of Income Security Program officers and managers with the FNQLHSSC;
- Discussion meetings on pre-employability with the FNQLHSSC;
- Prepare and mail T5007 and Relevé 5 statements to claimants for their 2023 tax returns;
- Prepare and send income security program reports to Indigenous Services Canada (ISC) in accordance with funding agreement requirements;
- Training and workshops:
 - Communicating better to work better together
 - Teams and Outlook 365
 - OneNote
 - Sharing best practices at annual meetings
 - Workshop “Leadership et mieux-être”
 - Workshop “Agir en prévention pour assurer sa sécurité”
 - Workshop “Trouver mon équilibre dans les défis de mon travail”
 - Workshop “Les six paliers du mieux-être chez les Premières Nations”
 - Workshop “Trajectoire de services”
- Participation in the Odanak food drive committee;
- Preparation of the 2023-2024 budget in collaboration with the Finance Director;
- Budget follow-up every 3 months;
- Periodically inform beneficiaries that the special Inflation allowance and the distribution of Métro gift cards will continue thanks to the additional funding provided by ISC;
- Apply the administrative procedures included in the Income Security Framework Policy and follow-up on updates and apply them when required;
- Analyze applications for last-resort assistance, inform new claimants of their eligibility and entitlement, as well as their obligations to the income security program;
- Provide professional services to program beneficiaries in consideration of their individual needs;
- Conduct annual reassessment to update claimant files;
- Develop healthy relationships with regional and provincial organizations related to income security, transfer to the province and employment.



BUDGET ITEM, SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS

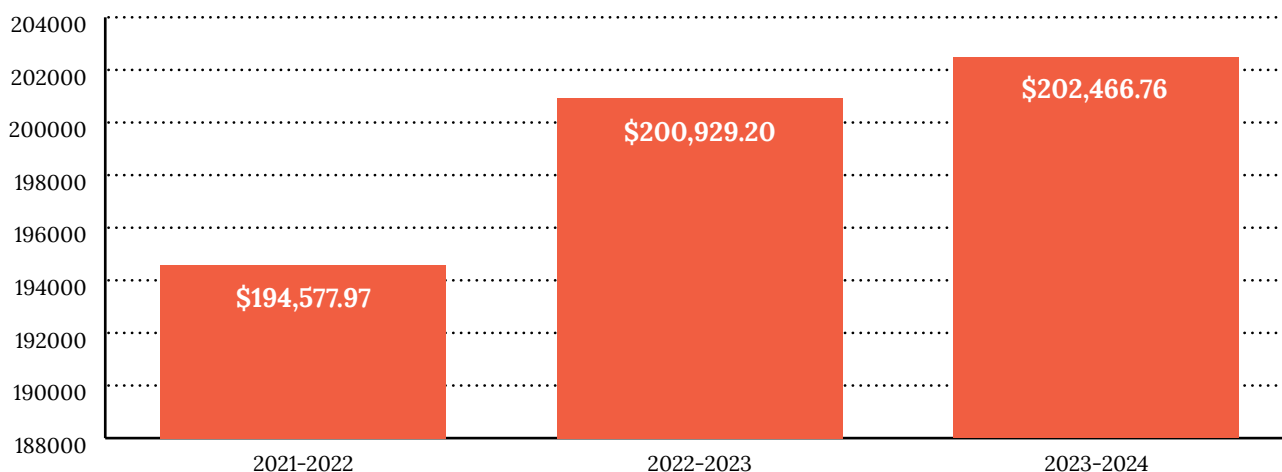
In 2023-2024, the income security sector provided monthly financial assistance to 17 families and their dependents.

The income security sector paid out \$202,466.76 to income security program beneficiaries.

Based on statistics, herewith are the results for the past year:

SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS EXPENDITURES	2023-2024	FURTHER INFORMATION ON BUDGET ITEMS
Basic allowance	\$133,102.76	<p>Note 1: Bonus allowance for single employable persons (without constraints).</p> <p>Note 2: Limited capacity allowances are provided to people with physical or mental incapacity or due to pregnancy, age (58 and over) and for children under the age of 5.</p> <p>Note 3: Special allowances are provided to people with special needs in the following situations: illness, pregnancy, death of a family member, etc.</p> <p>Note 4: Special Inflation Allowance (temporary) paid to income assistance beneficiaries and their families for increases in the cost of living.</p>
Bonus allowance ¹	\$1,600	
Limited capacity allowance ²	\$34,313	
Special allowance ³	\$560	
Special inflation allowance (Allowance + grocery gift cards) ⁴	\$32,891	
Total for 2023-2024	\$202,466.76	

SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS - STATISTICS, EXPENDITURES OVER THE PAST 3 YEARS



INCOME SECURITY

BREAKDOWN OF THE NUMBER OF PEOPLE ASSISTED IN 2023-2024

		NUMBER OF INDIVIDUALS
BREAKDOWN OF PEOPLE	Men	10
	Women	7
	Single individuals	13
	Single individuals with dependants	0
	Couples without dependants	2
	Couples with dependants	0
	Participants in case management (employment assistance measure)	0
	Total number of individuals	17
	Average age	53 years old

EMPLOYMENT, TRAINING AND DEPARTURES

		NUMBER OF INDIVIDUALS
EMPLOYMENT, TRAINING AND DEPARTURES	Training (Adult, vocational, Post-secondary)	0
	Labour market	3
	Employment assistance measures	0
	Moved outside community/ Eligible for old-age pension (age 65)	2
	Total	5





EDUCATION



EDUCATION



NATHALIE CARDIN

Education officer
Indian Register
Administrator

EDUCATION SECTOR MISSION

- Promote, within the limits of available budgets and established guidelines, the increase in the level of education of members of the Odanak community.
- Ensure that students from the Odanak community receive the educational services to which they are entitled, while adopting measures that will promote educational success and prevent school dropout.
- Promote funding for studies by students who pursue education in a continuous manner.

EDUCATION

A) ELEMENTARY LEVEL ON RESERVE

Total number of students: 29

Number of status students: 20

Number of citizenship code member students: 9

B) SECONDARY LEVEL ON RESERVE

Total number of students in September 2023: 21

Number of status students: 2

Number of citizenship code member students: 19

Number of students attending a public school: 1

Number of students attending a private school: 10

Number of graduates: 4



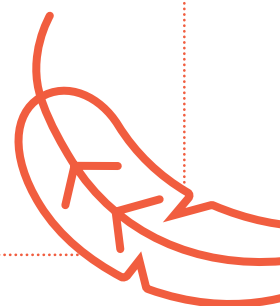
POSTSECONDARY EDUCATION

C) COLLEGE LEVEL

2023 SUMMER SEMESTER	Students	5	2023 FALL SEMESTER	Students	38	2024 WINTER SEMESTER	Students	35
	On reserve students	0		On reserve students	10		On reserve students	7
	Off reserve students	5		Off reserve students	28		Off reserve students	28
	Graduates	1		Graduates	1		Graduates	12
	Drop-outs/failures	0		Drop-outs/failures	1		Drop-outs/failures	0

COLLEGE GRADUATES' PROGRAMS OF STUDY:

- Pre-Health Sciences Pathway (PHPG)
- ACS accounting
- ACS Prison intervention technology
- Business Fundamentals
- DCS Nursing technology
- DCS Police technology
- DCS pre-university Visual arts



D) UNIVERSITY LEVEL

2023 SUMMER SEMESTER	Students	20	2023 FALL SEMESTER	Students	60	2024 WINTER SEMESTER	Students	62
	On reserve students	2		On reserve students	4		On reserve students	4
	Off reserve students	18		Off reserve students	56		Off reserve students	58
	Graduates	1		Graduates	2		Graduates	6
	Drop-outs/failures	0		Drop-outs/failures	2		Drop-outs/failures	1

E) EXPENSES FOR BOTH LEVELS:

Tuition: \$525,729

Books: \$120,334

Subsistence allowance fees: \$853,688

Total: \$1,499,751

UNIVERSITY GRADUATES' PROGRAMS OF STUDY:

- Bachelor of food science and technology
- Bachelor of commerce, specialized in management
- Bachelor of music
- Bachelor of education
- Bachelor of science
- Master's degree in psychology (2 students)
- Master's degree in education-psychology counselling
- Bachelor of medicine (Doctorate)



EDUCATION

ACTIVITIES - EDUCATION

- Verify and follow-up on and off reserve students' files at the elementary and secondary levels as well as from the post-secondary level of university level. At the university level, 144 applications were received and verified for all three semesters (approximately 900 documents). At the college level, 75 applications were received and verified for all three semesters (approximately 400 documents). The goal is to verify that all criteria are respected under the education policies in effect.
- Manual update for sending elementary and secondary level cheques at the beginning of the school year (preparation of letters, addition of new children and removal of graduates, change of address, change of grade, date of receipt of proof of attendance and forwarding the list to the accounting department for payments to be made).
- Manual update of on-reserve elementary and secondary school records.
- Several exchanges between parents, students and institutions.
- Reception of various correspondences related to education (ISC, organizations, institutions offering special programs, etc.).
- Preparation of applications and reports for the various FNEC programs.
- Signature of agreements with the FNEC.
- Approval of various FNEC program expenditures.
- Attending FNEC meetings.
- Update all documents used for education and ensure they are also available on the Internet.
- Application, reception and payment of invoices to elementary, secondary, university and college institutions (an average of 23 universities are contacted per semester). At the college level, on average 5 colleges are contacted per semester by the person in charge of this level.
- Work in collaboration with various organizations for the organization and follow-up of activities in order to respect the budgets.
- Production of various documents for school transportation (forms and tickets for parents) and a list with the names of children and street for the bus driver's route.
- Nominal and post-secondary list report for ISC.
- Adding on the AOC website educational activities or programs deemed interesting for youth.
- Update to the membership application form under our citizenship code.
- Support for the college level supervisor.
- Collaboration to create a platform for post-secondary students.
- Collaboration to manage primary and secondary school records in SSAMTA.

ACTIVITIES HELD IN COLLABORATION WITH THE EDUCATION DEPARTMENT

- Abenaki language courses
- Individual homework assistance
- Summer student employment (6)
- Visit by Monsieur Papillon – educational activities
- Purchase of materials for various cultural, educational and science & technology activities
- Outing to the Biodôme in Montréal
- Participation in the Inter-school Games
- Fees for cultural agent





REGISTRAR



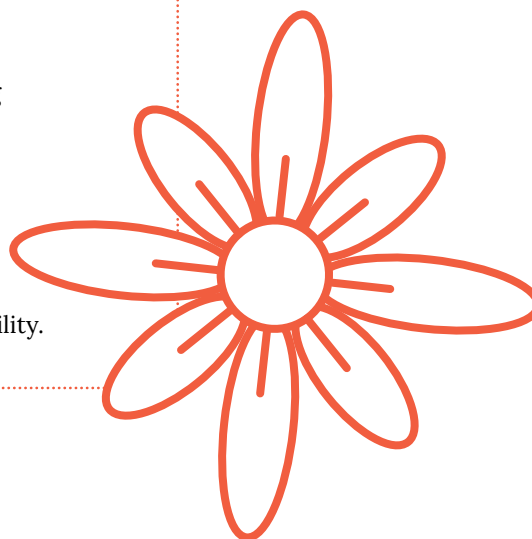
REGISTRAR

ABENAKIS OF ODANAK LIST OF BAND MEMBERS AS OF JULY 16, 2024

		ODANAK	OFF RESERVE
MEMBERS	Status	317	2,682
	Citizenship code	24	106
	Status – other Nations	5	-
	Non-Indigenous	162	-
	Total	508	2,788
	Total status members living on and off reserve	2,999	
	Total citizenship code members living on and off reserve	130	
	Grand total	3,129	

ACTIVITIES

- Production of the monthly report of events reported for ISC (births, additions to the band list, deaths, changes of address, marriage, cards issued, etc.).
- Updates to band list and residents list.
- Receiving applications for citizenship code and preparing and sending letters of approval.
- Assistance provided to complete ISC application forms and send forms to applicants.
- Answering various questions from registered members and those who wish to apply.
- Family research to provide information concerning eligibility.



HOUSING



HOUSING



CLAUDE PANADIS
Housing Agent

HOUSING

With the housing policy, status members of the Odanak community can benefit from existing programs to build, renovate and purchase a home. Housing funds are primarily provided by Indigenous Services Canada (ISC), the Native Commercial Credit Corporation (SOCCA), Caisses Desjardins, BMO, RBC and the Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC).

RRAP

At the beginning of the fiscal year, two (2) applications for the 2023-2024 RRAP program were accepted; one regular and one for the disabled, for a total of \$61,005. However, three (3) additional late applications were accepted for a total of \$51,568, for a grand total of \$134,605.

MINOR REPAIRS

Seven (7) requests for minor repairs were accepted: three (3) for roofing and four (4) for miscellaneous work, for a total of \$30,570.36 in grants awarded to community members.

HOME CONSTRUCTION AND PURCHASE

Six (6) ministerial guarantees were processed, including one (1) for the construction of new homes, two (2) for the acquisition of existing homes and three (3) requests for various home refinancing.





ETSC





ELEANOR HOFF

ETSC agent
(in collaboration with
Céline L. O'Bomsawin)

The Employment and Training Service Center (ETSC) program includes support and guidance measures for professional development training, as well as employment integration measures. Here is a brief description of these measures:

SUPPORT AND GUIDANCE MEASURES (MEASURES “A”)

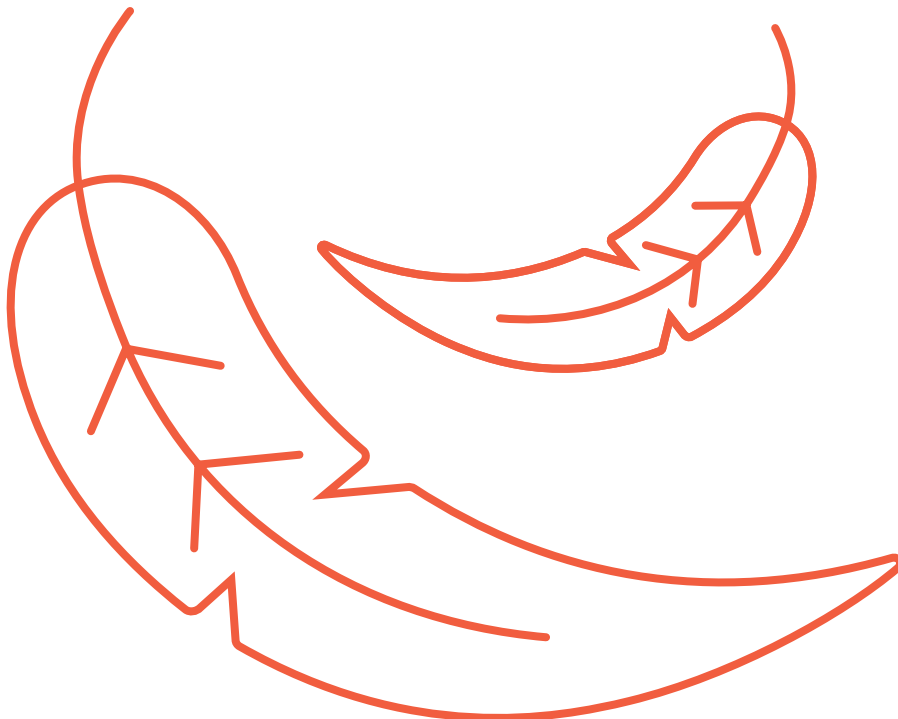
- Acquire relevant information regarding the labor market and educational environment to identify services and resources that facilitate job market integration (documentation center, job placement service, Internet job postings, educational and career information, etc.).
- Provide professional resources that can help clients develop strategies for professional integration.

TRAINING AND PROFESSIONAL DEVELOPMENT MEASURES (MEASURES “B”)

- Allow individual clients to acquire the professional skills required for a specific job.
- Enable a client to complete their high school diploma to access better employment opportunities or enter the workforce.

EMPLOYMENT INTEGRATION MEASURES (MEASURES “C”)

- Job creation initiatives provide incentives to employers to help clients reintegrate into the labor market and gain work experience.
- Self-employment assistance offers financial support to members who want to start their own business during the early years of the company's operations.



THESE MEASURES ARE SUBJECT TO THE ETSC POLICY OF ODANAK AND AVAILABLE FUNDS.

The target clientele includes First Nations members living in Quebec, both on and off-reserve, who are not receiving educational allowances or employment assistance measures through social assistance. The primary role of the ETSC is to offer training and job creation services that promote short- or medium-term integration into the labor market, both on and off-reserve in Quebec; to enable individual clients to acquire the professional skills required for a specific job. The program also allows clients to improve their skills to obtain employment, redirect their careers, complete their secondary education to pursue post-secondary training, or reintegrate into the workforce.

In the past year, we have provided financial support to clients seeking to access adult education or pursue vocational training. We have also offered incentives to employers to help clients reintegrate into the labor market, allowing them to gain sufficient work experience to access better-paying jobs. Here are the details of these measures.

		ASSISTANCE	ONGOING	COMPLETED	DROP-OUTS
MEASURE	Vocational training	8	3	2	3
	Adult education	4	0	2	2
	Student summer employment	11	0	11	0
	Self-employment measures	2	0	1	1
	Job creation	27	2	25	0

(Financial assistance for 52 members)

The following is a list of our accomplishments over the past year:

- Participation in regional meetings
- Assistance for members renewing employment insurance benefits
- Preparation of payments and monthly allowances in accordance with our policy
- Follow-ups for vocational training and high school students
- Work in close collaboration with adult education teachers to monitor our students' progress



ABENAKI POLICE FORCE





ÉRIC CLOUTIER

Director, CPDA



I am pleased to present the 2023-2024 annual report of the Abenaki Police Force. The work accomplished by all police personnel deserves to be recognized, and these individuals can be proud of their contribution to the well-being of the citizens of Abenaki communities.

In 2023-24, we worked tirelessly to ensure the public's safety, in an often difficult and complex environment. I would like to underline the exceptional work done on a daily basis, and especially during a year when the police department was very much in demand.

The CPDA activity report offers a window on all the work accomplished over the past year. Among the major achievements, I am focussed on maintaining a stable team - something that hasn't happened for several years. I'm also pleased to note the announcement by Public Safety Canada to invest over \$1.2 million so that we can update our equipment and acquire the equipment missing from the department.

In addition, we have had an announcement from the Ministère de la Sécurité publique du Québec for a \$1.5 million expansion of the police station, which suggests that the increase in personnel is the logical outcome of these announcements. This is therefore very good news for our police force, and for the population as a whole.

I would like to thank all our employees, police officers and civilians alike, for their commitment to making our communities ever safer and protecting the lives and property of the Abenaki population.

Maintaining the safety of our communities remains our priority.



ABENAKI POLICE FORCE

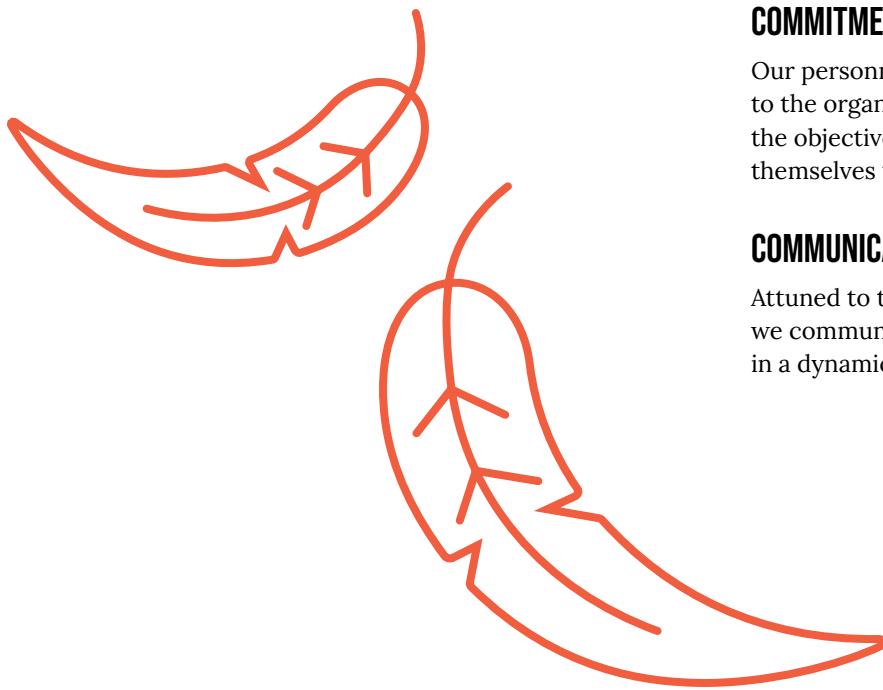
OUR MISSION

The mission of the CPDA is to protect the lives and property of citizens, to maintain peace and public safety, to prevent and combat crime and to enforce the laws and regulations in effect.

In partnership with the institutions, economic and social organizations, community groups and citizens of Odanak and Wôlinak, the CPDA is committed to promoting the quality of life of Abenaki communities by reducing the crime rate, improving road safety, promoting a sense of security and developing a peaceful and safe environment, in respect of the rights and liberties guaranteed by the Canadian and Quebec Charters.

OUR VISION

Our vision is to be a team at the service of its community, recognized for its professional interventions, its excellent practices and for the quality of its skills.



OUR VALUES

The CPDA adheres to the values of the communities of Odanak and Wôlinak, i.e. responsibility, courage and respect. The following values also motivate us in the fulfilment of our mission and our vision:

SERVICE

Citizen safety is at the heart of our priorities. We are convinced that through the quality of our daily actions and our commitment, we are able to maintain our priority of providing them with a safe living environment.

ETHICS

Every police officer must be exemplary in respect of the law. The officer must ensure application of the law while using judgment in the exercise of his discretionary powers. Integrity, respect and accountability characterize our conduct, and this is essential to maintaining public trust.

Partnership

Our professional relationships with our partners are based on united objectives and interests and concerted initiatives.

COMMITMENT

Our personnel are motivated by a sense of belonging to the organization and the profession; they identify with the objectives of the service and share the resolve to devote themselves to the well-being of the community.

COMMUNICATIONS

Attuned to the needs of the population served, we communicate with our internal and external clients in a dynamic and proactive way.



ABENAKI POLICE FORCE

ABENAKI MEMBERS ODANAK AND WÔLINAK

WÔLINAK CHIEF

Michel R. Bernard

COUNCILLORS

Manon Bernard

Karolane Landry-Mensah

Stéphane Landry

Martine Bergeron-Milette

ODANAK CHIEF

Rick O'Bomsawin

COUNCILLORS

Martin Gill

Alain O'Bomsawin

Jacques T. Watso

Florence Benedict

ACTING EXECUTIVE DIRECTOR, ABENAKI OF WÔLINAK COUNCIL

Mathieu McMurray (Interim)

EXECUTIVE DIRECTOR, ABENAKI OF ODANAK COUNCIL

Daniel G. Nolett

MONITORING COMMITTEE

Éric Cloutier

Daniel G. Nolett

Jean Boucher

1 elected member
from Odanak

1 elected member
from Wôlinak

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Sophie Gill

DIRECTOR OF THE POLICE FORCE

Éric Cloutier

DETECTIVE SERGEANT

Mylène Trudeau

POLICE OFFICER

Pascal Gill

Christopher
Duff

Karolane
Dupont
Verpaelst

Marc-
Antoine
Fontaine

Warren
Robertson-
Roy

Nicolas
Larouche

Sébastien
O'Bomsawin

Etienne
Prud'homme

Brigitte
Dubé

PART TIME

SECONDMENT TO THE ENPQ

Dave O'Bomsawin



ABENAKI POLICE FORCE

ROAD SAFETY

Improving quality of life, saving lives and promoting better sharing of the roads between motorists, pedestrians and cyclists. This sums up the focus of CPDA officers throughout the year.

With 431 traffic tickets issued and more than 15 roadblocks for drinking and driving, the CPDA has really taken its responsibilities in terms of road safety to ensure that everyone feels safer on our roads.

CRIME STATISTICS

In 2023-2024, in addition to issuing traffic tickets, the CPDA handled 537 cases of all types. Of these 537 cases, the CPDA handled 188 criminal offences on its territories, which represents an increase of 42%. We can see that criminal offences are still on the rise, but if we compare with last year's 280% increase, the increase is much lower. The arrival of the Wôlinak casino has had a lot to do with this. Here is a list of the cases we handled:

CRIMINAL CASES:

- 24 for alcohol-impaired or refusal
- 19 for assault
- 17 for various thefts (bicycle, car, identity)
- 19 for breach of contract
- 15 for uttering threats
- 10 for criminal harassment
- 9 for fraud
- 9 for intimidation
- 8 for breaking and entering
- 8 for misdeeds under \$5,000
- 6 for obstructing a police officer
- 5 for sexual offences
- 5 for public mischief
- 4 for drug possession or trafficking
- 4 for fleeing from police
- 3 for dangerous driving
- 2 for driving with suspended permit
- 2 for personation with intent
- 2 for trespassing at night
- 2 concerning income tax laws
- 1 for failure to stop at an accident
- 1 for assault with a weapon
- 1 for possession of stolen goods +\$5,000
- 1 for public nuisance
- 1 for making an animal suffer
- 1 for attempting to commit, being an accomplice to a criminal act
- 1 for careless use (firearm)
- 1 concerning federal law

NON-CRIMINAL CASES:

- 95 for other assistance (bailiff, ambulance, other police services, fire)
- 59 for public assistance
- 36 for information received from the public
- 32 for order services
- 23 for accidents
- 19 for individuals observed
- 18 for alarms
- 11 for mental health disorders
- 7 for animal related calls
- 7 for warrants
- 6 for civil matters
- 4 for missing persons
- 4 for lost/stolen items
- 4 for individuals in distress
- 4 for vehicle repossession
- 3 for family disputes
- 2 for observed/suspect vehicles
- 2 for article 810 requests
- 2 for compromised development security (Youth Protection)
- 2 for non-criminal fires
- 1 for inmate transfer
- 1 for disturbance in a public place
- 1 for natural death
- 1 for stolen and recovered vehicle
- 1 for by-laws
- 1 for peddling without a valid permit
- 1 for unfounded 911 call



PREVENTION

1. **May 30 to July 31**, for a second year, the CPDA collaborated with the Odanak Health Centre to organize an awareness-raising activity for youth in the Odanak community who use bicycles and scooters. The aim of the activity was to raise awareness of road safety rules, such as wearing a helmet, riding on the appropriate side of the street, and so on. Youths doing good deeds were rewarded by an officer who gave them a coupon to be entered in a draw. Gift certificates from Dépanneur Nimowon were also distributed.
2. Youths were also invited to ask patrol officers questions about safety rules. Over a two-month period, a police officer would visit Odanak youth to discuss safety rules.
3. On **August 2, 2023**, S/D Mylène Trudeau led a workshop at the Odanak day camp focusing on the basics of road safety. She then escorted young people wishing to cycle in the community. (In partnership with Christina Béland-Racine of the OHC).
4. Neutral zone at the police station in force since **July 2023**.
5. On **November 28, 2023**, S/D Mylène Trudeau and Officer Warren Robertson-Roy met with students from the Trois-Rivières police technology program to discuss policing and the different realities of Indigenous police forces.
6. On **March 5, 2024**, a child identification workshop was held for the community of Wôlinak. A total of 18 children were identified. Families were also able to have their child seats inspected by a police officer. Young and old alike were also able to take a closer look at the police vehicle for a tour. (In partnership with N8wkika Social Services of W8banaki)



ABENAKI POLICE FORCE

DOMESTIC VIOLENCE

More than a year has passed since the police preventionist project was launched, and we can see the positive impact it has had. Here are some statistics, activities organized and training carried out in 2023-2024.

STATISTICS, ACTIVITIES ORGANIZED AND TRAINING CARRIED OUT IN 2023-2024	
Number of domestic violence related calls	30
Number of follow-ups carried out	20
Number of referrals to community organizations (victims and offenders)	14
Number of complaints withdrawn	0
Number of arrests/charges	8
Number of court appearances	0
Number of checks on compliance with conditions of release/number of communications with an offender	5
Number of training/feedback/coaching sessions with colleagues following domestic violence intervention	23
Number of prevention/awareness activities	10
Meetings with partners involved in domestic violence/training	19
Crisis unit set up	1

There were also a number of prevention and awareness activities, including:

- Two roadblocks (ONCVPI) in Odanak and Wôlinak;
- Presentations by a specialist at the Kiuna institution;
- Teddy bears were created for the children (handed out during interventions);
- A community dinner on the theme of domestic violence with special guests.

The CPDA's domestic violence resource and patrol officers also took part in various training sessions:

- Intimate partner homicide risk assessment;
- Sexual exploitation training;
- Training on lifting confidentiality (for all Odanak and Wôlinak care providers);
- Training on specialized domestic violence courts.

CONCLUSION

It is with passion and determination that the Abenaki Police Force is ready to face the various issues and challenges it will face in order to ensure the safety of the population throughout the coming year.

I am convinced that the commitment and professionalism of our personnel, the collaboration of our various partners and citizens, and the support of our elected officials will allow the Abenaki Police Force to fulfill its mission to maintain the security of the communities of Odanak and Wôlinak.



HEALTH CENTRE



HEALTH CENTRE



JEAN VOLLANT

Director, Odanak Health Centre

It is with great pride that I present the 2023-2024 annual report of the Odanak Health Centre (OHC). This past year has seen an increase in requests from families for the Jordan's Principle program and the management of psychosocial services offered.

Once again, I'm happy to report that we kept within our budget and even had a small surplus. This was made possible thanks to everyone's support and involvement. I would like to thank the Finance Department, which produces the monthly reports that are essential to our managers and the Abenakis of Odanak Council (AOC). Without these reports, managing a department's budget would be impossible.

We recognized and thanked employees who have worked for the health centre for 5 years or more at a recognition evening held last March.

Finally, I would like to express my gratitude to the many committees at the health centre who work tirelessly to implement the necessary tools so that our professionals can provide the best possible care to our clients.

They show incredible confidence in the work we do, and also in the future direction we need to take. This year, we had a number of vacant positions, and the support offered by Suzie O'Bomsawin, AOC Assistant Director, and Daniel G. Nolett, AOC Executive Director, made it much easier for us to recruit new resources.

INTRODUCTION

This annual report presents the activities of the Odanak Health Centre management for the period from April 1, 2023 to March 31, 2024.

MISSION

The role of the OHC is to contribute to improving the health and well-being of members of the Odanak community through health programs that focus on prevention and health promotion, and by favouring a respectful holistic approach, beliefs and cultural values emanating from the Abenaki Nation.

VISION

Contribute to the empowerment of community members in the management of their health by providing health services focused on prevention and the promotion of healthy habits and contribute to the improvement of the collective well-being.

PHILOSOPHY OF CARE

The philosophy of care advocated by all health workers at the Odanak Health Centre is biopsychosocial in nature, i.e. an approach that takes into account the needs of the individual as a whole (physical, emotional, mental, spiritual and social) in respect of their Abenaki culture values and beliefs.



2019-2024 OHC STRATEGIC PLAN

1st axis: Increase and maintain high quality care provided by the Odanak Health Centre

2nd axis: Promote the practice of healthy habits and activities

3rd axis: Promote the practice of healthy habits and activities

4th axis: Increase the sense of pride and belonging to the Odanak community

5th axis: Provide mental health services

2016-2021 COMMUNITY HEALTH PLAN

OVERALL OBJECTIVE

1	Promote the biopsychosocial development of all children and youth in the community.	7	Significantly increase the physical activity rate in the population of Odanak.
2	Provide appropriate health services in line with the specific needs of the Odanak population.	8	Increase to a ratio of one in two people adopting the elements of healthy diet according to Canada's Food Guide.
3	Increase the well-being of Odanak elders.	9	Provide more culturally appropriate interventions.
4	Promote the biopsychosocial development of all children and youth in the community.	10	Increase public awareness of the standards and criteria for a healthy home.
5	Decrease the rate of substance abuse in the community.	11	Increase the number of OHC clients/users so that 50% of the population has a user record.
6	Reduce the food insecurity index in the Odanak population.	12	Improve collaboration and internal/external communication in relation to the OHC's medical records department



HEALTH CENTRE

2023-2024 ACTIVITIES

I would like to take this opportunity to thank the Odanak Health Centre employees for all their efforts over the past year.

Over the past few months, we have been working on a number of projects, including:

1. Community well-being study
 - Updates to the community health plan – Ongoing
2. OHC/archives expansion project – Ongoing
3. Acquisition of former BETO office / Kinesiology consultation room / training room project – Completed
4. Reorganization of the health centre

4.1 STAFFING 2023-2024

- Clinical coordinator: **Yanna Girard** (April 2024)
- Jordan's Principle Program Officer: **Justine M'sadoques-Plourde** (September 2024)
- Nurse clinician: **Gabrielle Dolan** (resignation of Élisabeth Fleury) (November 2024)
- Administrative assistant and archive support: **Bianca Gill-Guilbeault**
- Assistant cook: **Jessica Ann Watso**
- OHC disinfection attendant: **Danielle Simoneau**
- Medical transportation driver (2nd driver): **Michel Lyonnais**
- Hygiene and sanitation manager: **Annie Lapierre**
- Assistant director of the health centre: **Julie Durand**
- Administrative assistant: **Janice Cardin**
- Social worker: **Stacey Trépanier-Fequet** (April 22, 2024)
- Collaborators:
 - **Michel Paul**, Accreditation Coordinator
 - **Nathalie Nadeau**, Odanak daycare centre
 - **Élisabeth Morel**, Dental hygienist
 - **Marie-France David**, Nutritionist
 - **Anik Siou**, NIHB Psychologist
 - **Véronique St-Amour**, NHIB Social worker

5. FNHSP room improvement project – Completed
6. Updates to policies and procedures – Ongoing
 - OHC quality improvement policy
 - Suicide prevention strategy policy
 - Appointment cancellation policy for OHC users
 - Mental health policy / protocol
 - Complaints policy (see with management)
 - OHC Privacy and Disclosure Policy
 - OHC user file management policy
 - KCHAIK eligibility policy
 - Procedure to be finalized with the reception/archives team
 - Midwife collaboration agreement (OHC/CIUSSMCQ)
 - Collaboration agreement OHC/GMF St-Léonard (Pierreville satellite site)
7. Family support (Jordan's Principle)
8. Food security and Meals-on-Wheels service
9. Surveys to assess the quality of OHC services
 - Psychosocial component
 - NIHB component
 - Medical archives component
 - Medical transportation (MT) component: March 2024





COMMITTEE / WORKING GROUP / ROUNDTABLE

HEALTH CENTRE TEAM	PSYCHOSOCIAL TEAM
Meals-on-wheels	Healthy lifestyle programs
Nursing care	Archivists team/MT/NIHB
Quality and Risk Management Committee - QRMC	Single record committee
Accreditation Canada steering committee	NOYAU steering committee
Discussion meeting on health and social services governance	Meeting for the Université de Sherbrooke rehabilitation project (Rosalie Dostie)
Community health program (CHP) meeting with Joli-Ann Brazeau	

OHC ADMINISTRATIVE FOLLOW-UP

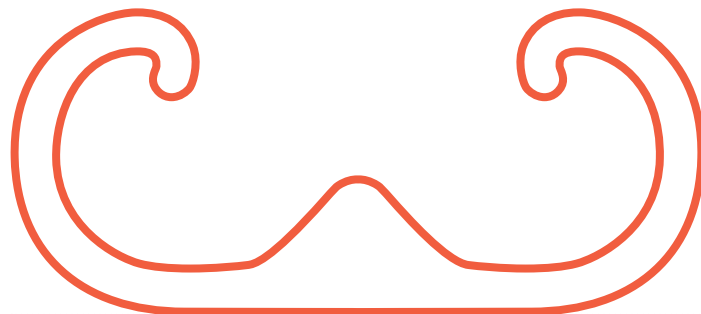
- Individual meetings with program managers (1X/month)
- Budget follow-up (1X/month)
- Monthly activities follow-up (1X/month)
- Follow-up of quarterly reports (1X/3 months)
- Follow-up on the 2019-2024 strategic plan
- 2022-2027 Strategic Plan
- Working committee follow-up (1X/month)
- OHC personnel evaluation period (February 2024)



HEALTH CENTRE

PARTICIPATION ON THE BOARD OF DIRECTORS/ OTHER ROUNDTABLES / WORKING COMMITTEES

- FNQLHSSC – Decision-making working group
- FNQLHSSC – First Nations of Quebec health and social services governance process
- Network meetings – Community and organizational managers and care workers
- FNQLHSSC – FNIHB 2021-2022 Management Operational Plan (MOP)
- FNQLHSSC – Community outreach coordinator
- CIUSSS MCQ – OHC clinical mental health services - CIUSSS MCQ
- CAB – Board meeting of the Centre d'action bénévole du Lac St-Pierre
- Roundtable on adult mental health and addiction of the RLS of Bécancour-Nicolet-Yamaska
- TIR SHV – Regional intersectoral table on healthy lifestyle habits (TIR SHV) of the Centre-du-Québec
- Indigenous health working group UQS/ Influential leadership sub-group
- Operational committee/Agreement between the FMG and the Odanak Health Centre
- NoYau Centre-du-Québec Steering Committee - Generating social impact (food security, community identity, active aging)
- National Day of Truth and Reconciliation
- Accreditation Canada committee
- CDC Nicolet-Yamaska
- FNIHB



2024-2025 CHALLENGES

1. Updates to the OHC 2024-2029 strategic plan
2. Community health and well-being plan update
3. Health centre expansion project
4. Maintain Accreditation Canada results; visit in May 2025
5. Continuity of psychosocial services for the public
6. Review OHC work organization
7. Maintain a spirit of partnership with external organizations such as the CIUSSSMCQ, FNQLHSSC, FNCFS, Wôlinak Health Centre, etc.
8. Collaboration agreement between the Odanak Health Centre and the Pierreville (Family medicine group) FMG
9. Partner of the shelter for Indigenous women and children fleeing violence
10. Updates to the strategic plan
11. Emergency measures plan update
12. Research project on improving services for children aged 0-12 in partnership with Université de Sherbrooke



MICHEL PAUL

Accreditation
coordinator (contract)

WORD FROM THE ACCREDITATION COORDINATOR

Renewal of accreditation status for the Odanak Health Centre (OHC)

Kwei to all,

The process of renewing the OHC's Accreditation with Commendation status following the last visit held by Accreditation Canada in June 2021 continues to progress according to the current work plan. We would like to remind you that our next visit is scheduled for May 2025.

In the meantime, a number of activities have taken place over the past few months, including a self-assessment exercise using the standards and criteria contained in our evaluation manual. Each of the accreditation teams set up for this purpose has completed this important step in the process associated with the renewal of our accreditation status. In the table below, we are pleased to present a brief overview of the compliance results achieved by each team:

We are very proud of these current compliance results for each of our priority processes.

It is important to emphasize that these results are the fruit of the efforts made over the past few years by all members of the OHC team, the Quality and Risk Management Committee (QRMC), OHC management and OHC executive management, in a shared commitment to continuously improve the quality and safety of health and wellness services offered to members of the community.

Several avenues for continuous improvement in service quality and safety were identified following this evaluation audit by each of the accreditation teams. Other data are expected shortly, including those from the various satisfaction surveys on the quality of services offered to customers and those to be carried out with staff on quality of life and safety in the workplace. Once these results have been obtained and analyzed, we plan to draw up and implement a continuous quality and safety improvement plan for our next visit.

In closing, I urge you to be cautious about the resurgence of infections associated not only with Covid variants, but also with influenza and respiratory syncytial virus (RSV). Various preventive measures can be taken to minimize the risk of infection, and we invite you to contact the nursing staff at the OHC.

GLOBAL QMEMTUM PROGRAM

Current level of compliance with standards and criteria by priority process

	% COMPLIANCE ACHIEVED
Medication management	99%
Infection prevention and control	97%
Health and well-being of First Nations communities	97%
Leadership	100%
Service excellence	97%



HEALTH CENTRE

PAULE LEIBY

LYNE MAILHOT

BIANCA GILL-
GUILBEAULT

SANDRINE CARDIN

Medical archivist
and MT coordinator

Sector: Reception-
Archive Service/
NIHB/MT

INTRODUCTION

This annual report outlines the activities of the medical records (366), medical transportation (340), NIHB program/health liaison officer (330), physician support (320).

ACTIVITIES CARRIED OUT PER SECTOR

ARCHIVES SECTOR:

- Create files at the request of professionals;
- Analyze the notes recorded by OHC and N8wkika professionals in the users' electronic medical record (Ofys EMR) ;
- Create or update forms;
- Make appointments for clients (OHC physician, IPS, other clinic);
- Respond to access requests;
- Assisting professionals with Ofys (software pilot);
- Restrict access to user files to active professionals only;
- Provide training: OHC and Ofys EMR policies and procedures, as well as Quebec health record (QHR).

FNIHB SECTOR:

- Routing claims for dental, vision care, counseling, orthodontic care, medication, medical and psychosocial supplies;
- Build trust with NIHB suppliers;
- Meet customers at my office and inform them about the NIHB program;
- Improve links with NIHB colleagues;
- Address litigation claims.

MT SECTOR:

- Respond to customer transportation requests:
 - By MT vehicle;
 - With contract driver;
 - By the CAB;
 - Taxis (Sorel or Nicolet);
 - Ambulance;
 - Private vehicle.
- Produce monthly statistics;
- Keep activity reports up to date (MT) and send them to FNIHB;
- Issue reimbursements for the monthly IPS (psychologist, physician, social worker);
- Send ISP annual statistical report to the NIHB;
- Training to replace MT coordinator.

ALL SECTORS COMBINED:

Maintain a communications log (respond to NIHB, archives and MT requests).



TRAINING COURSES ATTENDED

	DATES	PRESENTED BY
TRAINING/WEBINAR	AGISQ advanced training May 25, 2023 November 24, 2023	AGISQ
	Intermediate Excel training June 1, 2023 June 8, 2023	CAO
	Confidentiality waiver training August 29, 2023	Attorney Audrey Turmel
	Formation Facebook September 11, 2023	Joanie Rancourt
	Outlook training, Teams SharePoint - Norming September 19, 2023 September 26, 2023 February 20, 2024	AOC
	OFYS training - policies procedures February 8, 2024 February 15, 2024 March 20, 2024	Véronique St-Amour Lyne Mailhot
	MT training February 13, 2024 March 5, 2024 March 13, 2024	Bianca Gill-Guilbeault
	NIHB training November 27, 2023 January 15, 2024 January 24, 2024 February 7, 2024 February 13, 2024 February 20, 2024	Lyne Mailhot
	Digitization training March 21, 2024	Lyne Mailhot Bianca Gill Guilbeault
	Red Cross training March 26, 2024	Lyne Mailhot
	NIHB Training - Orthodontics March 28, 2024	Annie Lafontaine



HEALTH CENTRE

MEETINGS / COMMITTEES

	DATES	PRESENTED BY		
QRMIC	April 4, 2023 (guidelines annual report)	Andréanne Gouin and Paule Leiby		
	April 18, 2023			
	June 20, 2023			
	July 11, 2023 (special meeting)			
	October 19, 2023			
	December 7, 2023			
TRAINING/WEBINAR	February 8, 2024	Andréanne Gouin and Paule Leiby		
	March 12, 2024			
	PowerPoint presentation for Kiuna students (what does an archivist do?)		April 21, 2023	
	Single record management committee		April 25, 2023	Andréanne Gouin and Paule Leiby
			June 27, 2023	
			November 15, 2023	
December 12, 2023				
Consent meeting NLP-Hypnosis	February 22, 2024	Andréanne Gouin and Paule Leiby		
	May 4, 2023			
Meeting with management and psychosocial clinical coordinator	July 5, 2023	André Gill, Yanna Girard		
	May 4, 2023	Jean Vollant and Yanna Girard		
Policy update meeting	May 4, 2023	Christina B. Racine (fall policy)		
	June 16, 2023 and July 12, 2023	Yanna Girard (policy on aggressive individuals at the OHC)		





MEETINGS / COMMITTEES

		DATES	PRESENTED BY
TRAINING/WEBINAR	Archivists' meeting with management	May 5, 2023	Jean Vollant and Yanna Girard
		May 9, 2023	
		July 6, 2023	
		July 19, 2023 (Paule)	
		August 16, 2023 (Andréanne)	
		August 17, 2023 (RSIPA)	
		August 23, 2023 (Paule)	
		August 24, 2023	
		August 30, 2023	
		August 31, 2023	
		September 25, 2023	
		October 26, 2023	
		October 30, 2023	
		November 15, 2023	
		November 21, 2023	
		November 30, 2023	
		December 4, 2023	
		January 18, 2024	
		January 29, 2024	
		February 1, 2024	
February 21, 2024 (RSIPA)			
February 22, 2024			
March 3, 2024			
March 13, 2024			
Reception team meeting archives	October 2, 2023	Archives reception team Nurses Julie Durand	
	November 7, 2023		
	February 12, 2024		
	February 12, 2024		
	March 19, 2024		
	March 27, 2024		



HEALTH CENTRE

MEETINGS / COMMITTEES

	DATES	PRESENTED BY
TRAINING/WEBINAR	<p>MT meeting with ISC</p> <p>May 11, 2023 (SCTRM) June 14, 2023 (tracking requests) and AOC resolution September 5, 2023 September 12, 2023 September 27, 2023 October 2, 2023</p>	<p>Yannick Laberge ISC visit Move Mobilité</p>
	<p>OHC team meeting</p> <p>May 17, 2023 June 29, 2023 September 26, 2023 October 25, 2023 November 29, 2023 January 23, 2024 January 24, 2024</p>	<p>Jean Vollant Geneviève Veilleux (office)</p>
	<p>OFYS meeting</p> <p>August 31, 2023</p>	<p>Benjamin Taillefer OFYS</p>
	<p>Social worker service offer meeting</p> <p>June 12, 2023</p>	<p>Jean Vollant</p>
	<p>Meeting with Élisabeth Morel for the PSI</p> <p>June 12, 2023</p>	<p>Paule Leiby</p>
	<p>Meeting with Dr. Shooner (Pierreville Coop)</p> <p>June 14, 2023 November 23, 2023</p>	<p>Jean Vollant and Dr Shooner</p>
	<p>Meeting of CIUSSS MCQ representatives</p> <p>September 14, 2023</p>	<p>CIUSSSMCQ Jean Vollant</p>
	<p>Accreditation steering committee</p> <p>June 20, 2023 September 29, 2023 December 7, 2023 January 31, 2024</p>	<p>Michel Paul</p>





MEETINGS / COMMITTEES

MEETINGS / COMMITTEES		DATES	PRESENTED BY
TRAINING/WEBINAR	Community health and well-being meeting	June 6, 2023	Michel Paul
	Meeting with responders	June 13, 2023	Andréanne Gouin, Paule Leiby, Yanna Girard and Daphnée Couture
		August 8, 2023	Yanna Girard and Bianca Gill
		August 10, 2023	OHC nurses
	August 15, 2023	Andréanne Gouin	
	Meeting with police officers	July 5, 2023	Andréanne Gouin and Paule Leiby

SUMMARY OF COMPLETED EVENTS

- Meeting structures to be improved;
- Seemingly more effective collaboration between different sectors.

CHALLENGES MET

- Schedule management;
- Continue NIHB program services and MT for the population;
- Continuity of management committees (single record and QRMC).

CHALLENGES FACED

- Often the same professionals attend the meetings;
- Difficulties in reorganizing the reception/archives/MT/NIHB team;
- Reorganization of the reception/archives/MT/NIHB team - staff shortages.

CHALLENGES FOR THE NEXT ANNUAL REPORT

- Better structure at meetings;
- Establish a better distribution of meeting tasks;
- Creation of a common meeting and training schedule for each member of the reception/archives/MT/NIHB team;
- Strengthen our team by having the right people in the right positions.



HEALTH CENTRE

REGISTER OF COMMUNICATIONS FOR MT/NIHB AND MEDICAL ARCHIVES

		MEN	WOMEN	TOTAL
TYPES OF COMMUNICATIONS	Calls	317	786	1,103
	In-person requests	254	326	580
	By e-mail (text message)	145	864	1,009
	By fax	15	67	82
	By Zoom	66	115	181
	Total	797	2,158	2,955

TYPE OF REQUESTS

MT	964	33%
NIHB vision Care	133	5%
NIHB dental care	204	7%
NIHB medication exceptions	188	6%
NIHB medical supplies	156	5%
NIHB mental health	63	2%
NIHB general information	67	2%
Other types of request	230	7%
Environmental hygiene	13	1%
Accreditation Canada	64	2%
Medical archives	839	28%
Physician	34	1%
Total	2,955	



ANNUAL STATISTICS – RECEPTION AND ARCHIVES

	COMPLETION / ANALYSIS SHEET		FILES OPENED	CREATION OF FORMS	APPOINTMENTS
	CSO	N8WKIKA			
TOTAL	118	7	111	16	167

ACCESS REQUESTS

We processed 21 access requests this year.

QUALITY AND RISK MANAGEMENT COMMITTEE (QRMC)

We processed 23 event reports at meetings during 2023-2024, 7 of which were inadmissible by the QRMC. These were therefore transferred to Human Resources and the OHC).

MT STATISTICS

Transportation (MT vehicle)	232	52%
Specialized transportation	33	7%
MT by contract driver	27	6%
Private vehicle	93	21%
MT with the CAB	27	6%
Taxi transportation	20	5%
Ambulances (community members)	15	3%
Total transportation requests	447	

MT PER SPECIALITY

SPECIALITIES	General Medicine	20%	Cardiology	5%
	Psychology	15%	Surgery	5%
	Radiology	13%	Orthopedics	6%
	Oncology	13%	Physiotherapy	5%
	Ophthalmology	13%	Nursing	5%



HEALTH CENTRE

YANNA GIRARD

Sector: Psychosocial

INTRODUCTION

The clinical coordinator is responsible for planning, facilitating clinical meetings and developing and coordinating programs. What's more, we make sure that the services we provide to the population are in line with the needs of all our users. To this end, the health centre now offers a reception, assessment and referral service, so that needs can be clearly identified and then directed to the appropriate resources. Since the launch of this service, we've seen an upsurge in requests for psychosocial services. The lack of resources is becoming an inescapable issue for the exercise of requests, which is hindering care at the professional level. Prevention remains a priority, and we will use education as a form of reference, based on basic, global, preventive and community principles. The psychosocial team's mandate is to provide follow-up, support, guidance and consultation in order to offer culturally adapted services to members of the community.

AEO EVALUATION

		MEETINGS	
		MEN	WOMEN
MONTH	January 2024 (7 AEO)	1 (18-35 years of age) 1 (40-55 years of age) 1 (60-80 years of age)	1 (35-55 years of age) 2 (40-55 years of age)
	February 2024 (3 AEO)	1 (40-55 years of age)	1 (16-30 years of age) 2 (40-55 years of age)
	March (7 AEO)	1 (18-35 years of age) 2 (35-55 years of age) 1 (55-75 years of age)	1 (60-80 years of age) 1 (18-35 years of age)
	April (8 AEO)	1 (20-35 years of age)	3 (18-35 years of age) 3 (40-55 years of age) 1 (55-70 years of age)

TRAINING COURSES ATTENDED

TRAINING/WEBINAR	PRESENTED BY
Note-writing training	FNQLHSSC
Conference by Ingrid Falaise (domestic violence)	Odanak Health Centre



MEETINGS / COMMITTEES

MEETINGS / COMMITTEES		PRESENTED BY
MEETINGS AND/OR COMMITTEE	QRMC committee	Archivist
	Single record committee	Archivist
	CPDA committee	Mylène Trudeau / Warren Robertson
	Wigodi committee	W8banaki
	Jordan's Principle committee	Justine M'Sadoques
	N8wkika meeting	Zoé Plourde
	CSV	Carrefour sécurité en violence conjugale
	Meeting to draft agreement with CPDA	Odanak Health Centre
	Accreditation Canada Committee	Michel Paul
	Meeting with the psychosocial team	Yanna Girard
	Regional round table on addiction	CIUSSS MCQ

SUMMARY OF COMPLETED EVENTS

- 24 evaluations;
- 1 conference;
- Addition of a new social worker to the team;
- Meeting with the CIUSSS MCQ to draw up an agreement;
- Continuing education;
- Use of the OHC Facebook page to share psychosocial and prevention information.

CHALLENGES MET

- No waiting for care in our psychosocial services;
- Addition of a social worker with mental health experience to the psychosocial team;
- Sharing of information about our services and/or activities on the OHC Facebook page.

CHALLENGES FACED

- NIHB program constraints that prevent us from updating certain requests;
- Lack of specialized resources;
- Lack of collaboration / service paths with other partners.

CHALLENGES FOR THE NEXT ANNUAL REPORT

- Collaboration agreement with the CIUSSS MCQ - psychosocial and elder care components;
- Psychosocial prevention/awareness-raising;
- Complexity of files / lack of specialized resources;
- Thematic activities (violence, addiction, well-being, etc.);
- Collaboration with other partners.



HEALTH CENTRE

ANDRÉ GILL

Addictions counsellor
Sector: Psychosocial

INTRODUCTION

Assisting individuals in addiction and mental health situations is of crucial importance to our community.

Certain individuals, often facing complex and multidimensional challenges, require holistic support that goes beyond traditional care approaches. By providing appropriate support, we not only offer them a chance of rehabilitation, but also help to break down the stigma associated with these conditions. This commitment fosters a better quality of life, strengthens the social fabric and promotes greater tolerance of vulnerable individuals.

Officially recognized by the AOC for over a year now, alternative approaches such as neuro-linguistic programming (NLP) and hypnosis in intervention are taking on even greater importance now, as they offer a number of interesting advantages.

TOOLS FOR LIVING.

- By integrating NLP into intervention, this offers more personalized and effective solutions to help individuals overcome their challenges and improve their overall well-being.
- NLP helps to understand and improve communication patterns in order to better understand how I communicate with myself (internal dialogue) and with others.
- NLP helps to regulate emotions. It can be useful for identifying and reprogramming negative emotional responses.
- NLP helps to clarify and define goals, making the recovery process more structured and oriented towards positive results.
- By working on beliefs, NLP helps to reconfigure harmful behaviours and develop new habits.
- Building self-esteem. By modifying negative thoughts and beliefs about oneself, NLP can help boost self-esteem and self-confidence, a crucial aspect of recovery.
- Empowerment. NLP provides individuals with concrete tools to take more control over their thoughts and behaviours, thus promoting greater autonomy in the healing process.

- Relaxation and visualization techniques. Techniques such as anchoring and positive visualization can be used to reduce stress.
- NLP and hypnosis can be an effective combination for discovering an individual's inner resources.

In short, NLP and hypnosis are alternative approaches that offer many solution-oriented advantages. The aim is to offer tools adapted to each individual.



ACTIVITIES COMPLETED BY THE SECTOR

TRAINING/WEBINAR IN 2023-2024	PRESENTED BY
Continuing education NLP/Hypnosis mental health 60h/year	Psychonaute platform
Neuroscience (reprogramming)	Anik Lapratte (in progress)
Writing notes for record-keeping	FNQLHSSC (Alexandra Gilbert)
Training to become a certified applied neuroscience practitioner	Dr. Mario Beauregard (Coaching-Québec)
Mindfulness meditation/21 weeks	Christophe André (psychiatrist and therapist)

MEETINGS / COMMITTEES

	PRESENTED BY	
MEETINGS AND/OR COMMITTEE	Three (3) working meetings	OHC psychosocial and management
	Eleven (11) working meetings	Clinical coordinator (psychosocial)
	Four (4) meetings of the Wapan Board of Directors	La Tuque, Essipit and online
	Five (5) additional Wapan meetings	Support for clinical coordinator (temporary) at Wapan
	Twenty-two (22) Wapan meetings	Wapan Executive Board of Directors
	One (1) meeting for the cultural sector	Cultural agent
	Two (2) meetings	Probation officer
	Seven (7) meetings for the comic trilogy project	Project not completed
	Fifteen (15) clinical case discussions	Clinical coordinator, psychosocial sector



HEALTH CENTRE

SUMMARY OF COMPLETED EVENTS – ADDICTION AND MENTAL HEALTH 2023-2024

	NUMBER	APPOINTMENTS CANCELLED
Men (between the ages of 16 and 58)	99	17
Women (between the ages of 28 and 67)	124	18

Note: There are many reasons for cancelling an appointment (medical appointments, scheduling conflicts, illness, work accident, an oversight or loss of motivation).

CHALLENGES MET

- Writing three articles for Mental Health Awareness Week 2024;
- Ongoing research in the field of addiction and mental health is necessary to develop new treatment methods and improve existing practices;
- Being up-to-date requires a level of involvement that goes beyond normal working hours, and that calls for greater flexibility in personal involvement;
- Readings, training, conferences, webinars, culture - in short, a holistic approach is not optional to develop skills and meet the growing needs of the population.

CHALLENGES FACED

The aftermath of the pandemic is still having an impact on mental health today. In addition to changing the way psychosocial services are accessed, the number of requests in 2023-2024 increased significantly compared to previous years.

The complexity of co-morbid disorders is very real. Care requires an integrated, coordinated approach between different services. To better respond to needs, family and community support becomes a prime asset.

Each person is unique, and particular attention must be paid to real needs (addiction, stress, anxiety, depression, bereavement, illness, etc.) so that each individual who requests a service has the opportunity to be properly oriented and supported by an intervention plan aimed at autonomy.

CHALLENGES AHEAD

Prevention stories

In collaboration with an illustrator, the health centre would like to create small illustrated booklets and/or mini-CDs of prevention stories for the addictions and mental health sector, by age group.

Several other story topics could be developed, such as emotions, risk behaviours, bullying, anxiety disorders, diet, screen time, social networks, risk factors, cannabis use and studies, etc.





ANIK SIOUI

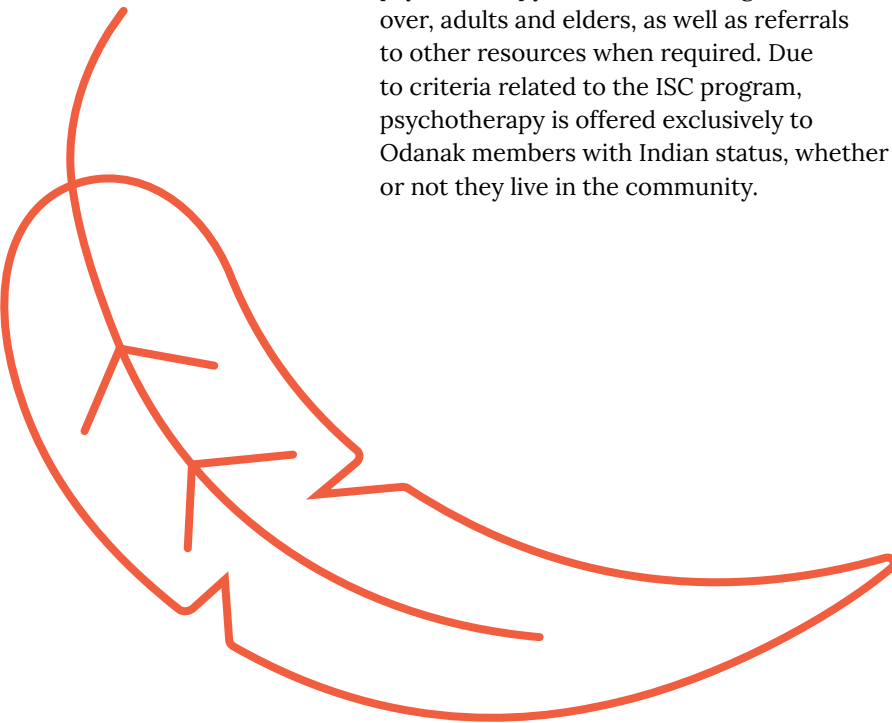
Psychologist

Sectors: Psychology,
psychosocial services

In May 2023, we successfully renewed the letter agreement between Indigenous Services Canada, the community of Odanak and myself for a seventh consecutive year. The agreement continues to give priority to hybrid work, i.e. a combination of community visits and telepsychology. As a result, I am authorized to make one or two visits to Odanak per month, lasting three to five days, in response to requests for help that have continued to grow in recent years. During the other weeks, sessions continue to take place in the form of telepsychology, or by telephone in certain cases. For those who wish to have access to a quiet and confidential place, or for those who don't have a computer at home, the OHC continues to make a tablet available in my office to facilitate remote meetings whenever possible.

We are proud to offer a culturally rooted psychotherapy service to the Odanak population, including individual and family psychotherapy for adolescents aged 14 and over, adults and elders, as well as referrals to other resources when required. Due to criteria related to the ISC program, psychotherapy is offered exclusively to Odanak members with Indian status, whether or not they live in the community.

Here are the most common issues I've dealt with over the past year: anxiety disorders and stress/anxiety, depression, self-esteem difficulties, bereavement, simple or complex trauma, love or relationship difficulties, family difficulties, work difficulties and difficulties adapting to a chronic illness. People from 14 to over 90 years of age have consulted with me. A total of 789 psychotherapy sessions were offered (including 233 face-to-face sessions). This represents an increase of 82 sessions over the previous year.



HEALTH CENTRE

FOLLOW-UP STATISTICS

FOLLOW-UP STATISTICS		NUMBER OF SESSIONS (TELEPSYCHOTHERAPY)	NUMBER OF SESSIONS (FACE-TO-FACE)	TOTAL NUMBER OF SESSIONS
MONTH	April 2023	58	16	74
	May 2023	74	18	92
	June 2023	55	22	77
	July 2023	24	14	38
	August 2023	31	24	55
	September 2023	46	17	63
	October 2023	52	20	72
	November 2023	31	19	50
	December 2023	42	17	59
	January 2024	54	23	77
	February 2024	66	20	86
	March 2024	23	23	46
	Total	556	233	789

I would like to acknowledge the courage, humility and commitment of each and every person who has called on my services over the past year. It is a big and important step to ask for help. I am honoured to accompany you on part of your life's journey. Each of you has taught me something important and unique, and I am deeply touched by the trust you have placed in me. I would also like to thank my colleagues - we are a great team, committed, available, versatile, attentive and with a big heart. It's a pleasure to work with you.

I wish everyone the very best of the summer season, filled with sunshine, moments of happiness, humour, connection and complicity! Suffering is often invisible and silent, so let's continue to be attentive to our loved ones and those we may know less or not at all: offering a smile, an attentive ear or a hand on the shoulder can often make all the difference. Also, please don't hesitate to refer your loved ones to our services.

Wliwni, Tiawenhk, Mik8etc!



DAPHNÉE COUTURE

Nurse clinician

Sector: Nursing
care manager

Dear Community members,

We are delighted to present our annual report on community health care and its various components. Our primary objective is to provide accessible, quality health care. It is therefore essential to recognize the importance of this aspect by highlighting the many achievements that took place between April 1, 2023 and March 31, 2024.

As in previous years, we worked closely with various health centre personnel, external partners, local organizations and members of the Odanak community. Their contribution was essential in achieving this goal. We would like to take this opportunity to thank them sincerely.

I would also like to express my gratitude to the nursing team for their commitment to constantly improving the quality of nursing care in the community. Their work has a significant impact and deserves to be recognized.

On behalf of the nursing team, many thanks for your support, your confidence and your involvement.

Sincerely,

ISABELLE DUPUIS

Nurse clinician

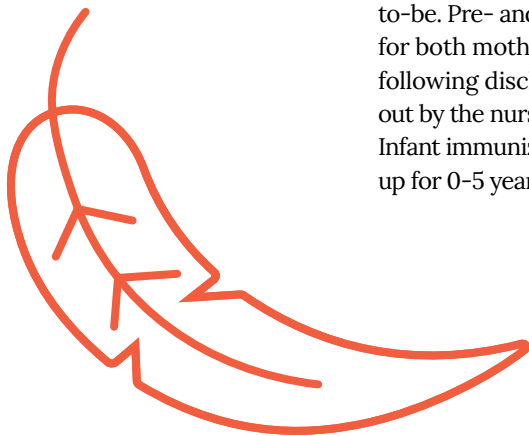
Sector: Maternal
child health

MATERNAL CHILD HEALTH

The main objective of the Maternal Child Health (MCH) program is to increase the sense of belonging to the community and foster the biopsychosocial development of all children and youth in the community.

As part of the MCH program, an individualized prenatal check-up is offered to each mother-to-be. Pre- and post-natal follow-up is provided for both mother and newborn. Follow-up visits following discharge from hospital are carried out by the nurse in charge of the MCH program. Infant immunization and developmental follow-up for 0-5 year olds are also offered at the OHC.

For eligible clients, the OLO (egg, milk, orange) program is offered. The objective of this program is to provide prenatal support to socio-economically disadvantaged Abenaki women (or spouses of an Abenaki) in order to reduce the effects of poverty on the health of mother and fetus. Joint follow-up with the nutritionist and a N8wkika health worker is offered throughout the pregnancy and postnatal period. A subsidy for the purchase of cloth diapers for children under 2 years of age is offered to member residents of the community.



HEALTH CENTRE

SUMMARY OF COMPLETED EVENTS

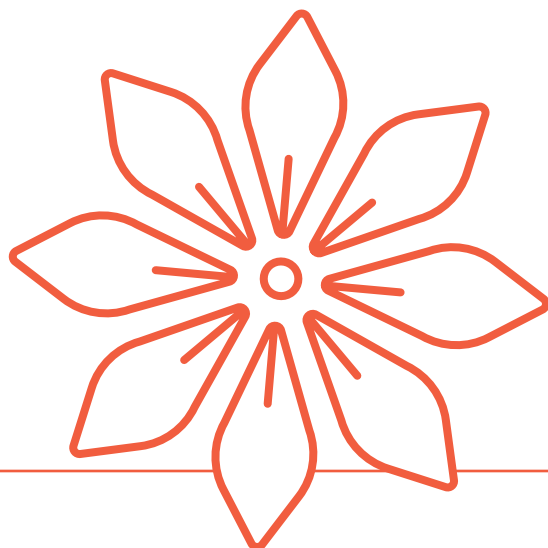
- A presentation at the Maison de Famille de Pierreville on vaccinations for 0-5 year olds and childhood diseases took place on April 26, 2023.
- A lice screening morning was held at the Aw8ssisak daycare centre on October 18, 2023. No cases were detected.
- The Christmas party activity, in collaboration with Angélie Lafontaine, Virginie Descôteaux, Marie-Pier Desnoyer and Jessica Papineau, took place at the community hall on November 17. Children from the daycare centre and the community were invited to attend.
- Two evenings of prenatal classes were held on January 20 and 28, 2024. A total of six mothers and their spouses attended. In collaboration with midwife Guylaine Labbé and kinesiologist Jessica Papineau, topics covered included labour and delivery, birth preparation, pain management and prenatal exercises.
- The purchase of a bilirubinometer now makes it possible to check bilirubin levels in newborn babies on discharge from hospital.
- A collaboration agreement was signed with the Maison des Naissances de la Rivière. A midwife now provides follow-up care at the OHC on Friday mornings. Expectant women appreciate this local service.
- The creation of a basket for the community's newborns was initiated. Community elders participated by making a basket from ash and sweetgrass, as well as tuques, mittens, slippers and comforters.
- The MCH nurse enrolled in the DESS program in advanced interdisciplinary approach to breastfeeding for health professionals. This will enable breastfeeding mothers in the community to obtain breastfeeding support.

STATISTICS

PERINATAL CARE AND IMMUNIZATIONS	ANNUAL 2023-2024
Number of consultations 0-6 years old	115
Number of births	7
Number of newborn visits	7
Number of expectant women newly met	6
Number of expectant women met	12
Number of development follow-ups 0-5 years old	23
Number of children vaccinated (2-24 months)	21
Number of children vaccinated (4-6 years) pre-school	≤5

CHALLENGES FACED

There have been developments in training for the ABCdaire 18 months +. In this regard, a collaboration with CIUSSS MCQ was established. However, since we don't have a CIUSSS e-mail address, we don't have access to the training. We are still waiting for developments in this area, and have been since October 2024. We still have the issue of 18-month-olds being out of service, since we can't offer the service in our community during the 18-month vaccination.



GABRIELLE DOLAN

Nurse clinician

Sector :
Prevention and health
promotion component

NURSING CARE: COMMUNITY COMPONENT (PREVENTION AND PROMOTION)

FIGHT AGAINST CANCER AND TOBACCO USE

For a final year, the OHC was fortunate to receive funding from the FNQLHSSC for a community program aimed at *fighting cancer*. The aim of this program was to *prevent cancer by promoting healthy lifestyle habits, with a view to improving the quality of life of Odanak members*. The program has several components: lung cancer prevention, skin cancer prevention, promotion of healthy eating habits and promotion of physical activity to prevent cancer. For 2023-2024, we have focused on lung and skin cancer prevention.

In terms of *lung cancer prevention*, smoking cessation training has been provided to help individuals quit smoking. It is therefore possible to obtain individual consultations at your own pace, directly at the health centre. This training also led to the organization of a smoking cessation challenge (*Smoke-free Community*) in winter 2024, which is sure to be repeated every year. Participants who completed the challenge were awarded prizes. Complementary training in lung cancer prevention has enabled us to be autonomous in referring patients eligible for lung cancer screening to diagnostic tests (low-dose CAT scans).

Sporadic publications on the benefits of smoking cessation were also posted on the OHC Facebook page. Future lung cancer prevention activities will be pursued within the framework of the tobacco control program, given the end of funding for the cancer prevention program. In the coming year, we will focus, among other things, on raising awareness of the risks associated with smoking and demystifying certain beliefs about vaping among youth.

In the area of *skin cancer prevention*, we continued to maintain and refill sunscreen dispensers at locations recommended by the public. This ensures that everyone has access to sun protection at all times. In the same vein, a sign indicating the rules to follow to protect your skin will be reinstalled at the community pool.

Finally, steps will be taken with the FNQLHSSC to verify the possibility of new funding for the fight against cancer in the coming years.



HEALTH CENTRE

IMMUNIZATION

Also for a final year, the OHC was granted funding from the FNQLHSSC for a community program aimed at immunization against infectious diseases. The aim of this program was to prevent vaccine-preventable diseases and inform the population about the vaccines recommended by the Quebec immunization program. Immunization training enabled individual meetings to determine the optimal vaccination status for patients, based on their age, known illnesses and lifestyle.

As part of this program, several vaccination clinics were set up for volunteer patients at the health centre. In collaboration with the NIHB and the community pharmacy, patients aged 60 and over who are members of the community can now receive the shingles vaccine free of charge. This information has been posted several times on the OHC Facebook page.

As part of this program, we updated measles vaccination for patients who had not received the optimal doses of vaccine. This prevention contributed to better control of the measles outbreak in Quebec during the year (confirmed cases in Odanak: 0).

Despite the end of funding for this program, personalized consultations to update ideal immunization status and vaccination clinics may be continued via the nursing program in the coming year.

MARIE-NOËL MAYRAND

Nurse clinician

Sectors:
Chronic diseases and
diabetes prevention

DIABETES AND CHRONIC DISEASES

The objective of the program is to carry out prevention and awareness activities related to healthy lifestyle habits and diabetes, as well as the development of a systematic follow-up and monitoring protocol (at the health centre and at home) for patients with chronic illnesses (diabetes and cardiovascular disease in particular).

To keep our practice up to date and offer quality care and follow-up, we have attended various training courses. Here is the list of training courses completed over the past year:

- Hypertension: nursing's contribution to prevention and treatment
- Gestational diabetes training
- Measles: understanding for better detection

This year, certain collaborations continued, such as the healthy snack initiative at the first grade Halloween party, in collaboration with the Étincelles program. Other collaborations were also initiated.

Thanks to a collaboration with kinesiologists, informative capsules on healthy lifestyle habits and physical activity were published on social networks. This year also saw the addition of the Défi des 3 sœurs (intergenerational walking/running challenge) to the program's activities. Participation prizes were awarded.

In 2023-2024, less than 5 new cases of diabetes were diagnosed in the community and 134 diabetes-related follow-ups were carried out, representing an increase of nearly 45% in patient follow-ups for better management.

For 2024-2025, health promotion/disease prevention activities are to be planned in collaboration with the various OHC health workers. Announcements will be made via social media and the mail. The publication of educational capsules will continue, as will the return of the Défi des 3 sœurs.



MARCELLE HANNIS

Nurse clinician

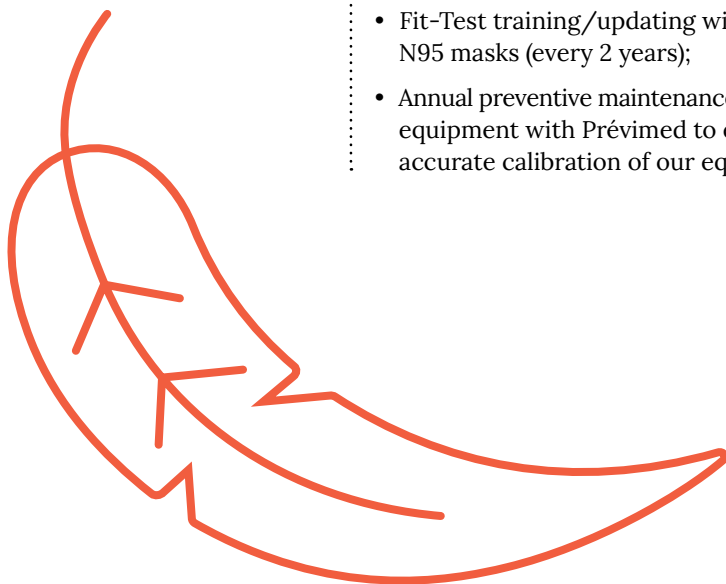
Sectors: Elder care and infection prevention and control

INFECTION PREVENTION AND CONTROL

The Infection Prevention and Control (IPC) program is recognized as an effective means of reducing the risk of infection in the provision of care and services. In general, the IPC program aims to protect patients from infection during an episode of care, as well as protecting staff, visitors, volunteers and informal caregivers.

Three objectives are more specifically targeted:

- 1. Maintain IPC best practices with employees**
 - Annual update on hand-washing, respiratory etiquette and use and disposal of personal protective equipment (PPE);
 - Fit-Test training/updating with N95 masks (every 2 years);
 - Annual preventive maintenance of medical equipment with Prévimed to ensure accurate calibration of our equipment.
- 2. Raise awareness among the Odanak population on the importance of best practices in IPC**
 - Information shared on the OHC Facebook page about the importance of hand washing;
 - Annual 3-day influenza immunization activity to reach a maximum number of clients;
 - Deployment of a survey among the population to assess their level of appreciation of IPC during the influenza vaccination clinic;
 - MAPAQ training organized on May 6 by the person in charge of the hygiene and sanitation program, and attended by 10 public establishment employees from the community.
- 3. Maintain up-to-date knowledge of IPC (training, updates)**
 - Training on the transportation of dangerous goods - ground segment, in collaboration with CIUSSS MCQ, to ensure proper transport of samples.



ANNUAL VACCINATION CAMPAIGN

	2021-2022	2022-2023	2023-2024
Influenza	117	104	114
Covid-19 booster	-	178 (June: 81, October: 97)	92



HEALTH CENTRE

CHALLENGES FACED

Infection prevention and control are crucial to ensuring the safety and well-being of patients in all healthcare establishments. To reinforce these essential measures, several collaborative agreements with the CIUSSS MCQ are still to come. These collaborations are essential for implementing optimized and harmonized prevention protocols and practices across our various facilities and services.

These collaborative arrangements with the CIUSSS MCQ are also essential to meeting the requirements of the Accreditation Canada process. Accreditation, which is an official recognition of the quality of care and services, requires healthcare facilities to demonstrate rigorous adherence to infection prevention and control standards. Thus, collaborative efforts with the CIUSSS MCQ will not only ensure a safer environment for patients, but also meet the rigorous criteria of this certification.

The commitment to infection prevention and control supported by these collaborative agreements reflects our determination to provide the highest quality care and protect the health of all our beneficiaries.

CHALLENGES FOR THE COMING FISCAL YEAR:

Provide more information to the public on infection prevention, current viruses and other relevant topics via our Facebook page and the Pilskaw newspaper.

HOME CARE AND ROUTINE CARE

The main objective of the nursing care sector is to offer health services adapted to the specific needs of the Odanak population. Several activities and services have been set up to meet the needs of the population. In connection with general nursing care, a service corridor has been established with the CIUSSS MCQ stomal therapy team, enabling optimal management of patients with more complex wound care needs. This collaboration between the organizations enables us to offer quality care with expert advice to patients directly at the OHC, thus protecting cultural security by providing health services adapted to the specific needs of the Odanak population.

In addition, thanks to multidisciplinary collaboration, we were fortunate this year to be able to work on the development of 15 collective prescriptions at the OHC, based on the needs of the community. Of these 15 prescriptions, 8 are currently in effect and 7 are awaiting final transcription by the team of archivists and official signatures. This professional development will be highly beneficial to the OHC, since these collective prescriptions will enable us to broaden our field of expertise by promoting better autonomous patient management by nurses.

For the coming year, our goal will be to continue offering quality, adapted health services, and to forge links with other organizations in order to contribute to a healthier community.

SERVICES PROVIDED

- Annual vaccination;
- Multidisciplinary palliative care services;
- Assess the needs and safely adapt the living environment of homecare clients;
- Optimization of home care and nursing services (blood sampling, foot care, nursing care);
- Access to a specialized patrician nurse and a physician at the OHC.



CHALLENGES FACED: HOME CARE

Given the current context, homecare clients represent an aging clientele whose needs are increasing significantly. With their growing desire to remain at home for as long as possible, the demand for homecare services is constantly increasing. However, this increase in needs highlights a critical shortage of volunteers to provide assistance and support. In addition, there is a lack of suitable transportation for community outings, limiting opportunities for socialization and community involvement for elders.

Healthcare professionals and homecare services must therefore adapt and respond to these growing needs by providing quality, adapted and personalized care. The care of this aging clientele requires special attention and a multidisciplinary approach to ensure their well-being and autonomy.

CHALLENGES FOR THE COMING FISCAL YEAR

- Greater promotion to support caregivers in our community;
- Celebrate International Seniors Day on October 1 in collaboration with community organizations.

ANNUAL STATISTICS

Personal assistance (meals, housework, hygiene assistance) and nursing services offered at home

NURSING CARE CONSULTATIONS

		NUMBER OF CONSULTATIONS		
		2021-2022	2022-2023	2023-2024
CONSULTATIONS	Odanak Health Centre	728	1,192	1,055
	Home care	521	542	519
	Telephone	281	432	478
	Specialized nurse practitioner - Front line	-	134	124
	Physician	-	181	123
		2021-2022	2022-2023	2023-2024
Number of home visits per month		38	38 clients	36 clients
Number of hours of service provided/annually		5,226	5,230 hours	5,233 hours



HEALTH CENTRE

ÉLISABETH MOREL

Dental hygienist

COMMUNITY ORAL HEALTH SERVICES PROGRAM

To begin, below is an overview of the Community Oral Health Services (COHS) program. The COHS program was created in 2004 and arrived in Odanak in 2017. The goal of the program is to reduce oral disease among Canada's First Nations populations. On the one hand, by encouraging and referring target clientele to obtain curative oral care, and on the other, by teaching and applying preventive oral care.

Number of individuals who participated in the COHS program activities :

86 individuals (57 daycare children, 28 school-age children, 1 elder)

	DAYCARE 0-5 YEARS	ADULTS/ELDERS	SUMMER DAY CAMP AND PEDAGOGICAL DAYS 5-12 YEARS	PIT AND FISSURE SEALING 6-14 YEARS
Daily brushing program	x			
Screening	x	x	x	x
Fluorinated varnish applications (1 to 4 applications/year)	x	x	x	x
Sealant applications	x			x
Silver diamine fluoride applications	x			x
Health education sessions (12) + supply of preventive products	x	x	x	x
Home visits		x		

In conclusion, this has been a great year, with the successful introduction of tooth brushing at the daycare centre, customer participation in the pit and fissure sealing activity and the oral health over time conference intended for adults. For the coming year, our goal is to continue our activities, such as preventive care for adults and elders, increasing preventive care with the dental hygienist for school-age children, making the program known to members of the community as a service accessible to all, and finally, making the program's services known to expectant mothers as an important step in preparing for a new baby.



JULIE DURAND

Assistant Director,
Odanak Health Centre

INTRODUCTION

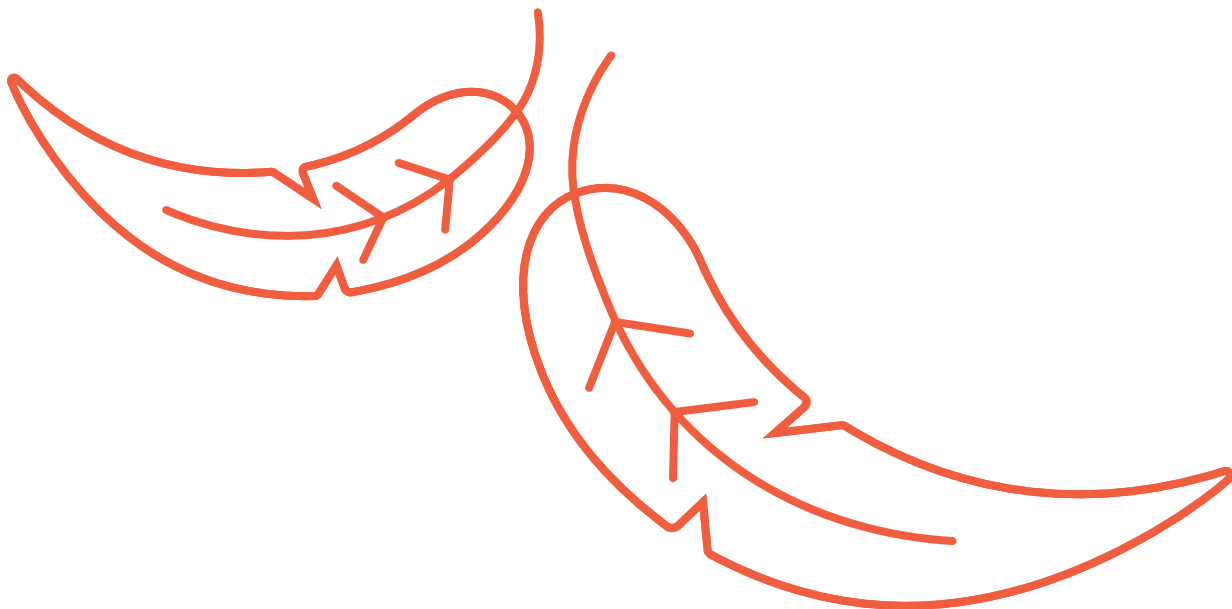
Hired in February 2024, I officially started work on March 11, 2024. The sectors assigned to me are the FNHSP (including cultural organizer - maternity leave), Kchaïak, community activities and day camp, healthy lifestyles, food security including meals-on-wheels and Jordan's Principle.

ACTIVITIES COMPLETED BY THE SECTOR

In March, it was important for me to become more familiar with the environment and the workings of the organization, as well as to meet the staff and care workers. I moved into the SMO office, where I can work closely with some of my colleagues. I have held many meetings and get-togethers to raise awareness of my mandates and to network with partners.

TRAINING COURSES ATTENDED

TRAINING/WEBINAR	PRESENTED BY
Best practices to counter harassment	
Budget management	Catherine Côté-Bussières
Sensitivity approach to trauma and adversity	Croix-Rouge
Norming	Élisabeth Guilbeault



HEALTH CENTRE

MEETINGS/COMMITTEES

		PRESENTED BY
MEETINGS AND/OR COMMITTEE	Meeting of the various OHC sectors	Jean Vollant and sector workers
	Participation in QRMC committees – single record.	Paule Leiby
	Meeting with Accreditation Canada representative	Michel Paul et Jean Vollant
	Meeting with the NoYau	NoYau steering committee
	Discussion meeting on health and social services governance	Auditor General of Québec and Justine M'Sadoques Plourde
	Community Health Plan (CHP) meeting with Joli-Ann Brazeau	Joli-Ann Brazeau and Jean Vollant
	Jordan's Principle/NIHB meeting	Lyne Mailhot and Justine M'Sadoques Plourde
	Rehabilitation project meeting Université de Sherbrooke (Rosalie Dostie)	Rosalie Dostie and Jean Vollant

SUMMARY OF COMPLETED EVENTS

- Entry into service;
- Settling into the SMO office;
- Installation of IT tools and organization of work;
- Participation in committees and meetings;
- Readings and discussions to better understand how the organization works.

CHALLENGES MET

- Integration into a new work environment;
- Adapting to a new organization;
- Assuming position-related tasks.

CHALLENGES FACED;

- Integration into a new work environment;
- Adapting to a new organization.

CHALLENGES FOR THE NEXT ANNUAL REPORT

- Improve efficiency (knowledge of tasks and environment);
- Be able to answer questions independently;
- Learn more about OHC related organizations;
- Continue to update OHC procedures to improve efficiency;
- Develop an annual plan for each sector.



MARIE-PIER
DESNOYERS

JESSICA PAPINEAU

CHRISTINA
BÉLAND-RACINE

Healthy lifestyle
habits (339)

Dietary technician

Kinesiologist

Massage therapist

This annual report outlines the activities carried out within the framework of the healthy lifestyle programs (339) for the period from **April 1, 2023 to March 31, 2024**.

ACTIVITIES COMPLETED BY THE SECTOR

PHYSICAL ACTIVITIES (CHRISTINA)

- Training for the Inter-school Games (January 11 to May 10, 2023 and October 18, 2023 to May 2024)
- Pedibus (April 25 to June 15)
- Défi ensemble, pas-à-pas (May 1 to 7)
- Fox Challenge (May 5)
- Inter-School Games 2023 (May 17 to 22)
- Introduction to paddle boarding (July 4)
- Bicycle prevention for day campers (July 5 and 12, August 2)
- Psychomotricity - Daycare centre Pow-wow (July 18)
- Friendly outdoor volleyball (August 7 to 28)
- Dance rope exercises and accro yoga at day camp (August 8)
- Introduction to running (August 14 to October 2)
- Mountain ascent (day and night) during the Wigodi community retreat (September 1-3)
- Défi des 3 soeurs (October 3)
- Friendly volleyball league (November 1 to December 21)
- Kinesiology week (November 20-24)
- Falls prevention with the Kchaïak (December 19)
- Ergonomic assessment of employee offices (January 16 to March 13)
- Bungee fitness (January 27)
- Employee race (February 6 to March 26)
- Healthy lifestyle capsule (February 26)
- Bingo - funding for the Inter-school Games (March 1)
- Physical activities during school break (March 6)
- Self-financing for Inter-school Games (January to March)
- Individual consultations

PHYSICAL ACTIVITIES (JESSICA)

(return from maternity leave
in September 2023)

- Pedibus and breakfast (October 10 to November 30)
- Défi des 3 sœurs (October 3)
- Outdoor mini-Olympics 0-5 year-olds (December 6)
- Postnatal rehabilitation course - pilot project (November 14 to December 19)
- Active lunchtime for employees (November 2023 to February 2024)
- Free play workshop 0-10 year-olds (November 22)
- Kinesiology week (November 20-24)
- Children's Day (December 2023)
- Salsa/hip-hop dance (January 15 to February 26)
- Poi workshop 5 to 11 year-olds (March 5)
- MIGAWES fitness (perinatal) (January to March)
- Prenatal classes (March 20 and 28)



HEALTH CENTRE



NUTRITION ACTIVITIES (MARIE-PIER)

- Family cooking (April 5, 17, 19 and 26)
- Sports nutrition binders handed out to youth at the Inter-school Games (April 12)
- “Moi j'déjeune!” with the Pedibus (April 25, May 16 and 30, June 13)
- Start of employee snack program (May 11)
- Collaboration with the daycare centre's food service (revision of the summer-fall menu) (May 4)
- Fox Challenge – snacks for runners (May 5)
- Preparation of snacks for the Inter-school Games (May 16)
- Inauguration of the community garden (May 28)
- Day Camp : Picnic with parents (July 12)
- Day camp : Garden workshop + cooking (August 2)
- Employee snacks (in progress)
- Collaboration with Marie-Franec David for the emergency menu
- Preparation and serving of snacks: Défi des 3 sœurs (October 3)
- Breakfast and Pedibus (October 10 and 24, November 7 and 28)
- Employee snacks
- Halloween at the daycare centre (healthy snacks) (October 31)
- Family cooking workshops (November 22 and 29)
- Children's Day (nutrition workshop) (November 17)
- Emergency menu transferred to Jennifer Vollant
- Purchase of healthy snacks for employees (AOC, OHC, SMO, TP, CPDA) (2X/month Costco)
- Attendance at the Inter-school Games parent meeting – purchase of snacks (February 28)
- Family cooking (February 14, March 13 and March 21)
- School break:
 - Cooking workshop in collaboration with Marc-Olivier O'Bomsawin (March 6)
 - Agro-Passion activity (microgreens and vegetables) (March 7)



TRAINING COURSES ATTENDED

TRAINING/WEBINAR	PRESENTED BY
Basic volleyball coach (Christina)	Volley-Ball Canada, GRC
Office ergonomics (Christina)	Entrac Ergonomie
Massage therapy (September to February) (Christina)	Académie de massage scientifique
Facebook (September 11 and January 31) (Christina and Marie-Pier)	Joanie Rancourt and La Puce
Outlook (September 12 and 19) and Teams (September 26) (Christina and Marie-Pier)	Julie Bastien signature
Videoconference on community garden and greenhouse projects (Marie-Pier)	FNQLHSSC
NUTRIUM Continuing education: Advances in diabetes care (Marie-Pier)	NUTRIUM (Université de Montréal)
Fire extinguisher training (Marie-Pier)	Prévention secours
Program: Nourrir ses racines (September 13) (Marie-Pier)	FNQLHSSC
Jeûne et microbiote conference (September 27) (Marie-Pier)	Andréanne Martin Nutritionist
Norming accounting software training (Marie-Pier, Jessica and Christina)	Catherine Bussièrès-Côté
Webinar on nutritional planning (October 18) (Marie-Pier)	Both nutritionists did the planning
Continuing education: Nutrition and perinatal care (October 20) (Marie-Pier)	NUTRIUM
Abstracts of scientific articles (Jessica)	BIA platform
First aid in the workplace (January 30 and 31) (Jessica)	Centre de formation en secourisme du Québec
Microsoft Outlook training (September 12 and 19) (Jessica)	OHC
Circuit training (November 8) (Jessica)	Ste-Justine Hospital
OFYS training (October 17) (Jessica)	OHC
Management of low back pain: scientific update (January 2024) (Jessica)	BIA platform
Return to post-partum running (December 12) (Jessica)	BIA platform



HEALTH CENTRE

SUMMARY OF COMPLETED EVENTS

Activities such as the Inter-school Games (13 participants), the Défi des 3 sœurs (55 participants) and initiation to paddle boarding (8 participants) remain popular and help to increase daily physical activity in the community, so these are activities that should be recurrent.

Fall prevention with the Kchaïak committee (6 participants), bicycle/scooter prevention, capsules on healthy lifestyle habits published on the OHC Facebook page (522 clicks), Kinesiology Week, sports activities at day camp and during school break, ergonomic assessments of employee offices (17 assessments) and employee training sessions are excellent ways of informing the public, limiting injuries and improving participants' healthy behaviours, so they should also be maintained. For Kinesiology Week, promoting the activities already in place is still a win-win situation, since it involves a lot of work for the number of additional participants.

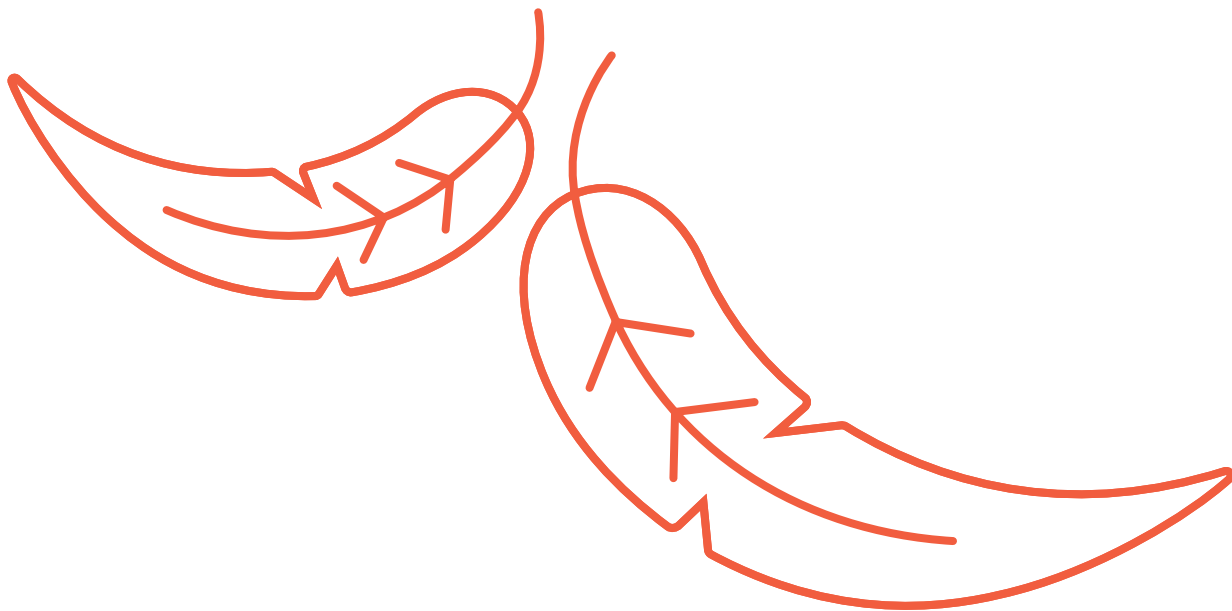
Bungee fitness and volleyball are popular activities, but the lack of infrastructure limits the possibility of practising them on a daily basis.

Group classes offered in the community attract an adult clientele. Shorter sessions keep participants interested. It is difficult to attract teenagers to this type of activity. Active lunches for employees are well appreciated (4- 6 participants). They feel good about working out. Great team spirit.

Physical activities at Wigodi resourcing (20-25 participants) and psychomotricity at the mini Pow-wow with the daycare centre remain good ways of integrating physical activity with cultural activities.

The "Défi, pas à pas" (Together, step by step) challenge had a good participation rate in the community (33 for 2023-2024, 20 in 2022-2023 and 45 in 2021-2022), but was running out of steam in the other communities. It will therefore not be repeated next year. Introduction to running (2) was not very popular, so will not be repeated next year.

Bingo is the best fundraiser for Inter-school Games.





MASSAGE THERAPY

The time slots available for kinesiologists clients also requiring massage therapy are not filled (1 out of 2), however the time slots for quarterly massage therapy for employees have been filled until March 2025.

PERINATAL CARE

Group classes for expectant mothers or those less than 3 months postpartum are working well (<5 participants). Participants have been attending weekly meetings since November 2023.

The two childbirth preparation and basic rehabilitation workshops were offered at the request of Isabelle Dupuis as part of the prenatal courses (12 participants). There was a need to offer a group course in March 2024. It remains to be seen whether the need arises again.

In order to offer an adapted and safe course, postnatal rehabilitation is offered to women between 3 and 15 weeks postpartum. The first edition was offered in the fall of 2023 (<5 participants).

CLIENTELE 0-12 YEAR-OLDS

Outdoor mini-Olympics (21-25 participants) and Children's Day (40-50 participants) were offered to daycare centre children. Activities organized jointly with the daycare centre are always well attended, due to the large number of children involved.

PEDIBUS / BREAKFAST (MOI J'DÉJEUNE)

The pedibus is a winning formula that introduces children to active transportation (6 to 8 participants). The involvement of volunteers is essential to the smooth running of the program.

Breakfasts are always popular. They allow children to discover new foods. It's a good way for us, the care workers, to offer them a complete breakfast before they set off walking to school. The recipes prepared are sent to the children's parents every week, since the request to obtain the recipes is made at every meeting.

The free play workshop for 3-7 year-olds is a service to be developed (<5 participants). Steps still need to be taken to find a human resource.

Healthy lifestyle promotion activities offered during school break and day camp effectively reach the 5 to 12 age group.

INDIVIDUAL CONSULTATIONS

Individual consultations at home or at the health centre continue. The kinesiologist service is becoming increasingly popular, and demand remains constant. 35 new people have been added to our follow-up program for various reasons: musculoskeletal injuries, fall assessments, healthy lifestyle/fitness, metabolic diseases, perinatal care. There are no people on the waiting list.

HEALTHY SNACKS FOR EMPLOYEES

Every two weeks, the dietary technician asks a person responsible for each sector (AOC, OHC, SMO, CPDA, public works) to send her photos of the snacks left over from the last few weeks. Based on this inventory, a shopping list is drawn up, and errands are run at Costco. Purchases are made according to the availability of healthy foods and current prices.

Snacks always respect a healthy dietary framework and allow employees to discover and appreciate good food. Since the positive and promising report on the program for 2023 sent to Assistant Executive Director Suzie O'Bomsawin, the Board has given its approval to increase the budget allocated to snacks in 2024. The program covers some 60 to 70 employees.



HEALTH CENTRE

FAMILY COOKING WORKSHOPS

The aim of these workshops is to make cooking with your children fun and collaborative, to learn cooking techniques (for both adults and children), and to discover new foods and healthy eating concepts. The last session (winter 2024) was the one with the highest participation in terms of number of families (8 families = 16-20 participants) to date. Each family took part in two workshops during the session and brought back 4 to 6 portions of a main dish - the same for a snack/dessert.

CREATING AN EMERGENCY MENU (EMP)

This is a new project that took place during 2023. The dietary technician collaborated with nutritionist Marie-France David to develop an emergency menu for 100 people, in the event that the community had to gather at the community hall during a health emergency, power outage, etc. The menu was prepared for 3 days, and included a grocery list, simple recipes in large quantities, and the equipment needed to prepare the menu. The person in charge of the EMP, Jennifer Vollant, has received the menu and will be able to take over in the event of a crisis in the community.

CHALLENGES MET

Christina :

Rental of a nearby gymnasium (Pierreville), which reduced travel time to the CNDA.

The deposit system works well to ensure member participation in various activities, and should be retained.

Jessica :

Increased and diversified perinatal services are meeting growing customer needs.

Clients who have requested a kinesiology consultation have been seen within a short timeframe. The assessment office provides better service in a more suitable environment.

Marie-Pier :

With the introduction of a healthy snack program for employees, we have noticed a marked change in the eating habits of certain sectors and/or sector employees. Initially, snacks were consumed in smaller quantities in some sectors, and there were many left over when inventory was taken. For several months now, employees have been much more open to healthy foods, and their comments have been very positive about the food and the discoveries they've made. In fact, they are asking for larger quantities of certain foods, so it's a great success!



CHALLENGES FACED

Christina :

Participation in Inter-school Games training. Since youths have a lot of extracurricular activities, this reduces their motivation, they get tired and are less focused during training sessions.

Many of the same youths take part in the fundraising campaigns for the Inter-school Games, so those who don't attend receive the same clothes as the others without having made any effort.

Volleyball is a popular activity in the community, but the lack of infrastructure limits the possibility of practicing this sport on a regular basis.

Jessica :

The basement of the SMO is not optimal for clients with babies. The room is frequently filled with various items that clutter it up. The room could also do with a fresh coat of paint.

Marie-Pier :

The limited kitchen space at Kizos hall can't accommodate more than 2 families at a time. This means many more (evening) attendances are needed to cover all the groups, whereas it would be possible to see 4 families at a time at the community hall. As the budget for the kitchens is provided by N8wkika, they wanted to keep the kitchens at the Kizos hall. We'll see if it's possible to move to another location in the fall to increase our efficiency.

CHALLENGES FOR THE NEXT ANNUAL REPORT

- Next year, start training for the Inter-school Games earlier in March so as not to exhaust the youth and keep the Inter-school Games a fun activity, not a burden.
- Next year, ensure participation in at least one fundraising campaign for the Inter-school Games or that the clothing ratio is in line with participation in campaigns.
- Find a way for the 13-17 year-olds to be with the 10-12 year-olds, but for the Inter-school Games training sessions to be suitable for all.
- Start a 13-15 girls' volleyball team for the 2025 Inter-school Games.
- Improve accessibility to services for elders. Even though the activity takes place in the community, many elders are unable to participate because they don't have a vehicle or a driver's license.
- Find a time during the summer to reach out to teenagers and promote positive body image and healthy eating.
- Attempt to start educational cooking workshops that would include fathers. The nutritionist has had a few requests from people who have needs and want to learn more about healthy eating. A project of educational workshops for adults could be interesting to meet the various needs.
- As part of the postnatal rehabilitation pilot project, the theoretical part of the course needs to be improved. Collaboration with a perineal physiotherapist would complement the rehabilitation follow-up for expectant and new mothers.
- Offer promotion and prevention workshops for perinatal clients.
- The free-play workshop for 3-7 year-olds is a service to be developed. Steps still need to be taken to find a human resource. A more regular service would enable easy access for families, to encourage motor development, particularly in winter.



HEALTH CENTRE

MARIE-FRANCE DAVID

Dt.P, M.Sc.

Sector: Nutrition

INTRODUCTION

This document reports the activities of the Dietitian-Nutritionist for 2023-2024.

The dietitian's mandate is to meet the needs of individual dietary consultations, clinical nutrition services and food safety related tasks for the Odanak community. Prevention and healthy eating promotional activities are part of the dietary technician's duties

and responsibilities, but their planning may sometimes require a concerted effort with the nutritionist.

The following activities are outlined in Axis 3 of the strategic plan, i.e. "Promoting optimal nutritional health among the people of the community".

INDIVIDUAL NUTRITION CONSULTATIONS

Individual nutritional consultation statistics for the period April 1, 2023 to March 31, 2024.

NUMBER OF CLIENTS	NUMBER OF INDIVIDUAL CONSULTATIONS
Number of new clients self-referred (or referred by a parent if the client is a minor): 19	Number of telework telephone or video consultations: 138 Number of on-site consultations at the OHC: 171
Number of new clients referred in-house (nurses, kinesiologist, social worker, dietary technician, psychologist, addiction counsellor, etc.): 8	
Number of new clients referred in-house by physician or IPSPL: ≤5	
Number of new clients referred by external physicians or other external medical staff: 5	
Number of new clients referred by nutritionist: 0	
Number of new clients referred by a N8wkika care worker: 0	
Total number of new clients for the period: 36	Total number of consultations: 309 (increase of 53 consultations vs. last year)
Number of clients with active nutrition follow-up: <ul style="list-style-type: none"> • April to June: 23 • July 1 to September 30: 22 • October to December: 35 • January to March: 47 	



MEALS-ON-WHEELS

- Odanak's meals-on-wheels service provides a nutritious complete meal twice a week (Wednesday and Friday noon), at a cost of \$2/meal. The Council has decided to increase the rate to \$4/meal as of January 1, 2024. Community residents aged 60 and over are eligible, as are people vulnerable to food insecurity (e.g., post-hospitalization, physical or mental health problems, etc.);
- The meals-on-wheels service was in operation throughout the year, except for its usual interruptions (cook's summer vacation and the holiday season). As always after the summer vacations, the last week of August was devoted to preparation work: inspection of the work premises, assessment of culinary equipment and purchasing requirements, and review and modification of the cyclical menu in the light of client feedback from the satisfaction survey. Three 6-week cyclical menus (fall menu, winter menu, spring-summer menu) are implemented throughout the year, providing a good variety of nutritious dishes popular with clients;
- Following a government directive, the containers used for meals were changed for recyclable containers (compostable containers proved impractical for clients);
- The number of meals-on-wheels clients can vary slightly from week to week, but averaged between 40 and 44. We note a decrease in the number of clients since the rate increase (34 clients at the time of writing);
- A written client satisfaction survey was conducted. The response rate to the survey was excellent (37 respondents out of 44 clients). According to the survey conducted in December 2023, the vast majority of clients are very satisfied with the meals served (menu variety, recipe taste, presentation, food temperature, portion size), the new containers used and the delivery service. A few adjustments have been made to the menu, recipes and delivery service to better meet the needs expressed by clients.

GAME DISTRIBUTION

- In 2023-2024, we received far less game than in the previous two years. As a result, only one deer distribution took place on February 6, 7 and 8 at the health centre. The criteria established by the AOC to qualify for a deer donation are elders aged 65 and over, single-parent families and income security recipients. Donations can also be made in cases of financial hardship.
- As always, the distribution list was updated by identifying (with the help of health centre, N8wkika and Council workers) individuals experiencing food insecurity. An advertisement was posted on social networks and mailed to all residents, and the nutritionist called the most vulnerable individuals directly to inform them of the distribution.
- 78 individuals benefited from a deer donation during this distribution.

Other game donations made during the year:

- 4 pounds for meals-on-wheels (sagamité);
- 15 pounds for the 2023 Pow Wow dinner;
- 12 pounds for the Mont-Ham healing activity;
- 10 pounds of deer given to the farmer who provides access to the land where community hunters hunt;
- 4 pounds of deer for the community dinner on March 22, 2024;
- 12 pounds were given by OHC workers to clients experiencing food insecurity (4 clients).

The BETO indicated its intention to take over the distribution of game, while continuing to collaborate with the nutritionist to screen for food insecurity. A new method of game distribution will be implemented starting in 2024-2025.



HEALTH CENTRE

COLLECTIVE KITCHENS

Two collective cooking groups of 3 to 5 participants each meet once a week to prepare a complete meal for themselves and their families, at a cost of \$1/portion. Collective cooking sessions start in mid-September, with a break during the holiday season and the summer months.

NUMBER OF COLLECTIVE COOKING SESSIONS FOR 2023-2024	NUMBER OF PORTIONS PREPARED FOR 2023-2024
70 sessions	967 portions

EMERGENCY MENU

The emergency measures committee sent us a request for a 72-hour emergency menu for 100 people, to be prepared by volunteers and served in the community hall. The nutritionist, dietary technician and meals-on-wheels cook developed this emergency menu, which includes recipes, grocery lists and necessary equipment. A collaborative effort is underway with the EMP implementation manager, Ms. Jennifer Vollant.

TRAINING COURSES ATTENDED BY THE NUTRITIONIST

- 3h training on “Anatomo-physio- pathologie de la déglutition chez l’adulte” - March 21, 2024 (online training, Ordre des Diététistes Nutritionnistes du Québec);
- Advanced diabetes training (online), Ordre professionnel des Diététistes Nutritionnistes du Québec;
- Journals published by the Ordre professionnel des diététistes nutritionnistes du Québec, including various scientific articles with exams leading to continuing education credits.

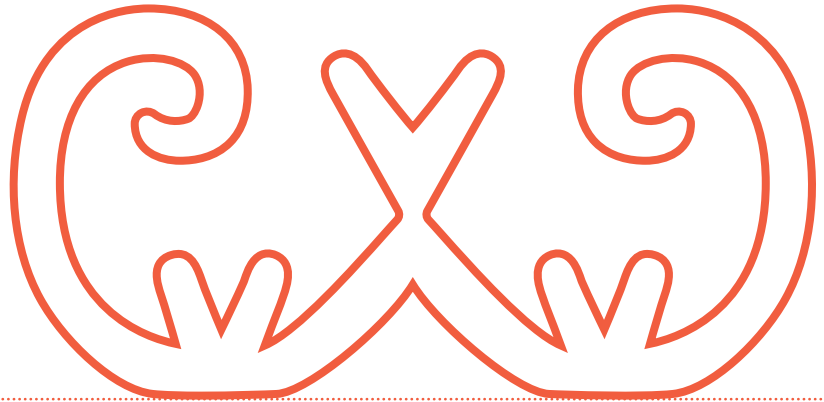
MEETINGS/COMMITTEES

1. The nutritionist took part in OHC staff meetings when they were scheduled during her working days;
2. The nutritionist participated in various interdisciplinary consultation meetings for OHC clients, in which she was actively involved in the case;
3. Monthly working meetings were held with the meals-on-wheels team. Other working meetings were also held between the nutritionist and the lead cook, and with the dietary technician concerning meals-on-wheels. It should be noted that the monthly meals-on-wheels meetings include points concerning overall food safety (collective kitchens, game distribution, interventions to promote healthy eating, etc.);
4. On March 18, a team meeting was held with the nutritionist, Annie Lapierre, health and safety officer, Marcelle Hannis, nurse, and Samuel Dufour from the BETO, to prepare the health and safety training for community hunters (including community hunters) to be held in January 2025;
5. A meeting with the nutritionist, the dietary technician, Mr. Samuel Dufour and Luc G. Nolett from the BETO was held on March 25 to set up a new game distribution process and collaboration with this organization for future distributions. Mr. Dufour and Mr. Nolett were given a document explaining the current procedure. The current distribution process was explained, and different ways of doing things in the future were explored. It was agreed that the next distribution of game, scheduled for April 2024, would serve as a trial of how to proceed in collaboration with the two sectors.



SUMMARY

- The increase in new clients seen for dietary consultation (up 30% in 2022-2023) remained present in 2023-2024. This is due to the fact that there are more care workers working at the OHC (physician, IPSPL, midwife, etc.) and at N8wkika, and more clients are consulting for a clinical reason (e.g. oncology follow-up, digestive surgery, palliative care, etc.) as a result of long waiting times and service breakdowns in the public health system. In addition, the total number of consultations for the year increased by around 50 versus 2022-2023, mainly due to the increased number of multidisciplinary consultations;
- The rising cost of groceries has increased the operating costs of meals-on-wheels and collective kitchens. A subsidy request was therefore made to the Table intersectorielle régionale en saines habitudes de vie du Centre-du-Québec, and a \$10,000 grant was obtained. In addition, a \$4,000 increase in the budget allocated by W8banaki was made available for collective kitchens.



CHALLENGES MET AND TO BE MET

- The growing number of dietary consultations could have created time pressure for the nutritionist, but new employees hired in Odanak from April onwards are carrying out tasks that free up the nutritionist, enabling her to devote more time to clinical nutrition. In addition, multidisciplinary work is proving productive and effective for client intervention work. The nutritionist continues to build collaborative relationships and promote the importance of nutrition and the role of the nutritionist at various multidisciplinary meetings;
- A new method of game distribution will be implemented with the BETO starting in 2024-2025;
- The growing number of dietary consultations due, among other things, to service disruptions in the public health sector (hospitals and CLSCs with excessively long waiting lists, departure of clinical nutritionists in oncology, palliative care, etc.) means that nutritionists need to be as up-to-date as possible when it comes to clinical intervention in various sectors (cardiology, palliative care, nephrology, endocrinology, etc.). Further training in clinical nutrition is planned for the coming year, as is the purchase of clinical teaching materials;
- The OHC's collaborative work with other community organizations and with the public health system is developing at a rapid pace, ensuring a more comprehensive service to the client. However, this may require adjustments to the way work is organized.



HEALTH CENTRE

ANNIE LAPIERRE

Hygiene and sanitation program manager

Sectors: Hygiene and sanitation program/
Game training
(community health)

INTRODUCTION

This annual report covers the activities of the Hygiene and Sanitation (Community Health) program (budget: 347) and the Game Training (Community Health) program (budget: 324) for the period April 1, 2023 to March 31, 2024. NOTE: The period of employment from April 1, 2023 to January 14, 2024 was under the responsibility of Mr. Martin Gill. From January 15, 2024 to April 15, 2024, I was on probation for the position of Health and Safety agent. I officially obtained the position on April 15, 2024.

ACTIVITIES COMPLETED BY THE SECTOR

Verifications (inspections) for public establishments in the community are carried out by a public health and environmental officer from ISC, in the presence of the hygiene and sanitation program manager and, if necessary, with the AOC public works supervisor.

During this quarter, Ms. Aïcha Kaouache was our Community Public Health and Environmental agent. She was accompanied by Jessica Paolin, Environmental and Public Health agent.

Within this program, our mandate is to bind between departments, develop public health and environmental advisories, archive/follow-up on reports prepared by Ms. Kaouache and Ms. Paolin, and manage appointments for community inspections.

During the current quarter, a follow-up to a request for inspection of an individual's home was sent out again to the individual in question, but no response was received. Following e-mail and telephone exchanges with the agent, Ms. Kaouache, concerning this request, the agent mentioned that she would put this request on hold, as we had not received any feedback from the homeowner.

On February 22, 2024, the following verifications (inspections) were carried out:

- Odanak Health Centre
- Aw8sissak daycare centre

Café Masko and the restaurant Le Gourmet could not be visited (inspected), as the owners were absent at the time of our visit and they are privately-owned businesses.

Inspection report dated February 22, 2024 is: HC8-117-05. Management having received a copy.

CONCLUSION

To conclude this annual report, for the period from January 15, 2024 to March 31, 2024, this period was largely devoted to becoming familiar with the files and understanding my mandate as Health and Safety agent. A good number of meetings were scheduled to learn more about my responsibilities.



JUSTINE M'SADOQUES- PLOURDE

Jordan's Principle
Coordinator

INTRODUCTION

Jordan's Principle is a child-first principle designed to ensure that First Nations children get the services they need, when they need them. Given the significant increase in funding requests, the team is working on mobilization documentation for service delivery. This will aim to respond to children's real needs as well as the quality of the service offered.

**Activities carried out by the sector |
New claims: 109 | Refunds: 292**

** Several requests have been modified to continue the service; they are not included in the new requests.*

1. Build relationships with community resources and collaborate with existing community programs and services;
2. Increase awareness of existing programs and support available to First Nations living on and off reserve;
3. Work proactively with communities to identify children with unmet needs to facilitate early intervention and rapid access to support and services;
4. Facilitate access to professionals for assessment purposes or offer professional assessment services where and when needed.

SERVICE STATISTICS (SEPTEMBER 2024)

		NOUVELLES DEMANDES	ENFANTS SUIVIS
SERVICE/ SOUTIEN	Orthophonie	1	1
	Ostéopathe et Naturopathie	1	1
	Dentiste	4	2
	TES	1	1
	Aide aux devoirs individuelle	1	1
	Projet Skamon	1	30
	Frais de déplacement	1	1
	Neuropsychologie	4	4
	Accompagnement Halte-Garderie	1	1
	Optométriste	1	1
	Traitement pour les poux	1	1



HEALTH CENTRE

SERVICE STATISTICS (OCTOBER 1 TO DECEMBER 31, 2023)

		NEW REQUESTS	MONITORED CHILDREN
SERVICE/SUPPORT	Speech therapy	4	4
	Osteopathy	3	3
	Dental expenses	7	7
	SET	1	1
	Teaching support material	6	14
	Homework assistance and academic enrichment	7	7
	Psychoeducational follow-up	1	1
	Travel expenses (MT)	1	1
	Ambulance transportation	1	1
	Neuropsychology	6	6
	Podiatrist evaluation	1	1
	Voie avenir program	1	1
	Triathlon program	1	1
	Registration fees and sports equipment	3	3
	Registration fees ADIRS	1	1
	Occupational therapy follow-up	3	3
	Chiropractic follow-up	1	1
	Cycloplegia examination	1	1
	Medical consultations	3	3
	Emotional psychology follow-up	2	2
Physiotherapy follow-up	1	1	



**SERVICE DELIVERY STATISTICS/
JORDAN'S PRINCIPLE 2023-2024**

		SERVICE/SOUTIEN	NOUVELLES DEMANDES	ENFANTS SUIVIS
CATEGORIES	Service d'éducation/rééducation	TES	15	24
		Orthopédagogue	4	24
		Matériel de soutien pédagogique	18	25
		Aides aux devoirs/tutorat	11	11
		Psychoéducation	5	4
		Programme scolaire	2	2
		Orthophonie/Stimulation de langage	11	9
	Service en santé physique	Audiologie	2	2
		Consultation médicale	8	7
		Orthothérapie	1	1
		Supplément alimentaire	2	2
		Médications	6	6
		Podiatre/Orthèse	4	4
		Ergothérapie	10	10
		Acupuncture et Hypnose	1	1
		Frais dentaire	17	15
		Frais de sport/Parascolaire	11	6
		Optométrie	2	2
		Physiothérapie	3	2
		Chiropractie	8	6
Service maternité	Matériel d'allaitement	3	3	
	Ostéopatie/Naturopathie	8	7	
Service santé mentale/cognitive	Neuropsychologie	13	13	
	Évaluation psychologie-affective	2	2	
	Suivi TS (Tutelle)	1	1	
	Psychologie	1	1	
CPE Aw8ssissak	Agente pédagogique	1	54 enfants (33 PN + 21 Allochtones)	
	Psychoéducation	1		
Soutien financier à la famille	Frais de transport/Hospitalisation	9	8	
	Programme estival	1	1	
	Graderie	1	1	



HEALTH CENTRE

RECENSEMENT 0-18 ANS EN DATE DU 6 JUIN 2024

		RÉSIDENT	NON-RÉSIDENT	GARÇON	FILLE	COMMENTAIRE
GROUPE D'ÂGE	Bébé 0-1 ans	4	2	2	4	
	0-5 ans	7	10	11	6	
	5-12 ans	21	22	24	19	1 enfant innu résident à Odanak
	12-18 ans	9	15	12	12	
	Total	41	49	49	41	

PORTRAIT DE L'ENFANT

		GARÇON	FILLE	TOTAL
PORTRAIT DU DÉVELOPPEMENT	Dyslexie-dysorthographe	1	3	4
	Trouble déficitaire de l'attention (TDA) /Hyperactivité (H)	14	6	20
	Douance	-	1	1
	Trouble de la coordination motrice/Dyspraxie	2	4	6
	Trouble du spectre de l'autisme (TSA)	2	-	2
	Retard de langage	5	7	12
	Trouble de langage	3	-	3
	Trouble de traitement auditif	1	-	1
	Difficulté comportementale	1	2	3
	Épilepsie	2	1	3
	Anxiété	4	2	6
	Trouble d'opposition	1	-	1
Déficiência intellectuelle	1	-	1	

*Plusieurs enfants ont des troubles combinés et certains ont des diagnostics non reconnus.



TRAINING COURSES ATTENDED

TRAINING/WEBINAR	PRESENTED BY
Norming training	AOC accounting
Trauma-sensitive approach to diversity	OHC

MEETING/COMMITTEE

	PRÉSENTÉES PAR
3 meetings with the Wôlinak health centre coordinator	Justine M'Sadoques-Plourde
2 information meetings on the audit with the AG: educational success of Indigenous children	Quebec Auditor General
2 AGJEA	CSSSPNQL
3 meetings with the Jordan's Principle Committee	Justine M'Sadoques-Plourde
4 consultations between N8wkika, Jordan's Principle and the VL-MLT school	Justine M'Sadoques-Plourde
Concertation with Laure Tardif for homework assistance service	Justine M'Sadoques-Plourde
Roundtable	Justine M'Sadoques-Plourde
Meeting with the VL-MLT school and Kiuna	Justine M'Sadoques-Plourde
Gathering of Jordan's Principle coordinators September 6-7, 2024 and March 5-7, 2024	AFN and FNQLHSSC
Concertation N8wkika case study	N8wkika
Concertation NIHB/JP	Lyne Mailhot
Regional Démarch'action	TREQ
Jordan's Principle conference at Kiuna	Justine M'Sadoques-Plourde
4 CSSDRL meetings	Justine M'Sadoques-Plourde



HEALTH CENTRE

SUMMARY OF COMPLETED EVENTS

Roundtable – February 16

Given the change in coordination of Jordan's Principle, I wanted to bring together all the Jordan measures resources in the provincial schools. Several professionals from the Maurault-Vincent-Lemire school were present. Other organizations included La Relance, TREQ, Maison des jeunes du Bas-St-François, N8wkika, CIUSSS MCQ, OHC management, AOC management and a representative from ISC. Throughout the day, we discussed Jordan's Principle initiative, as well as issues and solutions for the educational success of Abenaki children. There was a talk by Nicole O'Bomsawin on the community's school history, and traditional songs by the Flying Sturgeons and Aw8ssisak Akik.

CHALLENGES MET

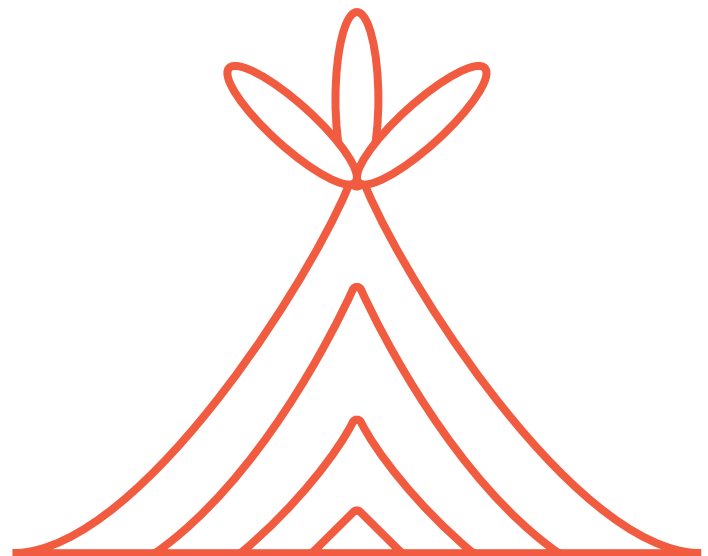
- School services do not always seem to be respected, and it is sometimes difficult to obtain reports from school management;
- Find solutions for mobilizing funding for requests;
- Find an effective method of communication among collaborators;
- Kiuna's independence in terms of Jordan's principle requests;
- Using the form in schools with Jordan's Principle.

CHALLENGES FACED

- Adjustment for orthodontic requests;
- Incorrect invoicing;
- Unsatisfactory quality of services offered in provincial schools.

CHALLENGES FOR THE NEXT REPORT

- ISC support for our mobilization efforts;
- Follow-up on reports and observation reports with school board resource;
- Compliance with new criteria for homework assistance.



CLAIRE HANNIS

Substitute educator
at the Odanak FNHSP

Sector: First Nations
Head Start Program

INTRODUCTION

This annual report describes the activities of the FNHSP for the period from April 1 to June 30, 2024.

GENERAL OBJECTIVE

Promote the child's overall development.

PROGRAM OBJECTIVES

Develop children's sense of belonging to their culture;

Implement activities that promote the objectives of the FNHS program: nutrition, education, learning the Indigenous language, supporting families and encouraging self-esteem.

ACTIVITIES COMPLETED BY THE SECTOR

- Complete the emblematic paintings of each group;
- Beginning of collective workshops for daycare week (mural on leather);
- The exterior of the room decorated in distinctive colours (red, white, black and yellow);
- Several outings in the forest and rest periods in the forest also;
- Sowing workshops in collaboration with the BETO;
- Creating scarecrows for our future gardens;
- A contest was held to find an Abenaki name for our scarecrows, with the aim of getting parents involved. An Abenaki dictionary was made available to them;
- Abenaki song "Wigawani";
- Cooking workshop: banquet for groups who didn't take part last March;
- Herbarium and decoration;
- Giant painting of each group's emblem;
- Collecting plants and flowers for our herbarium;
- Motor activities at Kizos hall;
- Library outings;
- Special activity during Daycare Week (feather dance and animated legend);
- Creation and explanation of a talking stick. Each group found its own stick in the forest;
- "Generation chair" workshops;
- Activities on pollinators in collaboration with Evelyne Benedict (BETO).



HEALTH CENTRE

TRAINING COURSES ATTENDED

TRAINING/WEBINAR	PRESENTED BY
Language training	Marie-Ève Dufresne

MEETINGS / COMMITTEES

MEETINGS AND/OR COMMITTEE	PRESENTED BY
OHC AGJEA	Jean Volland
Educational network	FNQLHSSC
Concertation table	Laure Tardif



SUMMARY OF COMPLETED EVENTS

- Contest at the entrance to the daycare centre
- Special activity during Daycare Week (feather dance and animated legend)
- National Indigenous Peoples Day
- Graduation festivities
- Water games and picnic day at the Abenaki Adventure campground

CHALLENGES MET

Creating a workspace

CHALLENGES FACED

- Lack of participation from parents when invitations are extended
- Lack of knowledge of the Abenaki language (pronunciation)

CHALLENGES FOR THE NEXT QUARTERLY/ANNUAL REPORT

- Find new partners for collaborative projects
- Inviting elders to share their knowledge



ANGELIE LAFONTAINE

Recreation
intervention technician

Sector: Community
activities aimed
at overall health

INTRODUCTION

This quarterly report outlines the activities of the “Community Activities aimed at overall health (329)” program for the period from April 1 to March 31, 2024.

GENERAL OBJECTIVE

Develop community activities aimed at overall health, rooted in Abenaki culture.

PROGRAM OBJECTIVES

- Reinforce a sense of belonging and identity, and thus foster social integration;
- Design and develop new sports and recreational programs and services to meet the needs of community members (children, teens, adults, elders);
- Plan, coordinate and manage recreational programs, activities, services and resources (human, financial and material);
- Plan, organize and lead recreational and sports activities.

ACTIVITIES COMPLETED BY THE SECTOR

- Single monthly calendar
- Dream catcher hunt (April 7, 8 and 9)
- Ped day at the Kizos hall (April 21)
- Archery lesson
- Replacement at the OHC reception (April 25, June 1, 6 and 7)
- Pedibus (April 27, May 4, 11, 18, 25 and 30, June 1, 8 and 15)
- Pound lesson (May 4, 11 and 25, June 1, 8 and 22)
- Educational activities (May 5)
- Fox Challenge (May 5)
- Laundry soap and cleaning products workshop (May 16)
- Walk to replace the Pound lesson (May 18)
- Ped day at the Kizos hall (May 19)
- Family/friends bus trip to Inter-school Games (May 20)
- Community lunch with the OHC (May 25)
- Neighbors' Day (all of June)
- Movie afternoon (June 17)
- Beadwork workshop with the daycare centre for National Indigenous Peoples Day (June 21)
- Strawberry outing (day camp) (July 6)
- Museum tour with the FNHSP (July 11)
- Mini Pow-wow (July 18)
- Aquaforme registration
- Volley-ball (August 14, 21 and 28)
- Movie afternoon (day camp) (August 8)
- Outing to the Village vacances Valcartier (August 12)
- Bus tour and blind spots with the day camp (August 14)
- Movie afternoon (day camp) (August 14)
- Yoga classes (August 17, 24 and 31, September 14)



HEALTH CENTRE

ACTIVITIES COMPLETED BY THE SECTOR (CONTINUED)

- Movie night (August 26)
- Employee breakfast at the OHC (September 5)
- Conference on the Domaine Coquelicots (September 13)
- Domaine Coquelicots canning class (September 16)
- FNHSP open house (September 22)
- Corn cake workshop with the FNHSP (September 28)
- Day for Truth and Reconciliation (September 29)
- Lacto-fermentation class (October 10)
(cancelled due to lack of enrolment 5/6)
- International Children's Day - Christmas special (November 17)
- Giant colon exhibition (November 19)
- OHC Christmas dinner (December 1)
- Community Christmas dinner (December 9)
- Île aux fantômes (October 28)
- Educational support at W8banaki Parkour in Drummondville (November 3)
- Police force community dinner (November 30)
- Educational support at W8banaki Dental hygienist's workshop and Christmas cookies (December 1)
- Cultural and sports workshop with the daycare centre, Jessica and Virginie (December 6)
- Winter solstice - elf hunt (December 20)
- Day camp 2024
- Récréofun outing with W8banaki (January 19)
- Movie night (January 20)
- Initiation to Bungee fitness in Trois-Rivières with Christina Béland-Racine (January 27)
- O-Volt outing with W8banaki (February 2)
- Game distribution (February 6, 7 and 8)
- Group training at the SMO (February 14, 21 and 28, March 6,13, 20 and 27)
- Jordan's Principle roundtable discussion with Justine M'Sadoques Plourde (February 16)
- Winter carnival (February 17)
- Interviews for the day camp (February 25)
- Workshop as part of the W project (March 7)
- Outing at the Funtropolis for the school break (March 8)
- Day camp registrations (March 21)
- Workshop as part of the W project and magician with W8banaki (March 22)
- Moccasin hunt (March 30 and 31)





TRAINING COURSES ATTENDED

- Healthy lifestyle training
- Fire extinguisher training
- Training “Ici, on déplace de l’air”
- Inauguration of the Nic-Yam mobile in St-Wenceslas
- Volleyball coach training
- Facebook 1 training
- Outlook training
- Community health plan training
- One note training
- Facebook 2 training
- Day camp recruitment training
- Budget monitoring training
- Accounting training
- Day camp crisis management meeting
- Risk management training
- Coordo training
- Training in trauma sensitivity and Indigenous adversity

MEETINGS / COMMITTEES

- OHC team meetings
- Healthy lifestyles meetings
- Community activities aimed at overall health meeting
- OHC performance assessment
- Inter-school games meeting
- IMAF meeting
- Reconciliation Day committee meetings
- Mini-Pow-wow meetings
- Odanak community consultation committee meetings
- Recreational management and intervention information session
- Kchaik meetings
- Winter solstice meetings
- Library book club meeting
- Meeting with N8wkika for pedagogical days
- Winter Carnival committee meetings
- Meeting for the children’s Christmas party
- Volleyball closing ceremony
- Day camp meetings
- Meeting with Mathieu for McCord Museum outing
- AGJEA committee meeting
- School break committee meetings
- Project W committee meeting
- Office ergonomics with Christina
- “J’adopte un cours d’eau” meeting with G3E
- Île Ronde activity committee meeting
- Pow-wow committee meetings
- Day camp management meeting



HEALTH CENTRE

SUMMARY OF EVENTS AND STATISTICS

Dream catcher hunt

Participation of 10 families

In collaboration with Virginie Descôteaux from FNHSP, we created small dream catchers that were hidden in strategic locations throughout Odanak. Using clues posted in “stories” on the OHC Facebook page, people in the community had to wander around and try to find where the catchers were. Each person who found a dream catcher won a fruit basket accompanied by a chocolate fondue can from Chocolats favoris. The hunt took place over an entire weekend, and was very popular with participants.

Archery lesson

± 6-9 participants

Archery lessons are offered free of charge by Patrick Côté at the community hall on Thursday evenings at 6.30pm, and on Sunday afternoons at 1.30pm. Wooden panels and nets have been installed for safety. Bows and targets are also provided. An average of 6 and 9 participants attend each course, for a total of 20 registrations. It was decided that the OHC would disassociate itself from this activity, since it was more of an event planned, organized and orchestrated by a private individual than by the health centre.

Pedibus and Breakfast

7 participants

Preschoolers attending Maurault and Vincent-Lemire schools were offered the opportunity to walk to school. Breakfast was provided once every two weeks. A much-appreciated project that will be back in the fall.

Pound

± 6-10 participants

Every week, Pound teacher Anne Matte comes to the community hall with her equipment to offer a one-hour class to participants. The activity is a fitness workout set to music, with sticks to follow the rhythm. Participants love this activity, and are asking for it to be repeated in the spring. An activity eagerly awaited by participants every time.

Group walk

5 participants

To replace a Pound class that had to be cancelled, I invited participants to join me for a 2 km group walk.

Workshop to make laundry soap and cleaning products

16 participants

A workshop on making laundry soap and cleaning products was offered by Julie from Domaine Coquelicots, a local company that promotes self-sufficiency. A very interesting and enjoyable activity. Everyone left with a container of laundry soap.

Accompanying families and friends to the Inter-school Games

6 participants

A bus outing was offered to families and friends of youths taking part in the Inter-school Games in Quebec City to cheer them on.

OHC community dinner

12 participants

An employee dinner was held at the multi-purpose hall. Everyone brought a different dish to share.

Neighbours' Day

11 families took part

Odanak residents were invited to get together with their neighbours for a meal, happy hour or special event. They had to be from 3 different households to be eligible for the draw at the end. The event took place over the course of a month, so that everyone could participate. Five prizes were drawn, including a padded camping chair, a hammock, an outdoor pocket game, an adult folding beach chair and a child folding beach chair.

Movie night (Mario Bros)

16 participants

A movie night was offered to the public. Popcorn, chips and beverages were sold at low cost. A children's favourite.



Fox Challenge

See Christina's annual report

The Fox Challenge is an untimed race, organized by and for First Nations, where participants attempt to become Foxes. To become a Fox, participants had to run 2 km, and to earn an extra medal, they had to run an additional 4 km. I accompanied the children enrolled in N8wkika's pedagogical days to run the race. I also accompanied the runners/walkers present during the evening.

Strawberry outing with the day camp

21 participants

An outing to pick strawberries took place at the Ferme des Ormes with the children and organizers of the day camp. Each child could take home a basket of strawberries, which they picked themselves. At the end of the harvest, the children were served strawberry galettes donated by Ferme des Ormes.

Mini pow-wow

± 25 adult participants and 50 children

An event was created to bring the pow-wow experience to our daycare centre children and any parents who were able to attend. We therefore set up a mini-pow-wow with mini booths: a beading booth where each child could buy a bracelet or necklace of their choice with a coupon given to them; a music booth with different instruments that the children could try out; a banique booth cooked by Marc-Olivier O'Bomsawin; a sagamité booth cooked by Jacques T. Watso; a children's face painting booth; a hair braiding booth by Allison Hannis; and a beading booth by Céline O'Bomsawin. The Flying Sturgeons performed a song and drum, and the Chief came in traditional dress to hand out flags to each child. The entire daycare centre was invited to picnic on site. The event took place in the morning in the Museum courtyard. This event has great potential to become an annual fixture. A great success!

Volley-ball

± 6 participants

A friendly volleyball league was set up every Monday evening in August. It took place on the lawn next to the skating rink.

Movie afternoon for the day camp

21 participants

On rainy days, I made myself available for screening movies in the community hall. Popcorn machine and beverages included. A popular activity with children and staff alike.

Outing at Village Vacances Valcartier

17 participants

A group outing was organized on August 12, 2023. Transportation was provided, and a discount was given to each participant for admission to the Village Vacances Valcartier. Each participant was asked to bring his or her own lunch and dinner, or money to eat on site.

Bus tour and blind spots with the day camp

19 participants

A tour of the bus was given with the day camp. Each child could sit in the driver's seat and look in the mirrors. We created a game where all the other children had to hide around the bus and the child in the driver's seat had to find them using the mirrors. They also drew chalk on the floor where the driver couldn't see. In this way, they could visualize the importance of staying safe and visible around a bus.

Yoga classes

± 9 participants

Yoga classes were offered to the public at Soyons Zen in Pierreville.

Movie night (Kraken)

15 participants

A movie night was offered to the public. Popcorn, chips and beverages were sold at low cost. A children's favourite.

OHC employee breakfast

± 15 participants

A lunch was offered to health centre employees in the conference room.



HEALTH CENTRE

Conference on the Domaine Coquelicots

10 participants

A conference on the Domaine Coquelicots was given by Julie, the owner and creator of this company - a local business that promotes self-sufficiency. She showed us a number of practices she uses herself to save money and, at the same time, save our beautiful planet. It was a very interesting and enjoyable activity.

Canning class by the Domaine Coquelicots

12 participants

A canning class was given by Julie from Domaine Coquelicots. We learned how to safely use an autoclave to can different recipes. She also showed us the boiling water method, which can be used with just a few recipes/foods. Ideal for preserving garden crops, avoiding food waste and saving on grocery costs.

FNHSP open house

± 20 adult participants and 25 children

To celebrate the newly renovated space, we held an open house for parents and children of the daycare centre. Cedar bites and beverages were offered. Children's artwork was on display. Virginie also explained her role with the children and what she would be offering during her workshops.

Corn cake workshop with the FNHSP

8 participants

A corn cake workshop was organized with each daycare centre group. Children took part in the preparation and took their cakes home to share with their families.

Day of Truth and Reconciliation

± 210 participants

An event was created with the help of a committee to mark the Day of Truth and Reconciliation. The event took place outside the Baie-du-Febvre arena. Sagamité, smoked fish and Indian tacos were served in tasting format, free of charge. Neighbouring schools were invited to join in the fun. Hot chocolate, coffee and water were provided. A number of craft exhibitors also sold their wares. A giant Native book was on display, and the Flying Sturgeons performed songs and taught the schoolchildren a few dances. To conclude, an Indigenous tale was read and several speeches were made. This event will be repeated every year.

International Children's Day - Christmas special

± 80 participants

This activity was organized to celebrate International Children's Day. All daycare centre children and Odanak families arrived at 9 a.m. at the community hall. Three workshop stations were set up: a gingerbread cookie decorating station served with a banana and a glass of milk, a craft station to decorate Christmas tree ornaments and a motor activity station. All participants were divided into three groups to rotate through each station. At 10 a.m., Jonathan Wizard's show began, finishing around 10:45. Participants left at around 11am. This activity was much appreciated by all.

Robotics workshop with N8wkika

9 participants

A robotics workshop was held in Kizos hall in the afternoon, following the National Children's Day celebrations, to round off the pedagogical day for school-age children.

Île aux fantômes

25 adult participants and 25 children

An outing was organized to visit Île aux fantômes in Sainte-Anne-de-Sorel as part of the Halloween festivities. The island is fully decorated and distributes candy to visitors. This outing will certainly be repeated.



Giant colon exhibition

± 15 participants

An exhibition of the giant colon featuring an astonishing structure measuring 12 metres (40 feet) long by 2.5 (8 feet) high was held at the community hall. This multimedia exhibit is suitable for all ages. It presents the diseases that affect the human colon, in particular colorectal cancer. It will probably be repeated next year in the entrance hall of the Health Centre.

OHC Christmas dinner

35 participants

A Christmas dinner for OHC employees and their spouses was held at the Fougasse restaurant in Sorel.

Community Christmas dinner

101 participants

An intergenerational Christmas dinner was offered free of charge to members of the Odanak community. There were 101 registrations. Angélie Lafontaine decorated the room and set up the tables and chairs with the help of the public works team. Youth from the Inter-school Games were on hand to help keep the evening running smoothly. They were very helpful. Without their participation, it wouldn't have been possible. Two youths were at the reception to take registrations, they also sold recipes in jars they made with Marc-Olivier O'Bomsawin to raise funds for the 2024 Inter-school Games. Three youths were in charge of giving out beverages to participants (1 coupon per participant was given out, and if they wished, they could buy other beverages to benefit the Inter-school Games). Christina and other youngsters served the hot buffet to ensure that no one touched the food. The youngsters were congratulated in front of the hall for their involvement and participation in the games. A DJ provided the evening's entertainment. Following the meal, 12 gifts purchased from local artisans at the Christmas market were drawn at random from all those present. The evening was a great success.

Winter solstice - Elf hunt

60 participants

A lighted trail was set up on the Tolbat trail by Spectech during the Christmas vacations. Elves were hidden in the trees, along with posters of elves doing exercises. The elves were designed by Justine M'Sadoques Plourde. At the end of the trail, a box contained several keys. Children aged 2-17 were invited to take one of these keys and return it at the top of the hill. At the end of the evening, a draw was held. 2-11 year-olds could win a DJ table, and 12-17 year-olds a Bluetooth speaker.

Single calendar

A single calendar of Odanak activities was created to enable people in the community to see what activities are being offered during the month. In this way, it brings together the activities of each committee and organization in one place. A tool much appreciated by users. On one side, the dates of activities are listed, and on the other, the description, location and contact person for more information on each event.

Movie night (Trolls 3)

± 12 participants

Screening of the film Trolls 3 in the community hall. Popcorn, beverages and snacks were sold on site. Mats were provided for added comfort, and people were invited to bring their own camping chairs and blankets.

Récréofun outing with N8wkika

± 15 children attended

An outing to Récréofun took place during the January 19 pedagogical day. This outing was organized for school-age children aged 5-10 from Odanak and Wôlinak. Parents were welcome to accompany their children on this outing.

Bungee fitness initiation with Christina

18 participants

Christina Béland Racine organized an outing to Trois-Rivières for an introduction to bungee fitness. A very interesting and enjoyable activity. There may be a possibility of doing it again in the Odanak community hall.

O-Volt outing with N8wkika

± 15 children participated

An outing took place at O-Volt in Trois-Rivières on February 2. This outing was organized for school-age children aged 5-10 from Odanak and Wôlinak.

Game distribution

± 48 families participated

Thanks to the community hunt, portions were prepared for each household (depending on the number of people), according to the eligibility criteria for access to the game (single-parent families, income support or people aged 65 and over). For some people in difficulty, home delivery was necessary. Distribution days were held at the OHC.



HEALTH CENTRE

Lunchtime group training

≥ 3 participants

Group training sessions were held every Wednesday in the SMO basement on a training platform. The activity was open to the community and employees alike. Each participant had the chance to win a \$50 gift card at Shop Santé. I think the lunchtime format is less accessible to the community. I would try to do it in the evening to reach more people.

Winter Carnival

≥ 250 participants

Some 250 people and more attended this year's Winter Carnival. Activities included a mini-farm with pony rides, a snow snake game, face painting for children, inflatable games, Snow Queen and Olaf mascots, boot field hockey, a campfire with marshmallows and sausages, a hot chocolate, coffee and cookie stand, snow painting and more. Free healthy snacks and bottled water were provided for everyone. The evening ended with a spaghetti dinner in the community hall, followed by fireworks. This year's event was a great success.

Project W workshop

± 15 children participated

A day of preparation for the Project W show was organized with the children who had registered. This day is organized during the March 7 pedagogical day for school-age children aged 5 to 10 from Odanak and Wôlinak. We began painting the set and casting the roles.

Funtropolis outing

20 adult participants and 25 children

A family outing to Funtropolis was organized during school break. This outing took place at the same time last year and was requested again this year. The bus was full.

W project workshop and magician with N8wkika

± 15 children participated

During the March 22 pedagogical day, the morning was dedicated to practicing roles for the Project W show, followed by a special afternoon with the Stratosphère magician's show. This day was for school-aged children aged 5 to 10 from Odanak and Wôlinak.

Moccasin hunt

10 families participated

In collaboration with Virginie Descôteaux, we made little moccasins out of keychains, which we also beaded. They were hidden in strategic locations throughout Odanak. Using clues posted as "stories" on the health centre's Facebook page, people in the community were asked to walk around and try to find the little moccasins. Each person who found a moccasin won a fruit basket and a chocolate fondue can from Chocolats favoris. The hunt took place over an entire weekend, and was very popular with participants.

Challenges faced

Participation of elders due to lack of transportation. Even though the activity took place in the community, many elders were unable to participate because they didn't have a vehicle, a driver's license or someone to accompany them during the activity.

Lack of adequate gym space for team sports such as basketball, field hockey, volleyball, etc. Renting a gymnasium on a weekday evening near Odanak is very difficult to find. An outdoor volleyball court would also be appreciated and helpful.

In the summer, a request was made to install curtains/blinds in the community hall, so that we could continue to offer movie afternoons and facilitate screenings during meetings and training sessions. The curtains that have been installed are not opaque and let in plenty of light.

Lack of equipment in the community room accessible at all times, e.g. scissors, dishcloth, table cleaner, certain kitchen items, etc.



KCHAĪĀK COMMITTEE

Sector: Elders

ACTIVITIES COMPLETED BY THE SECTOR

- Community lunch
- Knitting
- Dental hygienist
- Fall prevention
- Cooking classes
- Sugar shack outing
- Moccasin and mitten class
- Corn roast
- Trip to Wendake
- Christmas dinner
- Outing to Mont-Ham

GENERAL OBJECTIVE

- Contribute to maintaining the quality of life of elders in the Odanak community by offering them services and care adapted to their needs, while respecting Abenaki cultural values.

SPECIFIC OBJECTIVES

- Help overcome isolation by helping them spend time outside their homes and meet other elders in the area;
- Enable elders 55 and over to share their cultural and medicinal knowledge with elders from other Indigenous communities;
 - Increase the self-esteem of elders 55 and over by encouraging them to volunteer;
 - Help them maintain their beliefs (55 and over).

TRAINING COURSES ATTENDED

TRAINING/WEBINAR	PRESENTED BY
Health planning in Indigenous communities (November 8-9, 2023)	Indigenous Services Canada
Sensitive approach to trauma and adversity	March 26, 2024

MEETINGS / COMMITTEES

MEETINGS AND/ OR COMMITTEE	PRESENTED BY
Meeting with OHC management (August 28, 2023, September 26, 2023, November 2, 2023, December 6, 2023, January 11, 2024 and March 14, 2024)	Jean Volland
Meeting for Mont-Ham	Laure Tardif

SUMMARY OF COMPLETED EVENTS

More and more elders are taking part in our organized meals (corn roast, Christmas dinner, etc.). A great deal of satisfaction and recognition from participants.

CHALLENGES MET

Increased participation.

CHALLENGES FACED

Prepare activities that elders enjoy.



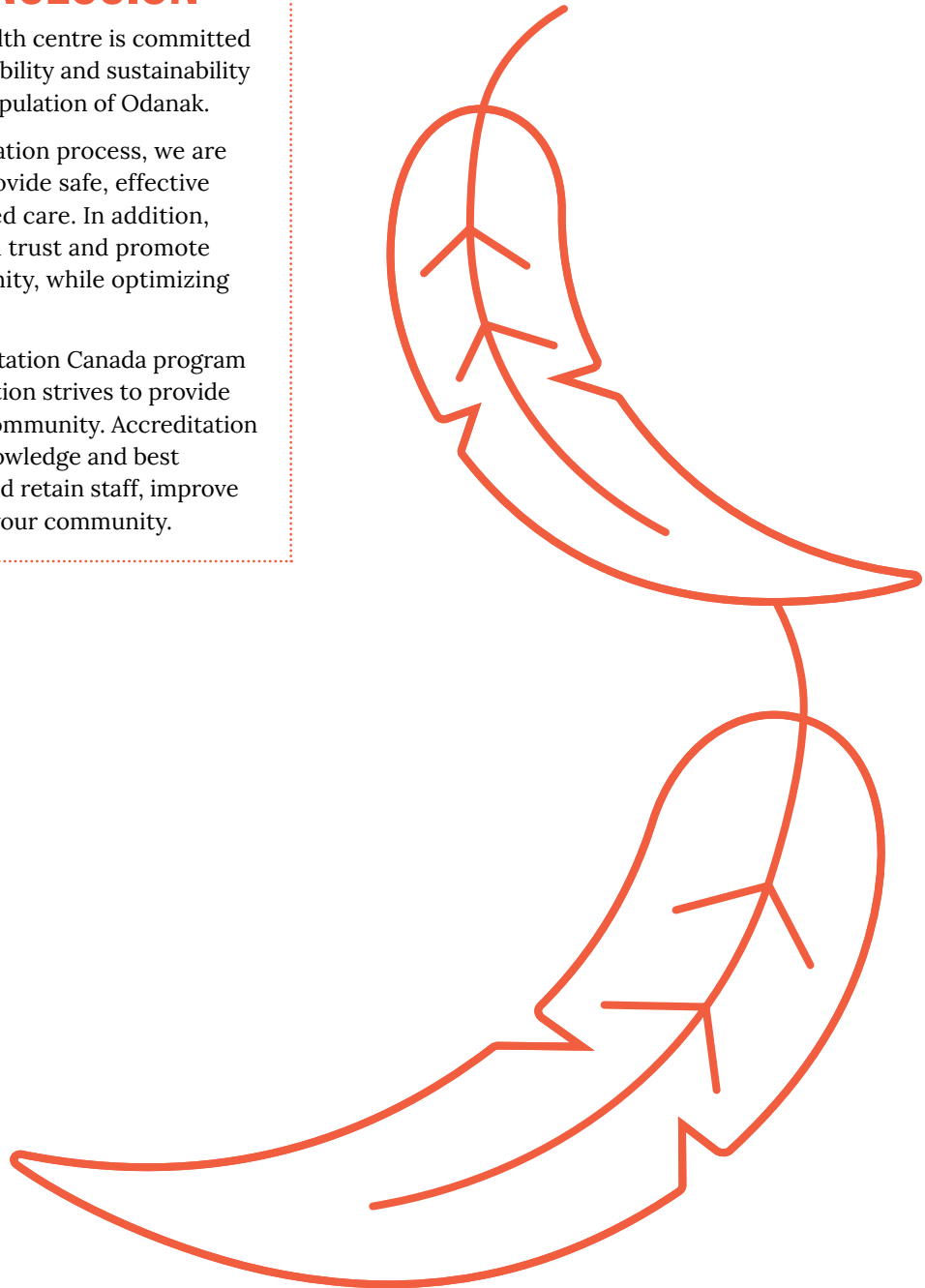
HEALTH CENTRE

OHC REPORT CONCLUSION

More than ever, the Odanak health centre is committed to improving the quality, accessibility and sustainability of healthcare for the Abenaki population of Odanak.

By participating in the accreditation process, we are able to demonstrate that we provide safe, effective and high-quality patient-centred care. In addition, this commitment will help build trust and promote learning in the Odanak community, while optimizing the use of resources.

Our participation in the Accreditation Canada program demonstrates that our organization strives to provide the best possible care to your community. Accreditation allows us to adopt and share knowledge and best practices with others, recruit and retain staff, improve services and strengthen ties in your community.

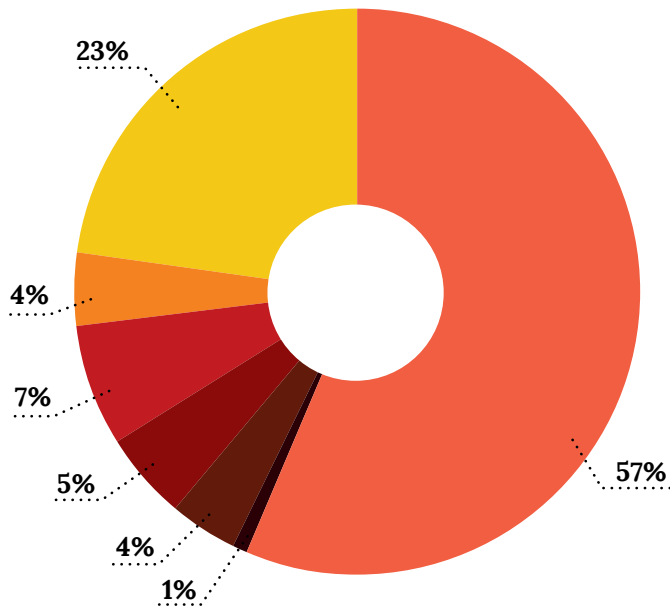


SUMMARY FINANCIAL STATEMENTS



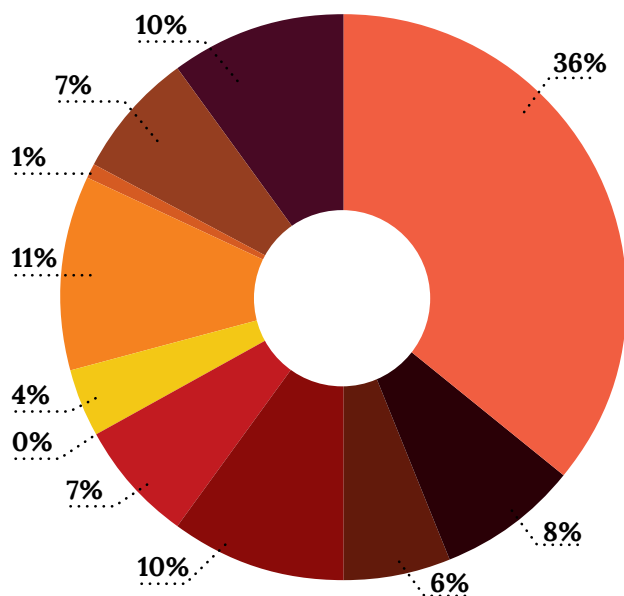
SUMMARY FINANCIAL STATEMENTS

REVENUES BY SOURCE AS AT MARCH 31, 2024



Indigenous Services Canada	\$11,396,253
Secrétariat aux relations avec les Premières Nations et les Inuit	\$246,324
W8banaki	\$739,114
Administrative revenues	\$981,203
Police force	\$1,412,098
F.N.Q.H.R.D.C.	\$742,978
Other Ministries and others sources of revenues	\$4,549,920
Total	\$20,067,890

EXPENSES BY NATURE AS AT MARCH 31, 2024

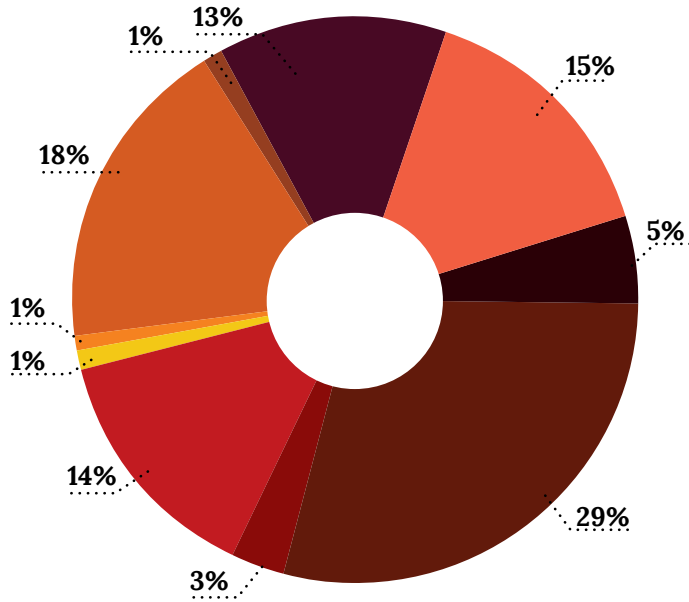


Salaries and payroll taxes	\$5,377,640
Accumulated depreciation	\$1,211,042
Administration costs	\$981,203
Service and professional fees	\$1,597,429
Service fees	\$1,063,768
Travelling costs	\$49,736
Projects	\$547,055
Tuition fees	\$1,729,905
Social assistance	\$202,467
Maintenance and contracts	\$1,035,497
Others sources of expenses	\$1,509,718
Total	\$15,305,460





EXPENSES BY SECTOR AS AT MARCH 31, 2024



Education	\$2,227,697
Employment	\$774,519
Social development	\$4,566,686
Economic development	\$439,192
Administration	\$2,137,827
Land and trust	\$137,772
Social housing	\$104,402
Community infrastructure	\$2,866,656
Indigenous treaties and government	\$92,586
Community activities	\$1,958,123
Total	\$15,305,460



Summary financial statements of the

Odanak Band Council

March 31, 2024

Odanak Band Council

March 31, 2024

Table of contents

Independent auditor's report on the summary financial statements	1 - 2
Summary statement of revenues and expenses	3
Summary statement of surplus under I.S.C. rules	4
Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information	5 - 14
Summary statement of change in net financial assets	15
Summary statement of financial position	16
Notes	17 - 18

Independent auditor's report on the summary financial statements

To the Members of
Odanak Band Council

Opinion

The accompanying summary financial statements, which comprise the summary statement of financial position as at March 31, 2024, and the summary statements of revenues and expenses, surplus under I.S.C. rules, revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information and the summary statement of change in net financial assets for the year then ended, and other explanatory information, are derived from the audited financial statements of Odanak Band Council for the year ended March 31, 2024.

In our opinion, the accompanying summary financial statements are a fair summary of the financial statements, in accordance with the criteria disclosed in Note 1 to the summary audited financial statements. However, we were not able to determine if any adjustments to the summary financial statements were necessary for the reasons described in The Audited Financial Statements and Our Report Thereon section of this audit report.

Summary Financial Statements

The summary financial statements do not contain all the disclosures required by Canadian public sector accounting standards. Reading the summary financial statements and the auditor's report thereon, therefore, is not a substitute for reading the Odanak Band Council audited financial statements and the auditor's report thereon.

The summary financial statements and the audited financial statements do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on the audited financial statements.

The Audited Financial Statements and Our Report Thereon

In our Report Dated July 24, 2024:

- We expressed a qualified audit opinion on these financial statements because as part of the April 1, 2022, application of CPA Canada Public Sector Accounting Handbook Section PS 3280, "Asset Retirement Obligations", the Odanak Band Council did not identify and measure its liabilities for asset retirement obligations as at March 31, 2023 and March 31, 2024, which constitutes a departure from Canadian public sector accounting standards. The Odanak Band Council should have identified the assets or components at risk of an asset retirement obligation liability, estimated and recorded the amount of this liability, and provided disclosures about the obligations. Since the identification, estimation, recognition and disclosure of the obligations have not been performed, we were unable to determine whether any adjustments might be required to the capital assets, liabilities for asset retirement obligations as at March 31, 2024 and 2023, surplus for the year and cash flows from operating activities, as well as to the change in net financial assets and disclosures of the obligations in the audited financial statements for the years ended March 31, 2024 and 2023. We have expressed a qualified opinion on the audited financial statements for the year ended March 31, 2023, due to the implications of this departure from the Canadian public sector accounting standards.

- We included an Observation section to draw attention to the fact that Odanak Band Council includes in its financial statements certain financial information that are not required upon the Canadian public sector accounting standards. This information, established in conformity with Indigenous Services Canada, is the statement of surplus under I.S.C. rules, the statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information and the breakdown of accumulated surplus. Also, the Odanak Band Council did not include a budget in the statement of change in net financial assets.

Because the summary financial statements are based on the audited financial statements, they also include certain information that is not required upon the Canadian public sector accounting standards. This information is the summary statement of surplus under I.S.C. rules, and the Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information.

Our opinion on the summary financial statements is not qualified regarding this matter.

Management's responsibility for the summary financial statements

Management is responsible for the preparation of a summary of the audited financial statements based on criteria described in Note 1.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the summary financial statements based on our procedures, which were conducted in accordance with Canadian Auditing Standard (CAS) 810, "Engagements to report on summary financial statements".

1

MNP LLP

MNP LLP

Trois-Rivières (Québec)
July 23, 2024

¹ By CPA auditor, public accountancy permit No. A122666

Odanak Band Council

Summary statement of revenues and expenses

Year ended March 31, 2024

	2024	2023
	\$	\$
Revenues	20,067,890	16,031,461
Expenses	15,305,460	13,105,060
Surplus	4,762,430	2,926,401

The accompanying notes are an integral part of the summary financial statements.

Odanak Band Council

Summary statement of surplus under I.S.C. rules

Year ended March 31, 2024

	2024	2023
	\$	\$
Surplus	4,762,430	2,926,401
Reconciliation of I.S.C.		
Fixed assets		
Additions of fixed assets	(5,086,386)	(2,372,792)
Depreciation of fixed assets	1,211,042	1,159,594
Gain on disposal	(107)	(51,132)
Proceeds from disposal of fixed assets	6,000	98,509
	(3,869,451)	(1,165,821)
Financing		
Proceeds from long-term receivables	(702,373)	-
Repayment of long-term receivables	115,700	109,163
Repayment of long-term receivables - long-term investments	12,575	12,323
Proceeds from long-term debt	1,420,373	-
Repayment of long-term debt	(313,654)	(292,023)
	532,621	(170,537)
Allocation		
Various reserves	(177,989)	(67,827)
	(3,514,819)	(1,404,185)
Surplus under I.S.C. rules	1,247,611	1,522,216

The accompanying notes are an integral part of the summary financial statements.

Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information
Year ended March 31, 2024

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit)	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2023	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2024
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<u>I.S.C. SERVICES</u>								
COMMUNITY ACTIVITIES								
<u>Fixed contribution</u>								
(Q3LF-001)	418 Program - Environmental Support Services - Project CQN34 - Data Mapping Project	-	-	-	-	-	-	-
ADMINISTRATION								
<u>Fixed contribution</u>								
Q32K-001	934 Program - Professional and Institutional Development: Workforce Planning	24,141	24,141	-	-	-	-	-
(Q32K-001)	925 Program - Professional and Institutional Development: Human Resources Management - Updating of the Employees Manual and Implementing an Occupational Health and Safety Prevention Program	-	-	-	-	-	(1,084)	(1,084)
(Q32K-001)	935 Program - Professional and Institutional Development: Infrastructure Review	-	3,750	(3,750)	-	(3,750)	-	(3,750)
Q32J-001	932 Program - Professional and Institutional Development: Human Resources Management - Improvement of Financial Processes for FMB Accreditation	38,056	38,056	-	-	-	-	-
Q32N-001	921 Program - Professional and Institutional Development: Strategic Planning	11,572	11,572	-	-	-	-	-
<u>Flexible contribution</u>								
(Q3YZ-001)	923 Project - Community Emergency Measures Plan Update	20,139	20,139	-	-	-	(7,014)	(7,014)
<u>Block contribution</u>								
Q40L-001	900, 937 and 938 Program - Indian Government Support							
Q40M-001 to Q40M-003	900 Program - Indian Government Support 920 and 950 Special Projects 999 Project - Intervention during the power outage from February 29 to March 1, 2024	2,667,890 95,991 -	1,733,551 209,558 592	934,339 (113,567) (592)	(27,100) -	907,239 (113,567) (592)	266,285 (1,039,771) -	1,173,524 (1,153,338) (592)
		2,857,789	2,041,359	816,430	(27,100)	789,330	(781,584)	7,746

Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information Year ended March 31, 2024

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit)	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2023	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2024
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
ECONOMIC DEVELOPMENT								
<u>Fixed contribution</u>								
Q3JT-001	124 Program - Tourism - Water Park Project Abénaki Adventure (CQV38)	50,000	50,000	-	-	-	-	-
SOCIAL DEVELOPMENT								
<u>Fixed contribution</u>								
Q2C0-001	391 Program - FNCFS - Operation - Information Technology							
Q2C0-002	391 Program - FNCFS - Operation							
Q2C0-003	391 Program - FNCFS - Operation - Information Technology - Remote							
Q2C0-004	391 Program - FNCFS - Operation - Remote							
Q2C3-001	396 Program - FNCFS - Prevention, Less Disruptive Measures							
Q2C3-002	396 Program - FNCFS - Prevention, Less Disruptive Measures - Remote	78,224	78,224	-	-	-	-	-
Q2C7-001	397 Program - FNCFS - First Nation Representative Services							
Q2C7-002	397 Program - FNCFS - First Nation Representative Services - Remote	80,926	80,926	-	-	-	-	-
Q2PK-001	386 Program - FNCFS - Emergency Funds							
Q2PK-002	386 Program - FNCFS - Emergency Funds - Remote							
Q2PP-001	381 Program - FNCFS - Poverty - Remote							
Q2PP-002	381 Program - FNCFS - Poverty							
Q24A-001	908 Program - Cultural and Educational Centres	24,756	27,026	(2,270)	-	(2,270)	(44,648)	(46,918)
(Q2AF-001)	996 Program - Income Assistance - Service Delivery (COVID-19)							
<u>Flexible contribution</u>								
(Q2D0-002)	349 Program - Prevention Programs - Family Violence	7,750	7,750	-	-	-	(5,376)	(5,376)
(Q29W-001)	997 Program - Income Assistance - Basic Needs (COVID-19)							
<u>Block contribution</u>								
Q410-001 to								
Q410-003	715 Program - Income Assistance	1,176,038	357,656	818,382	-	818,382	6,016,344	6,834,726
	160 Project - Day Camp	5,130	32,863	(27,733)	-	(27,733)	(48,092)	(75,825)
		1,372,824	584,445	788,379	-	788,379	5,918,228	6,706,607

Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information
Year ended March 31, 2024

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit)	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2023	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2024
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
EDUCATION								
<u>Fixed contribution</u>								
(Q29A-001)	679	-	-	-	-	-	-	-
Q2J2-001	630	40,957	40,957	-	-	-	-	-
<u>Block contribution</u>								
Q40Y-001	600 and 620	717,988	390,978	327,010	(12,500)	314,510	1,656,687	1,971,197
Q40Z-001								
Q40Z-002	670 and 675	2,105,261	1,795,762	309,499	(4,250)	305,249	5,212,591	5,517,840
		2,864,206	2,227,697	636,509	(16,750)	619,759	6,869,278	7,489,037
LAND, INCOME AND TRUST								
<u>Fixed contribution</u>								
(Q3WF-001)	440	15,313	15,313	-	-	-	-	-
(Q3WF-002)	442	95,221	358	94,863	(94,863)	-	-	-
QZJF-001	444	10,215	10,215	-	-	-	-	-
<u>Block contribution</u>								
Q40X-001								
Q40X-002	420	55,512	74,110	(18,598)	-	(18,598)	(118,115)	(136,713)
		176,261	99,996	76,265	(94,863)	(18,598)	(118,115)	(136,713)

Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information
Year ended March 31, 2024

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit)	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2023	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2024
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
COMMUNITY INFRASTRUCTURE								
<u>Fixed contribution</u>								
Q30G-001	448							
	Program - Operation and Maintenance - Van (CQV97)							
Q3WI-001	448	294,949	205,442	89,507	(98,698)	(9,191)	(43,286)	(52,477)
	Program - Operation and Maintenance - Operation and Maintenance of the Ecocentre							
Q3JU-001	701	30,529	-	30,529	(30,529)	-	(31,411)	(31,411)
	Program - Roads and Bridges - Project CQM60 - Layout of Concrete Curbs and Sidewalks on Waban-Aki Street							
Q3UO-002								
	Program - Local Roads and Bridges - Culvert Reconstruction Project (CQT54)							
Q3CD-001	702	85,881	-	85,881	(98,867)	(12,986)	-	(12,986)
	Drinking Water - Less than \$1.5M - Infrastructure extension project - Tolba Street Loop (CQO60)							
Q3X8-001	703							
	Wastewater - Less than \$1.5M - Infrastructure Project - Tolba Street Loop (CQO60)							
Q3XA-001	703	197,076	6,660	190,416	(178,294)	12,122	-	12,122
	Program - Planning of Infrastructure Projects - Addressing Infrastructure Deficiencies							
Q3UZ-001	706							
Q3JU-001	712	4,152	-	4,152	(4,152)	-	(2,701)	(2,701)
	Project - Kiuna and Tolba Pathway Extension							
Q3TG-001	713							
	Program - Sewage - Less than \$1.5M - Project CQM58- Sewage Pipes Repair on Asban Street							
Q3B3-001	714	1,450	-	1,450	-	1,450	(543)	907
	Project - Pavement and Equipment - Plow Acquisition							
Q35E-001	720	12,250	-	12,250	(160,000)	(147,750)	(240,429)	(388,179)
	Program - Water Conveyance Network							
Q3BW-001	720							
	Program - Other Community Infrastructure (OCI) - Community Utilities and Facilities							
Q3TE-001								
	Community Utilities and Facilities							
Q3TG-003	736	10,820	-	10,820	(10,820)	-	-	-
	Program - Drinking Water - Less than \$1.5M - CQM83 - Infrastructure Extensions - Mgezo Street							
Q3XJ-001	820	2,164,670	297	2,164,373	(2,261,216)	(96,843)	(18,813)	(115,656)
	Project - Co-Investment - Construction of 9 Units							
Q3R5-001	995	1,891	2,895	(1,004)	-	(1,004)	-	(1,004)
	Program - Community Infrastructure Safe Reopening (COVID-19)							
<u>Flexible contribution</u>								
QA1V-001	824	74	-	74	(74)	-	-	-
	Program - FNCFS - Housing Needs of First Nations Children and Families							
Q3V9-001	998		67,418	(67,418)	-	(67,418)	(4,835)	(72,253)
	Program - Intervention - Indigenous Community Support Fund (COVID-19)							

Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information
Year ended March 31, 2024

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit)	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2023	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2024
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Block contribution								
Q40N-001	155, 700 and Program - Water and Sewage - Renovation - Extension and Major Repairs	320,955	2,437,872	(2,116,917)	1,020,018	(1,096,899)	(1,253,799)	(2,350,698)
Q40N-002	760 Program - Water and Sewage - Capital Assets	520,292	1,553	518,739	(518,739)	-	(29,409)	(29,409)
Q40R-001	804 Program - Housing - Operation and Maintenance	20,000	-	20,000	(59,078)	(39,078)	(23,082)	(23,082)
Q40R-002	804 Program - Housing - Operation and Maintenance	-	-	-	(2,658)	(2,658)	-	(2,658)
Q40S-001	804 Program - Housing - Capital Assets	-	-	-	-	-	-	-
Q40T-001	700 Program - Other Extension and Major Repairs	-	-	-	-	-	-	-
Q40T-002	700 Program - Other Extension and Major Repairs	-	-	-	-	-	-	-
Q40U-001 to Q40U-003	700 Program - Other Capital Assets	-	-	-	-	-	-	-
Q3XA-001	735 Program - Wastewater - Less than \$1.5M - Project to Upgrade Wastewater System (CQU83)	-	1,553	518,739	(518,739)	-	(29,409)	(29,409)
718	718 Project - Garage Improvements	-	-	-	-	-	(23,082)	(23,082)
728	728 Project - Extension of the Cemetery	20,000	-	20,000	(59,078)	(39,078)	(84,101)	(123,179)
768	768 Project - Infrastructures for the 3rd Industrial Motel	-	-	-	(2,658)	(2,658)	-	(2,658)
990	990 Project - Infrastructure Improvements in Case of Emergency Measures	-	-	-	-	-	(236,760)	(236,760)
		3,664,989	2,722,137	942,852	(2,403,107)	(1,460,255)	(1,969,169)	(3,429,424)
INDIAN REGISTRATION								
Block contribution								
Q40V-001	685 Program - Core Funding of Lands and Trust Services - Indian Registration	27,473	37,776	(10,303)	-	(10,303)	(52,884)	(63,187)
NEGOTIATIONS								
Fixed contribution								
QZ9Q-002	903 Program - Specific Claims Establishment: Specific Claims Tribunal (Surrender 38 lots St-François (1858-1884))	12,425	40,233	(27,808)	-	(27,808)	(451,609)	(479,417)
QZ9Q-001	904 Program - Specific Claims Establishment: Specific Claims Tribunal - (Seigneurial System (1662-1863))	11,347	52,353	(41,006)	-	(41,006)	(938,126)	(979,132)
		23,772	92,586	(68,814)	-	(68,814)	(1,389,735)	(1,458,549)
Balance of funds as at March 31, 2023								
		-	-	-	-	-	(1,697,036)	(1,697,036)
Total fund balance as at March 31, 2023 (based on a 10-year agreement)		11,037,314	7,855,996	3,181,318	(2,541,820)	639,498	6,778,983	7,418,481

Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information
Year ended March 31, 2024

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit)	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2023	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2024
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SERVICES - OTHER THAN I.S.C.								
COMMUNITY ACTIVITIES								
801	Abenakis Police Services	1,278,666	1,278,666	-	-	-	(185,966)	(185,966)
802	Project to Strengthen the Fight Against Domestic Violence and Sexual Violence	127,688	127,688	-	-	-	-	-
803	Project - Police Infrastructures for the Abenakis Police Services	223	-	223	(223)	-	-	-
817	Project - Strengthening Materials for First Nations and Inuit Policing in Quebec	114,402	25,215	89,187	(89,187)	-	-	-
800	Resolving Funding Issues of the Abenakis Police Force (CPDA)	-	10,064	(10,064)	-	(10,064)	(33,308)	(43,372)
411	TC Energy Project	-	-	-	-	-	-	-
416, 436 and 462	Project - Consultation Under the Aboriginal Initiatives Fund and Other Projects	67,958	37,152	30,806	(18,317)	12,489	102,582	115,071
410 and 437	Project - Aboriginal Habitat Participation Program (AHPP) - Striped Bass and Cormorant	164,452	164,452	-	-	-	-	-
412	Project - Abenaki Council of Wóljinak - Contaminants in Fish	3,263	3,263	-	-	-	-	-
428	Project - 2nd Marsh Management (Perch)	11,460	11,460	-	-	-	-	-
430	Project - Endangered Species	58,720	58,720	-	-	-	(49,117)	(49,117)
439	Project - Reservoir Consultations	58,972	58,972	-	-	-	-	-
441	Project - Species at Risk - Swallows	48,764	48,764	-	-	-	-	-
443	Project - Industrial Research Assistance Program (IRAP) - Business Opportunities for the Odanak Land and Environment Office	57,976	57,976	-	-	-	-	-
460	Project - Striped Bass	88,715	59,373	29,342	(29,342)	-	-	-
765	Pontoon	17,358	16,358	1,000	(1,000)	-	-	-
		2,098,617	1,958,123	140,494	(138,069)	2,425	(165,809)	(163,384)
ADMINISTRATION								
810 and 905	Contributions and Miscellaneous Projects	(10,747)	52,463	(63,210)	-	(63,210)	(706,328)	(769,538)
ECONOMIC DEVELOPMENT								
120	Economic Development	76,273	105,361	(29,088)	-	(29,088)	(15,678)	(44,766)
772, 780, 781, 782, 783, 784, 786 and 788	Rented Buildings	584,803	283,831	300,972	(391,057)	(90,085)	679,757	589,672
123	Project - Potential of Tourism Development Study	-	-	-	-	-	-	-
		661,076	389,192	271,884	(391,057)	(119,173)	664,079	544,906

Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information
Year ended March 31, 2024

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit)	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2023	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2024
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
SOCIAL DEVELOPMENT								
<u>Block contribution</u>								
Q226-001	326 Program - Federal Tobacco Control Strategy (FTCS)	11,443	3,837	7,606	-	7,606	11,581	19,187
(Q23X-001)	336 Program - Initiative on Emergency Related to Communicable Diseases	-	-	-	-	-	13,690	13,690
Q233-001	378 Program - Aboriginal Health Human Resources Initiative (AHHR)	8,031	8,708	(677)	-	(677)	4,906	4,229
Q30I-001	388 Program Emerging Technologies (eHIP)	14,125	-	14,125	-	14,125	14,295	28,420
(Q22U-001)	398 Program - First Nations and Inuit Home and Community Care (FNIHCC)	-	-	-	-	-	45,099	45,099
<u>Fixed contribution</u>								
(Q23D-001)	324 Program - First Nations Environmental (EHPH) - Game training	-	-	-	-	-	-	-
(Q21G-002)	341 Program - Mental Wellness - Creation and Improvement of Mental Wellness - Suicide Prevention and Regional Needs Program - Maternal Child Health (MCH) - Supporting Access to Continuum, Prenatal, Postnatal Services and Culturally Adapted Assistance Services at Birth	153,781	203,215	(49,434)	-	(49,434)	-	(49,434)
(Q22I-002)	343 Program - Mental Health - Indian Residential School (IRS)	1,894	3,123	(1,229)	-	(1,229)	-	(1,229)
(Q21G-003)	352 Program - Jordan's Principle - Service Coordination	-	-	-	-	-	-	-
Q2FY-001	355 Program - Jordan's Principle - Professional Services	60,168	60,168	-	-	-	-	-
Q2FQ-001	385 Program - Jordan's Principle - Education	-	-	-	-	-	-	-
Q2FR-001	385 Program - Jordan's Principle - Mental Health Services	-	-	-	-	-	-	-
Q2G1-001	385 Program - Jordan's Principle - Educational Services	1,317,757	1,317,757	-	-	-	-	-
(Q3RA-001)	392 Program - Public Health Fund - Safe Reopening of Buildings - Health Facility (COVID-19)	-	-	-	-	-	-	-
(Q3RF-001)	392 Program - Public Health Fund - Safe Reopening of Buildings - AHSOR Centre (COVID-19)	26,171	13,821	12,350	(12,350)	-	-	-
(Q21G-001)	393 Program - Mental Wellness - Trauma-informed Health and Cultural Supports	156,287	156,287	-	-	-	-	-
(Q22I-003)	395 Program - Public Health Fund - Food Security - Isolation COVID-19	-	-	-	-	-	-	-

Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information
Year ended March 31, 2024

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit)	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2023	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2024
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Set contribution								
Q010-001	340 Program - Medical Transportation (NIH/MT)	142,603	142,603	-	-	-	-	-
Flexible contribution								
(QAOX-001)	Program - Indigenous Early Learning and Child Care (IELCC) - Small Projects (AHSOR)	18,253	4,096	14,157	(14,157)	-	-	-
(QAOX-002)	325 Program - Professional Development	-	-	-	-	-	(307)	(307)
(Q22V-001)	358 Program - Mental Health Counselling/Healing by Traditional Healer Services	8,865	8,865	-	-	-	-	-
Q01T-001	384 Program - Health Infrastructures and Capital Assets - Expansion of the Odanak Health Centre (CSO)	3,905	-	3,905	(3,905)	-	(2,486)	(2,486)
Q300-001	390 Program - Clinical and Client Care (CCC) - Front-Line Services related to COVID-19 Pandemic	9,778	12,466	(2,688)	-	(2,688)	-	(2,688)
(Q23R-001)	394							
Block contribution								
Q40J-001	Program - Health Infrastructure Operations and Management							
Q40J-002	330							
Q40K-001 to	330, 357 and							
Q40K-003	366	611,649	645,368	(33,719)	(12,273)	(45,992)	1,674,852	1,628,860
SANTÉ	315	-	-	-	-	-	(32,525)	(32,525)
	316, 317, 329, 333, 339 and							
Q40D-001 to	333, 339 and							
Q40D-004	359	188,254	357,190	(168,936)	-	(168,936)	(183,913)	(352,849)
SANTÉ	320	-	29,256	(29,256)	-	(29,256)	(39,286)	(68,542)
SANTÉ	321	6,980	75,276	(68,296)	-	(68,296)	173	(68,123)
Q40F-001	Program - Promoting Healthy Lifestyles							
Q40F-002	Project - Access to Health Care							
Q40F-003	Project - Meals on Wheels							
Q40A-001 to	Program - Home and Community Care	252,018	241,409	10,609	-	10,609	64,512	75,121
Q40A-006	Program - New Financial Relationship							
Q40I-001 to	Program - Sexually Transmitted and Blood Borne Infections (STBBI)	154,912	116,092	38,820	-	38,820	44,434	83,254
Q40I-003	Project - Elders	6,528	78,277	(71,749)	-	(71,749)	(27,242)	(98,991)
SANTÉ	337							
Q40C-001	Program - Mental Wellness							
Q40C-004	345 and 379							
Q40C-005	Program - Indian Day Schools - Healthcare Support							
Q40C-002	345 and 379							
Q40C-003	Program - Expanded Trauma Health Support	497,785	-	497,785	-	497,785	122,159	619,944
Q40E-001	Program - Healthy Child Development							
Q40E-004	346, 348 and							
Q40E-005	350							

Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information
Year ended March 31, 2024

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit)	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2023	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2024
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
346, 348 and 350	Program - Healthy Child Development - Midwife (CD60G)							
346, 348 and 350	Program - Healthy Child Development - Midwifery (CD60F)	106,619	155,911	(49,292)	(12,910)	(62,202)	(26,855)	(89,057)
Q40H-001	Program - Environmental Hygiene	37,543	37,534	9	-	9	17,337	17,346
Q40B-001	Program - Community Oral Health Services Activities	10,306	11,492	(1,186)	-	(1,186)	(217)	(1,403)
Q40B-002		3,805,655	3,682,751	122,904	(55,595)	67,309	1,700,207	1,767,516
SOCIAL DEVELOPMENT (NON-AFN)								
327	GCNWA - Collective Kitchen Project	31,840	35,105	(3,265)	-	(3,265)	-	(3,265)
314	FNQLHSSC - Anti-racism	-	-	-	-	-	-	-
318	FNQLHSSC - Community Mobilization	-	-	-	-	-	-	-
328	FNQLHSSC - Fight Against Poverty	-	-	-	-	-	-	-
354	FNQLHSSC - Fight Against Cancer	3,777	5,677	(1,900)	-	(1,900)	-	(1,900)
389	FNQLHSSC - Health Improvement	-	-	-	-	-	-	-
	FNQLHSSC - Indigenous Early Learning and Child Care	-	-	-	-	-	-	-
399	(IELCC)	24,200	24,200	-	-	-	-	-
380	ESDC - Modification at Aln8bawii Hall	-	-	-	-	-	(9,236)	(9,236)
601	FNEC - Youth Employment - Science and Technology	8,235	8,235	-	-	-	(2,541)	(2,541)
607	FNEC - Education Partnerships Program	-	-	-	-	-	-	-
610	FNEC - Activités éducatives, linguistiques et culturelles	28,279	28,279	-	-	-	-	-
	FNEC - Entente régionale en éducation - Education par le territoire	-	-	-	-	-	-	-
635	CMHC - Initial Funding - Shelters Initiative for Indigenous Women and Children	35,681	35,681	-	-	-	-	-
867	MCCQ - Cultural Projects	322,944	-	322,944	(312,274)	10,670	(10,671)	(1)
926	MCCQ - Cultural Development Officer	74,874	74,874	-	-	-	-	-
930	Canadian Heritage (Aboriginal Languages Initiative) - Let's Speak Abenakis	42,230	42,230	-	-	-	-	-
929		45,209	45,209	-	-	-	-	-
		617,269	299,490	317,779	(312,274)	5,505	(22,448)	(16,943)
EMPLOYMENT								
680	Employment and Training Service Centre	750,996	750,996	-	-	-	(94,888)	(94,888)
602	FNEC - Youth Employment - Student Summer Employment	23,523	23,523	-	-	-	(3,271)	(3,271)
		774,519	774,519	-	-	-	(98,159)	(98,159)
LAND MANAGEMENT								
425	Land Management Program of First Nations	-	-	-	-	-	-	-

Odanak Band Council

Summary statements of revenues and expenses, surplus (deficit) under I.S.C. rules and fund balances - by department and segment information
Year ended March 31, 2024

Program, nature of funding and service number	Description	Revenues	Expenses	Surplus (deficit)	Reconciliation under I.S.C. rules	Surplus (deficit) under I.S.C. rules	Unrestricted accumulated surplus March 31, 2023	Total unrestricted accumulated surplus March 31, 2024
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
COMMUNITY INFRASTRUCTURE								
435, 770, 860 and 916	Operation and Maintenance							
729	Building Expansion at 102 Sibosis St	122,354	126,315	(3,961)	-	(3,961)	1,047,365	1,043,404
730	Park Improvements	92,266	-	92,266	637,322	729,588	(750,000)	(20,412)
733	Outdoor Billboard	575,129	18,204	556,925	(556,925)	-	-	-
741	Family Room Improvement	53,203	-	53,203	(53,203)	-	-	-
		4,867	-	4,867	(4,867)	-	-	-
		847,819	144,519	703,300	22,327	725,627	297,365	1,022,992
SOCIAL HOUSING								
870	Housing Committee (CMHC)	236,368	104,402	131,966	(98,331)	33,635	378,428	412,063
		20,067,890	15,261,455	4,806,435	(3,514,819)	1,291,616	8,826,318	10,117,934
	GRAND TOTAL							
	Balance of funds as at March 31, 2024 (as per previous year with I.S.C. and inactive funds)						1,844,587	1,844,587
	Share of the Development Corporation Odanak Inc.		44,005	(44,005)		(44,005)	(938,091)	(982,096)
	Total	20,067,890	15,305,460	4,762,430	(3,514,819)	1,247,611	9,732,814	10,980,425
CUMULATIVE SUMMARY BY DEPARTMENT								
	COMMUNITY ACTIVITIES							
	ADMINISTRATION	2,098,617	1,958,123	140,494	(138,069)	2,425	(165,809)	(163,384)
	ECONOMIC DEVELOPMENT	2,847,042	2,093,822	753,220	(27,100)	726,120	(1,487,912)	(761,792)
	SOCIAL DEVELOPMENT	711,076	439,192	271,884	(391,057)	(119,173)	664,079	544,906
	EDUCATION	5,795,748	4,566,686	1,229,062	(367,869)	861,193	7,595,987	8,457,180
	EMPLOYMENT	2,864,206	2,227,697	636,509	(16,750)	619,759	6,869,278	7,489,037
	LAND, INCOME AND TRUST	774,519	774,519	-	-	-	(98,159)	(98,159)
	COMMUNITY INFRASTRUCTURE	176,261	99,996	76,265	(94,863)	(18,598)	(118,115)	(136,713)
	INDIAN REGISTRATION	4,512,808	2,866,656	1,646,152	(2,380,780)	(734,628)	(1,671,804)	(2,406,432)
	SOCIAL HOUSING	27,473	37,776	(10,303)	-	(10,303)	(63,187)	(63,187)
	NEGOTIATIONS	236,368	104,402	131,966	(98,331)	33,635	378,428	412,063
	SHARE OF THE DEVELOPMENT CORPORATION ODANAK INC.	23,772	92,586	(68,814)	-	(68,814)	(1,389,735)	(1,458,549)
	Balance of funds as at March 31, 2024						147,551	147,551
	SHARE OF THE DEVELOPMENT CORPORATION ODANAK INC.						(938,091)	(982,096)
	Total	20,067,890	15,305,460	4,762,430	(3,514,819)	1,247,611	9,732,814	10,980,425

The accompanying notes are an integral part of the summary financial statements.

Odanak Band Council

Summary statement of change in net financial assets

Year ended March 31, 2024

	2024	2023
	\$	\$
Surplus of the year	4,762,430	2,926,401
Net change in amounts unspent fixed contributions	-	1,638,205
Variation of capital fund	101,093	76,283
Variation of the operating reserve CMHC	(97,934)	103,731
Fixed assets variation		
Additions	(5,086,386)	(2,372,792)
Depreciation	1,211,042	1,159,594
Gain on disposal	(107)	(51,132)
Disposal	6,000	98,509
	(3,869,451)	(1,165,821)
Variation of non-financial assets	(51,832)	(90,476)
Variation of financial assets	844,306	3,488,323
Net financial assets at beginning	12,689,132	9,200,809
Net financial assets at the end	13,533,438	12,689,132

The accompanying notes are an integral part of the summary financial statements.

Odanak Band Council

Summary statement of financial position

March 31, 2024

	2024	2023
	\$	\$
Financial assets		
Cash	7,379,603	6,485,737
Assets subject to restrictions		
Replacement reserve	366,587	336,064
Operating reserve	289,218	387,152
Trust fund - Liquid assets in the Ottawa Trust Fund	3,204,342	3,103,248
Short-term investments	10,935,187	4,353,173
Accounts receivable	4,491,475	4,641,864
Long-term investments	(90,632)	(34,052)
Long-term receivables	1,032,764	446,091
	27,608,544	19,719,277
Liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities	2,510,106	1,531,278
Accrued contributions	666,665	161,404
Deferred income	7,373,392	2,919,239
Long-term debt	3,524,943	2,418,224
	14,075,106	7,030,145
Net financial assets	13,533,438	12,689,132
Non-financial assets		
Prepaid expenses	263,133	211,303
Fixed assets	27,276,222	23,406,771
	27,539,355	23,618,074
Accumulated surplus	41,072,793	36,307,206

The accompanying notes are an integral part of the summary financial statements.

Contingencies and commitments (Notes 3 and 4)


On behalf of the board


Richard O'Bomsawin, chief


Florence Benedict, concillor


Martin Gill, concillor


Alain O'Bomsawin, concillor


Jacques T. Watso, concillor

Odanak Band Council

Notes to the summary financial statements

March 31, 2024

1. Summary financial statements

The summary financial statements present historical financial information derived from the complete financial statements and are less detailed than them.

They include complete financial statements, with the exception of cash flow statements, and some information from the notes to the complete financial statements. They do not include complementary information of revenues and expenses, budget data and some complementary notes included in the complete financial statements.

To obtain a copy of the complete financial statements, a request must be made to the Odanak Band Council's management.

2. Various reserves

	2024	2023
	\$	\$
Income security	150,000	150,000
Health centre	87,000	87,000
Band Council	53,080	53,080
Ecocentre	39,743	12,280
Economic development funds	150,898	150,898
Ministerial guarantee - Housing	383,000	331,000
Replacement reserve - Real estate	84,000	80,500
Public works	300,000	270,000
School bus	72,500	60,000
	1,364,221	1,216,758

3. Contingencies

Potentially refundable loans

The loans extended by the Canada Mortgage and Housing Corporation for a total amount of \$79,418 concerning the R.R.A.P. program are payable by annual payments varying between \$788 and \$7,237, maturing in June 2025. As of March 31, 2024, the loans balance is \$73,925 (\$12,561 in 2023). The loans are conditional upon the maintenance of the homeowner's title to the houses. In default of which, the loans become due.

The loan extended by the Canada Mortgage and Housing Corporation for a total amount of \$2,610,000 concerning the On-Reserve Shelter Enhancement Program (SEP) program for the construction of a residence for women and children fleeing violence is payable by annual payments of \$174,000 in graceful form for a duration of 15 years from the first day following the date of the last disbursement of the loan. As of March 31, 2024, the loan balance is \$2,610,000 (nil in 2023). The loan is conditional upon the maintenance of the Council's title of the residence and the latter must use it in accordance with article 11 of the Agreement signed with CMHC for this project. In default of which, the loan becomes due.

Odanak Band Council

Notes to the summary financial statements

March 31, 2024

3. Contingencies (continued)

Potentially refundable loans (continued)

The loan extended by the Canada Mortgage and Housing Corporation for a total amount of \$1,789,237 concerning the Affordable Housing Fund program for the construction of 9 housing units is payable by annual payments of \$178,924 in graceful form maturing in June 2023. As of March 31, 2024, the loan balance is \$1,127,702 (nil in 2023). The loan is conditional upon the maintenance of the Council's title of the residence and the latter must use it in accordance with article 13 of the Agreement signed with CMHC for this project. In default of which, the loan becomes due.

Guarantees

The Council endorsed loans contracted by community members for the acquisition of personal residences for a maximum amount of \$6,059,812. As of March 31, 2024, these loans endorsed total \$4,766,995 (\$4,113,610 in 2023). Furthermore, the amount the Council might have to pay in the event of default by the Community members cannot be determined with precision. Any payment by the Council would be charged as an expense in the year they occurred.

In addition, the Council jointly and solidarily guarantees loans contracted by the Société Historique d'Odanak (Museum) for a maximum amount of \$1,425,604. As of March 31, 2024, these loans total \$190,596 (\$347,334 in 2023). The amount the Council might have to pay in the event of default by the Société Historique d'Odanak (Museum) cannot be determined with precision. Any payment by the Council would be charged as an expense in the year they occurred.

Eventual liability

The Council entered into contribution agreements with various federal government departments. The funding provided under these agreements is subject to a refund if the Organization does not comply with their conditions.

4. Commitments

The Organization contracted agreements that fall due through September 2028. Future payments amount to \$4,693,441. Payments required over the next years are as follows:

	Various agreements	Equipment rental	Total
	\$	\$	\$
2025	4,475,048	12,022	4,487,070
2026	144,363	11,711	156,074
2027	21,821	11,400	33,221
2028	926	11,400	12,326
2029	-	4,750	4,750
	<u>4,642,158</u>	<u>51,283</u>	<u>4,693,441</u>

The heading "various agreements" includes agreements signed for the works for the drinkable water system, the control of blackflies, waste collection, fire protection management, management of buoys, equipment and building maintenance, health centre access, Internet, telephone and cable services, use of software, support in various files, contribution to a charity and construction projects.

In addition, Odanak Band Council is committed by resolution to pay the annual operating deficit of the Centre de la petite enfance "Aw8ssisak" of Odanak.